

La Voz de Guipúzcoa

Martes 1° de Marzo de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm 16.411

LA HERENCIA DE LA MONARQUÍA

EL HAMBRE

por Antonio Dubois

Cuando el poder público se inhibe ante la revuelta, o se muestra débil en la represión, la opinión se alarma y lo censura duramente, pidiendo otros hombres y otros procedimientos. Y, en cambio, cuando el gobierno se da cuenta de la gravedad de la situación y decide ser enérgico, entonces se le acusa de autoritario, casi tiránico y desde luego antirrepublicano.

¿Pero en qué quedamos? ¿Qué quiere la opinión? ¿Quiere un gobierno que se cruce de brazos ante la agresión o un gobierno que la repela con energía? Por los síntomas parece que la opinión padece un grave mal de nervios y no marcha por camino seguro. De un lado cree que es inherente a las democracias hacer concesiones ilimitadas a la rebeldía, y de otro sufre terrible pánico al ver saltar los resortes de la defensa social.

Ese mal de nervios que padece la opinión desorientándola es producido por el hambre. Mientras el pueblo español sufre hambre no habrá una opinión firme, segura y serena. Habrá una opinión histérica y zozobante.

El hambre haciendo presa en las masas las empujará a la locura y estarán siempre dispuestas a agredir al poder político con o sin motivo justo, para ellos causante de sus miserias. Y los otros, los que padece hambre disimulada—funcionarios, pequeños industriales y comerciantes, empleados particulares, etc.—, no tienen en su sitio el sistema nervioso y no se hallan muy propensos a cantar optimistas los talentos y virtudes de los gobernantes.

Mientras haya hambre habrá fermento revolucionario. Intentarán la revolución los que padecen hambre definitiva. Y los del hambre disimulada—clase media en general—, no lograrán la interior satisfacción que origina la férvida adhesión a una política. Gravemente amenazado el orden por las masas hambrientas y con clase media descontenta y movidiza, el Estado contará con serias dificultades para asentarse sobre tierra firme.

Los bien definidos son por ahora los bien nutridos. Los bien nutridos suelen tener opinión firme. Unos defienden con tesón y fe el régimen y saben perfectamente que quieren gobiernos enérgicos o gobiernos templados, y se debaten entre el rigor de las deportaciones y la garantía procesal de los sumarios, pero en todo caso represión. Otros, en la acera de enfrente, juegan al divertido pasatiempo de la restauración monárquica. Pero los hambrientos no están para sutilezas y distinguos y no saben otra cosa que

echar al gobierno la culpa de todo. Y esa enorme legión de hambrientos produce un peligroso desequilibrio. Los del hambre definitiva apuñalarán, en su justificada demencia, al régimen. Los otros, los del hambre disimulada, lo debilitarán no adhiriéndose a él plenamente.

Ese es el problema fundamental del momento. Esa la clave del edificio. Ese el pavoroso fantasma que nos legó la monarquía con sus despilfarros. Eso será la pesadilla de los gobiernos. No se caminará con paso firme y horizonte despejado mientras no se realice una política que acabe con el hambre. Y mientras ésta subsista, enloqueciendo a los unos y malhumorando a los otros, no cuajará una opinión política positiva. Los gobiernos, por excelentes que sean sus propósitos, no lograrán anidar en el corazón popular. El crimen, el desorden, la intranquilidad, se harán endémicos. El hambre será un agente de anarquía. Y no olvidemos que el hambre es en el moderno Derecho Penal una exigencia.

Deportemos al hambre y no habrá que deportar ciudadanos.

(Prohibida la reproducción).

El señor Borbón no conoce ningún manifiesto

ATENAS, 29.—El duque de Miranda, que acompaña al ex rey de España en su viaje por los países mediterráneos, ha sido interrogado por algunos periodistas acerca del manifiesto que ha sido publicado por varios periódicos extranjeros y en el cual se pide una rápida acción a los monárquicos españoles contra la República. El duque de Miranda contestó lo siguiente: "Nos encontramos viajando hace quince días, y "su majestad" ignora por completo los términos del documento en cuestión."

DAMASCO, 29.—Tanto el ex rey de España como su secretario, el duque de Miranda, se han negado a hacer comentarios acerca del supuesto manifiesto de don Alfonso contra la República española. (United Press.)

¿Una delegación rusa a España?

MOSCU, 29.—Un informe de la Agencia Tass asegura que el comisario soviético de Comercio Exterior ha sido interesado por elementos comerciales españoles para que envíe a España una misión comercial soviética.

La situación en Portugal

Temores y precauciones ante posibles desórdenes

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.

MADRID. — A causa de la fuerte nevada las comunicaciones telefónicas y telegráficas estuvieron interrumpidas durante toda la mañana de ayer. Esta incomunicación dio lugar a que se propalara el rumor de que en Lisboa y otras poblaciones portuguesas había estallado un nuevo movimiento revolucionario. Los rumores no tuvieron confirmación, y se supo que, aunque para ayer estaban anunciadas manifestaciones de los "sin trabajo" en Lisboa, Oporto y otros puntos, no llegaron a celebrarse en vista de las medidas adoptadas por el Gobierno.

A última hora de la tarde se recibió un despacho de Lisboa dando cuenta de que de madrugada se reunieron los ministros para cambiar impresiones acerca de la situación y adoptar medidas de precaución ante el anuncio de que durante el día se celebraban manifestaciones de los "sin trabajo" y elementos extremistas.

El Gobierno, por medio de pasquines, anunció que se habían adoptado energéticas medidas para reprimir todo intento de desorden y garantizar la libertad del trabajo. También se habían dado órdenes a la fuerza pública para prohibir las manifestaciones, y para evitar que las fábricas, talleres y comercios estuvieran cerrados.

Fuerzas del Ejército y de la Guardia Re-

publicana prestaron servicio de vigilancia en las fábricas, talleres y edificios públicos. Por las calles patrulló la Policía con carabinas. Fueron muy contados los talleres, comercios y fábricas que cerraron, y en todas partes se trabajó con normalidad. Las manifestaciones no se celebraron. Al mediodía salieron los taxis, que no lo hicieron por la mañana. Por la tarde se redujeron las medidas gubernativas y las fuerzas se retiraron de las calles.

La jornada transcurrió con absoluta tranquilidad. Los elementos extremistas repartieron manifiestos confesando su fracaso y aplazando las manifestaciones para mejor ocasión.

BADAJOS. — Noticias que se reciben de Portugal dan cuenta de que durante todo el día patrulló por las calles la fuerza pública armada.

En Alberca fueron cortados los hilos telefónicos.

Las noticias de todas las provincias portuguesas acusan tranquilidad.

Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta, de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

LOS ACTOS DEL DOMINGO

Se celebraron numerosos mítines, en algunos de los cuales hubo serios incidentes

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.

LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS Y EL ACTUAL GOBIERNO

MADRID.—El domingo por la mañana, en el teatro María Guerrero, se celebró un acto organizado por los funcionarios públicos.

Los oradores censuraron la política del actual Gobierno, y al jefe del mismo, Sr. Azaña, También censuraron al ministro de Hacienda, que ha dicho que hay que hacer economías y, en cambio, ha creado cargos de delegados en provincias, cargos que no son necesarios y están espléndidamente retribuidos. Señalaron algunas partidas importantes del presupuesto de gastos que pueden suprimirse perfectamente.

LOS PROGRESISTAS Y EL Sr. LERROUX

MADRID.—El domingo por la mañana celebraron un mitin los republicanos progresistas. Hicieron uso de la palabra los Sres. Reina, Lacier, Dr. Juarros y Roldán (José María), que expusieron y defendieron el programa del Partido.

Por la noche celebraron asamblea, asistiendo 587 delegados de toda España. Acordaron, entre otras cosas, modificar los Estatutos y prestar colaboración al Sr. Lerroux para formar el bloque nacional republicano.

COMUNISTAS Y SINDICALISTAS

MADRID.—Los elementos comunistas y sindicalistas celebraron el domingo un mitin de controversia, en el que hicieron uso de la palabra Adame y Bullejos, por los comunistas, y Arbo Fernández y Miguel Fernández, por los sindicalistas. La controversia dio lugar a violentos incidentes, por lo que el delegado de la autoridad se vió precisado a suspender el acto. A la salida los concurrentes intentaron organizar una manifestación, siendo disueltos por la fuerza pública.

OTRO DISCURSO DEL Sr. LERROUX

BARCELONA.—El domingo por la tarde, a las cuatro, se celebró en el Palacio de Bellas Artes el acto de la entrega de una bandera a la Agrupación Radical del distrito primero de Barcelona. Hablaron varios oradores, entre ellos los señores Giral, en representación de la Generalidad, y el señor Lerroux.

Don Alejandro pronunció un breve discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

"Voy a ser muy breve, por imposibilidad de orden físico. Estoy verdaderamente cansado de hablar estos días; pero he de manifestaros que en el acto de anoche quedó patentizada, una vez más, la cordialidad existente dentro del Partido radical. Este, ya lo estáis viendo, está siempre donde estuvo. Somos todos hermanos y los radicales debemos considerarnos iguales todos, lo mismo los millonarios que los radicales que viven de su jornal diario."

La hora actual de España no es de escuchar la voz de mando de un dictador ni de varios dictadores: es la hora de cumplir la Constitución. No hay peligro grave que amenace a la República; pero ésta puede sufrir temporales, de los que no está exenta, y el Partido republicano radical debe estar preparado para saber capearlos.

Hay algunas fuerzas políticas que se han puesto a defender ideales que hoy son utopías. Nosotros, los republicanos radicales, estamos dispuestos para el Poder. No queremos ser revolucionarios a ultranza, sino partidarios fervientes de una evolución rítmica. Hoy se trata de consolidar la República y de resolver sus problemas. Seamos todos hermanos, y tened muy en cuenta que yo soy un compañero más de todos."

Al terminar su discurso el señor Lerroux fue muy aplaudido.

LOS DE ACCION NACIONAL PROVOCAN INCIDENTES

GRANADA.—El domingo se celebró en la plaza de toros de esta ciudad un mitin organizado por los elementos de la Acción Nacional. Hicieron uso de la palabra los señores Valiente, Coil y Gil Robles. Antes, durante y después del acto se registraron incidentes, repartiéndose palos y bofetadas entre derechistas y elementos extremistas de la izquierda. Resultó herido de alguna consideración el ex alcalde de Pinos Puente don Francisco Valiente. Como presunto agresor fue detenido el albañil Lucio Morales.

Cuando empezó a hablar el señor Gil Robles, los sindicalistas pidieron controversia, y Gil Robles la aceptó. El sindicalista Miguel Robles subió al tablado, para lo cual le tendió su mano el señor Gil Robles. El delegado de la autoridad prohibió la controversia, y entonces se reprodujeron los escándalos con mayor violencia. Al terminar el acto hubo nuevos incidentes, en los que resultaron varios heridos, entre ellos uno grave. La fuerza pública tuvo que cargar. Luego, en varias calles, continuaron los incidentes, haciéndose algunos disparos, que no produjeron víctimas.

Al mediodía los de Acción Nacional celebraron un banquete, al final del cual se pronunciaron discursos.

MURCIA.—En el Salón Rosa, de Tojana, se celebró el domingo un acto de la Acción Na-

cional. Grupos de obreros a los que no se les dejó entrar se quedaron en los alrededores del local, y al terminar el acto se registraron incidentes. El secretario del Comité local de Acción Nacional, don José Martínez, recibió una pedrada y cayó al suelo. Intervino la fuerza pública y hubo carreras y sustos. Los alborotadores en su huida pisotearon al señor Martínez, que resultó con la fractura de una pierna. Del interior del local partió un disparo, resultando herido el obrero José Casanovas García. Hubo gran confusión y se practicaron algunas detenciones.

LOS RADICALES SOCIALISTAS

BRIHUEGA.—Se celebró el domingo un acto de propaganda radical-socialista, en el que tomó parte el ministro de Justicia, señor Albornoz, quien dijo que hay que republicar la República para acabar con los vestigios del antiguo régimen. También dijo que los caudillos que quieran enrolarse en los Partidos republicanos han de ocupar los últimos puestos.

PUEBLO NUEVO DEL TERRIBLE.—En el teatro de la Zarzuela se celebró el domingo un acto radical-socialista, en el que hicieron uso de la palabra varios oradores locales y el diputado a Cortes señor Gordon Ordás, que fue ovacionado.

SALAMANCA.—En el teatro Bretón se celebró un acto radical-socialista, en el que hablaron los señores Villa, Palomo y Galarza. Este dijo que para hacer la revolución hubo acuerdo con los elementos extremistas de la izquierda, aunque se les advirtió que los republicanos y socialistas estaban disconformes con sus procedimientos y que cuando la República se instaurara seguirían discrepando de sus procedimientos, si bien se les permitía la organización y desarrollo de los Sindicatos mientras actuaran dentro de la ley, condiciones que aceptaron los extremistas.

También dijo que siendo director de Seguridad conocía informes de nuestros embajadores y cónsules sobre la situación en Rusia y el papel que estaba reservado a los extremistas españoles. En algunos documentos se decía que al señor Alcalá Zamora le estaba reservado el mismo papel que tuvo fterensky.

LA ACCION REPUBLICANA DE ALICANTE

ALICANTE.—En el Teatro Moderno se celebró el domingo un acto organizado por la Acción Republicana. Se registraron incidentes, en los que participaron los elementos sindicalistas y comunistas, que atacaron a los señores Azaña y Casares Quiroga por la forma de reprimir los movimientos obreros.

Cuando los ánimos estaban más excitados entró el señor Gomariz, que fue aplaudido. Los oradores fueron interrumpidos frecuentemente, y cuando iba a hablar el señor Baeza tuvo que suspenderse el acto. En la calle continuaron las protestas y los escándalos.

Sangrientos disturbios en Buenos Aires

BUENOS AIRES 29.—Muchos centenares de afiliados al partido radical apedrearon el edificio del diario "Francia", órgano del partido antirradical, y resistieron a la Policía, que tuvo que dar muchas cargas para dispersarlos. En esta lucha se cambiaron bastantes disparos, resultando dos manifestantes muertos y medio centenar heridos.

Después de estos sucesos, unos 5.000 radicales se estacionaron ante el domicilio del expresidente Irigoyen, aplaudiendo y pidiendo que su jefe les dirigiese la palabra desde el balcón.

El señor Irigoyen se negó a esto, y entonces los radicales marcharon al Centro conservador, produciéndose frente al mismo nuevos incidentes.

El expresidente Irigoyen ha manifestado al Gobierno que está dispuesto a abandonar la capital argentina a fin de que no se repitan los sucesos sangrientos.

El Gobierno le ha agradecido la oferta y ha dicho que la tendrá en cuenta por si considerase preciso el aceptarla en bien de la tranquilidad pública.

En previsión de nuevos desórdenes, se han acuartelado varios regimientos.

La nueva ley mejicana del Trabajo deja sin él a millares españoles

MEJICO 29.—Se calcula que solamente por lo que se refiere a la capital mejicana quedarán sin colocación, a partir del próximo día 2, unos 5.000 españoles y franceses, por entrar en vigor la ley que dispone que el 90 por 100, al menos, del personal de cualquier industria o comercio sea mejicano.—(United Press.)

INFORMACION GENERAL

Los soldados del Tercio custodiarán a los deportados

(POR TELEFONO) Madrid, 1.º
EL ANARQUISTA AZNAR ANTE LOS TRIBUNALES

MADRID. — Ayer por la mañana, en la sala segunda de la Audiencia provincial de Madrid, se vió la causa seguida contra el conocido anarco-sindicalista Joaquín Aznar, preso desde hace siete años y al que se le acusaba de haber participado en el atraco que el 11 de junio de 1925, se cometió, a mano armada, en la fábrica de muebles de Burdeos, en la que resultó muerto un empleado de la fábrica y gravemente herido otro.

A la vista asistió numeroso público. Las autoridades habían adoptado grandes precauciones y todas las personas que acudían a presenciar el juicio, eran cacheadas.

Actuó de fiscal el señor Martínez Acacio y de defensor el señor Balbontín.

El procesado, que se presentó excelentemente vestido y bien afeitado, estuvo declarando largo rato, explicando a su modo los hechos y diciendo que la policía francesa da malos tratos a los detenidos. Negó su participación en los hechos y dijo que desde Burdeos marchó a Biarritz, Pamplona y Madrid. Negó también que hubiera participado en los sucesos de Vera del Bidasoa y dijo que intervino activamente en varios movimientos encaminados a derribar la Dictadura.

La declaración del procesado fué un discurso de mifin, por lo que hubo de llamarse al orden.

El fiscal informó a continuación, manteniendo sus conclusiones y la acusación.

Después informó el defensor señor Balbontín, que rebatió los argumentos del fiscal, afirmando que su patrocinado no fué nunca partidario de participar en atracos ni robos.

Desfilieron varios testigos solicitados por la defensa, suspendiéndose luego la vista para que el Jurado deliberara. Al reanudarse la vista se leyó el veredicto del Jurado, declarando culpable a Joaquín Aznar, por lo que el Tribunal dictó sentencia condenando al procesado a la pena de cadena perpetua.

Luego hubo una votación para que el Jurado manifestara si la pena era excesiva. La votación confirmó el fallo, y el señor Balbontín anunció que interpondrá recurso por quebrantamiento de forma.

EL GRUPO «GINER DE LOS RÍOS»

BARCELONA. — En la barriada de Horta se inauguró con gran brillantez el grupo escolar «Giner de los Ríos», asistiendo el señor Lerroux, la viuda de Giner de los Ríos, el alcalde y otras personalidades y autoridades.

Se pronunciaron discursos. El señor Lerroux elogió la personalidad de Giner de los Ríos y se mostró orgulloso de haber participado con él en las luchas políticas.

Luego hablaron el alcalde señor Ayguadé y el consejero de la Generalidad señor Comas.

PARA VIGILAR A LOS DEPORTADOS

MADRID. — El Gobierno ha dispuesto que marche a Villacisneros un destacamento de soldados españoles para vigilar a los deportados que se hallan a bordo del «Buenos Aires», y que serán desembarcados en aquel territorio. Los soldados que han de encargarse de este servicio, serán seleccionados en el Tercio extranjero de Marruecos.

A CUMPLIR EL DESTIERRO

MADRID. — Anoche salió para la provincia de Asturias, donde cumplirá el confinamiento que se le ha impuesto, el jesuita Padre Campos, complicado en un reciente complot monárquico descubierto en Madrid. No pudo salir antes por hallarse enfermo.

MUERTE DE UN ARISTOCRATA

MADRID. — Ha fallecido el aristócrata don Ramiro Alonso Castrillo y Bayón, que llevó el título de marqués de Casa Pizarro.

HABÍA SIDO SENADOR Y DIPUTADO.

DESPUES DEL INCIDENTE DEL CONGRESO
MADRID. — Siguen las actuaciones judiciales con motivo del incidente registrado en el Congreso el viernes último. El juez solicitó del teniente de alcalde del distrito en que vivía el protagonista Angel Escribano, un certificado sobre la conducta de éste.

El teniente de alcalde de este distrito, que lo es don Rafael Salazar Alonso, se ha apresurado a enviar el documento, en el que se dice que en la conducta de Angel Escribano no hay nada que pueda desmerecer su reputación.

UN DEBUT

MADRID. — Anoche debutó en el Teatro Español con gran éxito, la compañía de Arte de Moscú. Asistieron a la representación el jefe del Gobierno y el ministro de Instrucción Pública.

UN HALLAZGO

SANTIAGO. — Trabajando en el campo,

cerca de Curtis, varios obreros encontraron una olla con monedas y objetos de oro. La olla y su precioso contenido han sido enviados a la Sociedad de Estudios Numismáticos de Galicia.

VARIOS SUCESOS

BARCELONA. — Ayer hicieron explosión en la estación de las Arenas, dos petardos. Causaron gran alarma en el vecindario. Las explosiones produjeron desperfectos de consideración, incluso en las máquinas.

SEVILLA. — En Osuna, en el palacio del marqués de Gomera, hizo explosión un petardo, causando desperfectos en el portal y en la cristalería.

SEVILLA. — En la Plaza del Museo, tres desconocidos atracaron al chauffeur Luis Fernández, quitándole 95 pesetas.

SEVILLA. — En Calleja de la Cuesca, cuatro desconocidos penetraron en el domicilio de la anciana impedida Dolores Chaves y después de amordazar a ésta y a su hija Cristina, a la que causaron algunas lesiones, violentaron los muebles y se llevaron dinero y alhajas por valor de 5.000 pesetas.

HUELVA. — En Almonte se registraron ayer algunos incidentes al cumplirse el acuerdo del Ayuntamiento de quitar los azulejos que representaban algunas imágenes religiosas en la fachada de la Casa Consistorial.

FEDERACION MERCANTIL DE GUIPUZCOA

La Comisión organizadora comunica a los señores federados, que ha sido anunciado el arriendo de locales para instalar nuestros servicios.

En la próxima reunión del Directorio de la Federación se tratará de las condiciones que han de disponer los concurrentes a las plazas de abogado, procurador, empleados administrativos, etc., etc. Se resolverá también sobre la inmediata implantación de los servicios de INFORMES, CENSOS DE MOROS, ASESORIA DE CUESTIONES SOCIALES, ASESORIA DE ASUNTOS CIVILES, etc., etc. Se pondrá sobre la mesa igualmente el CALENDARIO DEL COMERCIO para el año actual, al fin de procurar unificar los cierres en días festivos o medio festivos.

Antes de llegar a tomar acuerdos sobre dichos extremos importantes para el Comercio, llevando a efecto de hecho la intervención que le corresponde a nuestro organismo en sus actuaciones colectivas, esta Comisión organizadora hace un último y público llamamiento por toda la prensa local, a las clases mercantiles organizadas y sin organizar.

Ha sido constante lamentación de muchos comerciantes la desunión de nuestras agrupaciones, la falta de servicios imprescindibles al Comercio, la desorientación de nuestras representaciones ante Jurados mixtos, etc., etc. Tanto las agrupaciones domiciliadas en unas u otras residencias como los comerciantes sin organizar, han visto al fin llegada la hora de cubrir las necesidades lamentadas una y mil veces. Es de esperar que no dejen pasar el momento de demostrar con sus actos la verdad de sus aspiraciones.

Por las razones apuntadas, la Comisión organizadora se permite insistir nuevamente en las columnas de la Prensa, sobre la conveniencia de que dejando a un lado criterios particulares, se agrupe todo el Comercio guipuzcoano en una fuerte Entidad. La Comisión organizadora hace público que contando con 14 gremios y más de 500 INSCRIPCIONES de comerciantes entusiastas de la Federación, que han firmado su conformidad al ingreso y al pago de las cuotas establecidas, la marcha del organismo no puede detenerse más en modo alguno. Pero tampoco quiere la Comisión comenzar a actuar intensamente sin agotar el último recurso en favor de la unión de todo el Comercio.

Al fin de que en lo sucesivo no pueda argumentarse en el sentido que ha venido haciéndose hasta ahora, la Comisión organi-

El dictamen sobre las incompatibilidades es muy riguroso

(POR TELEFONO) Madrid, 1.º
EL SEÑOR PRIETO CONTESTA AL SEÑOR LERROUX

El ministro de Obras Públicas, señor Prieto, hablando con un redactor de la «Hoja Oficial» de Madrid, acerca de los dos discursos pronunciados por el ilustre jefe de los radicales, ha dicho que el señor Lerroux ha debido hablar en el Parlamento en vez de hacerlo fuera, y que las derechas se acogen a don Alejandro por creer que éste puede ocasionar menos quebrantos a sus intereses que los socialistas.

Con respecto al discurso del señor Lerroux, pronunciado el sábado en Barcelona, ha dicho que no tiene razón para combatir a los socialistas pues éstos han evidenciado en más de una ocasión su amor a la patria y han contribuido a consolidar y enaltecer el régimen republicano.

Los ataques a los socialistas—ha dicho también el señor Prieto—no serán los motivos que induzcan a los socialistas a abandonar el Poder. Los socialistas desean abandonarlo y ya lo hubieran hecho si los republicanos contaran con fuerzas suficientes para gobernar al país.

En cuanto a la subida del señor Lerroux al Poder ha dicho que no tendrá con ello ningún beneficio la economía nacional.

EL SEÑOR LERROUX EN BARCELONA

BARCELONA.—El domingo al mediodía el señor Lerroux como presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid obsequió

con un banquete a los directores de los diarios barceloneses y a los corresponsales de los periódicos de Madrid y a los redactores que éstos enviaron con motivo de su discurso del sábado.

El señor Lerroux estuvo ayer a última hora de la mañana en la Generalidad visitando al señor Maciá y a los consejeros. El señor Lerroux les dijo que tiene gran fe en los destinos de Cataluña y España y que sería una fatalidad el que estas Cortes constituyentes se disolvieran antes de discutir el Estatuto catalán. También manifestó que si él asumiera el Poder Cataluña puede estar segura de que el primer problema que abordaría sería el relativo a su Estatuto. Asimismo manifestó que hay que hablar claro y hay que aceptar el Pacto de San Sebastián, y que él cree que estas Cortes discutirán y aprobarán el Estatuto.

Por su parte el señor Maciá se mostró también partidario de hablar claro y añadió que el Pacto de San Sebastián y el Estatuto catalán no son de la Generalidad sino del pueblo.

Luego los señores Maciá y Lerroux mantuvieron una cordial conversación, y al despedirse el jefe de los radicales dijo que en San Sebastián estuvieron presentes los representantes de los partidos políticos de Cataluña y no de la Generalidad y que cree que las Cortes constituyentes sabrán cumplir con su deber y hacer honor a los compromisos contraídos.

LAS INCOMPATIBILIDADES

MADRID.—Parece ser que el proyecto de ley sobre incompatibilidades está ya articulado y que será examinado en un próximo Consejo de ministros.

Según informes particulares se establece la incompatibilidad entre el cargo de diputado a Cortes con cualquier otro de la Administración del Estado sea o no este nombramiento gubernativo. Tampoco será compatible el cargo de diputado con los Consejos de administración, gerencias, etc., de empresas, Sociedades y Monopolios que tengan alguna relación con el Estado. Es posible que se reconozca la compatibilidad entre el cargo de diputado y el de subsecretario de Ministerio. En cuanto a los demás cargos se dará a los diputados un breve plazo para que opten entre el acta y el cargo que desempeñen.

Los cargos de concejales y diputados provinciales serán también incompatibles con los cargos de la Administración del Estado, Provincia y Municipio y con los Consejos de administración, gerencias, etc., de empresas, Sociedades, etc., que mantengan alguna relación con las Diputaciones y Ayuntamientos.

AYER HUBO CONSEJO DE MINISTROS

MADRID.—Ayer, a las seis y media de la tarde, los ministros quedaron reunidos en Consejo en el Ministerio de la Guerra. A la entrada se limitaron a saludar a los periodistas. Unicamente el de Justicia manifestó que en el Consejo continuaría el estudio del proyecto de reforma agraria, suponiéndose que quedaría terminado de llegar a tiempo el ministro de Agricultura.

Los periodistas tropezaron con grandes dificultades para cumplir con su misión informativa. Por orden del subsecretario del Ministerio de la Guerra se les prohibió permanecer ante las puertas, que estuvieron cerradas. Se les llevó a la biblioteca que no tiene acceso inmediato al salón en el que se reunieron los ministros. Además a la salida de los consejeros se cerró la puerta de la biblioteca y no se abrió hasta que se marcharon los últimos ministros, que fueron los de Hacienda y Agricultura. Por esta razón los periodistas no pudieron interrogar a los ministros.

Del Consejo, que terminó a las nueve y cuarto, no se facilitó ninguna referencia.

Suscripción pro-familia de Ciriaco Gachaga

Suma anterior: 2.850'30 pesetas.

Uno de «La Constancia»: 2 pesetas.

Uno de la izquierda: 1.

Agustín Fernández: 1.

Unión Republicana de Fuenterrabía: 25.

Domingo Andonegui: 5.

José Orbeago: 2.

Total: 2.886'30 pesetas.

La suscripción se cerrará dentro de breves días.

El domingo se celebró en la Agrupación Republicana de Deva la anunciada velada teatral a beneficio de la familia de Ciriaco Gachaga.

La velada constituyó un éxito artístico y económico, recaudándose una buena cantidad, que irá a engrosar la suscripción abierta en favor de esta necesitada familia.

Todos los entusiastas aficionados que participaron en la velada, merecieron la aprobación del público por su brillante labor.

CALZADOS ECONOMICOS. Casa Merino, Narr'ca, 7

Teatro de Príncipe

CINE SONORO

Hoy, a las cinco, siete y cuarto y diez y media

Estreno sensacional de «GHERI-BIBI», por Ernesto Vilches y María L. de Guevara
Complemento de programa: «Revista Paramount».

La transformación de España

D. Fernando de los Ríos hizo una maravillosa exposición de nuestro problema cultural

La situación psicológica actual del país, como punto de partida; fijación de las aspiraciones del Estado, en su misión educadora, como colofón

Escuela, Instituto, Universidad, Biblioteca, Museo y Misiones Pedagógicas

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

En el Cine Europa se celebró el domingo el acto organizado por el Comité de Cooperación Intelectual de Madrid, en el cual el ministro de Instrucción, señor de los Ríos, disertó acerca de la "Actividad y orientación cultural de la República". Al acto concurrieron varios ministros, algunos representantes diplomáticos de países acreditados en España, y una nutridísima representación de la actividad cultural de España.

El señor de los Ríos pronunció el siguiente discurso, que por su trascendencia ofrecemos íntegramente a nuestros lectores:

INTROITO

"Señoras, señores:

El Comité de Cooperación intelectual ha querido, sin duda, que sus tareas y afanes comiencen con un bosquejo sumario de la situación en que se encuentran las instituciones culturales españolas y, además, con un esbozo de lo que ya está preparado, articulado y presupuestado. De aquí que mi conferencia haya de tener más que el carácter de tal, el de un informe.

Yo quiero poblar la conciencia de mis oyentes de representaciones e ideas concretas; ora porque acuda a representaciones de carácter aritmético, bien porquétrate, además, de que las ideas de que surgieran tengan una delimitación precisa y se conozca su sentido y alcance.

SITUACION PSICOLOGICA

Dos tipos de crisis hay en la historia de la cultura. Uno, las crisis de descenso; crisis de caída, crisis de colapso cultural. Otro, las crisis ascensionales; crisis de crecimiento espiritual, que obedecen siempre a que un pueblo, azuzado por la apatencia, ha descubierto un mundo de valores ideales que quiere conquistar.

He ahí la situación psicológica, el soporte psicológico de todo pueblo en el momento en que se inicia en él esa crisis ascensional, esa crisis de crecimiento espiritual. Tres estadios: la mera apatencia, la afanosidad y la angustia irreprimible a fin de conquistar ese reino que ha vislumbrado.

He ahí la situación de España en este momento. Pueblo que se encuentra en un momento de crisis ascensional de su espíritu, crisis, que, como es natural, afecta a su visión del sentido de la vida, crisis que va a ver perfectamente exteriorizada en cifras que ponen de manifiesto y subrayan su apatencia, su afanosidad, su angustia irrefrenable.

Pero... ¡situación dramática! Esta crisis ascensional del espíritu español acontece en el mismo momento en que España, ni más ni menos que el resto del mundo, aun cuando con caracteres menos graves, se encuentra sumida en la crisis económica más extraordinaria que ha conocido la historia moderna.

Esto es: apremios mayores que nunca, se han conocido precisamente en el instante en que la pobreza de medios para realizarlos es máxima, a su vez. Es preciso no olvidar esta situación de discordancia de lo espiritual con lo material para darse cuenta de lo trascendental del esfuerzo realizado por la República en orden a la cultura.

OBRA EDUCADORA DE LA REPUBLICA

¿Qué ha hecho la República no obstante esta situación? Comencemos por la instrucción primaria. Teníamos 35.746 escuelas nacionales; faltaban 27.451 como mínimo. ¿Qué hemos hecho? Crear 7.000 escuelas. De ellas 6.280 están ya terminadas y algunas funcionando.

Pero para conocer lo que representa este esfuerzo en el orden económico necesita llevar al lado esta otra cifra. Sólo la creación de las 7.000 escuelas supone 25 millones de pesetas anuales de aumento en nuestro presupuesto. Porque, si bien el sueldo de entrada del maestro es de 3.000 pesetas, nosotros queríamos crear un escalafón que tuviera un sentido proporcional. Y de esta manera, ha sido preciso movilizar la escala, y resultan 21.000 maestros los beneficiarios de esta situación económica que les ha creado España a virtud de la implantación de las siete mil escuelas creadas.

Y pensar que esto lo hace España en el momento en que Alemania reduce el salario de los maestros en un 40 por 100; que en Chicago se reduce en un 20 por 100, y que al propio tiempo Francia e Inglaterra vacilan en hacer lo propio, pues existe en todos los países, como es sabido, una corriente bastante poderosa a favor de una disminución general de los salarios.

Tened presente que esto ha hecho posible que de la primera mensualidad de los maestros beneficiados se deduzcan dos millones

a favor del Patronato de Maestros que, con el capital que antes tenía, hace posible la creación de orfanatos para los hijos de los maestros españoles, que así podrán educarse en hogares pedagógicos, hogares de sus compañeros de Magisterio.

ESFUERZO DE LOS MUNICIPIOS

Pero para percibir el ritmo que esto representa en la transformación escolar de España, demos una cifra que indica el esfuerzo que han hecho los propios pueblos: la implantación de estas 7.000 escuelas ha significado un desembolso inicial, por parte de los municipios de diez y medio millones de pesetas. Y otro desembolso anual—puesto que esto crea obligaciones permanentes—, de 3.850.000 pesetas.

Mas, ¿qué representa, con relación al inmediato pasado este esfuerzo de la República española? De 1909 a 1931, en 22 años, se habían creado 11.128 escuelas, o sea, un promedio de 505 anuales. Es decir: nosotros hemos hecho en diez meses lo que la monarquía realizaba en 14 años.

Pero, no es esto solo, señoras y señores; es que ese número de 505 escuelas, como el de mil maestros, no era una manera de ir resolviendo el déficit del analfabetismo español, sino un modo de irlo acrecentando, porque 505 escuelas o 1.000 escuelas es recoger en ellas todos los años, un número inferior de niños al que va llegando, por razón de crecimiento de población, a edad escolar. La monarquía, pues, iba haciendo cada vez mayor el número de analfabetos españoles, y nosotros vamos, en un plazo de seis años, a liquidarlo plenamente. (Muy bien, muy bien. Aplausos).

Para construcciones escolares había pesetas 8.500.000 aproximadamente, y cuando llegamos al poder se había dispuesto de pesetas 2.700.000. Nos quedaban, por lo tanto, 5.800.000, de las cuales un millón estaba comprometido con el Municipio de Madrid, con el cual tiene el Estado un contrato a virtud del cual el Municipio de Madrid da solar y el 50 por 100 de la construcción, aportando el Estado el otro 50 por 100.

HAMBRE DE CULTURA

La República se halló con que en el ministerio había 1.194 expedientes de Ayuntamientos que pedían la construcción de 1.767 escuelas unitarias y 347 grupos escolares; en total, 3.061 secciones, por un valor de 70 millones de pesetas. ¿Qué hacer? Ved en esa cifra, en esas tres mil y pico de escuelas solicitadas por los pueblos, un signo del hambre de cultura que existía en nuestro país. Y ahora ved asimismo, cómo el nacimiento de la República, a pesar del esfuerzo que ha hecho para satisfacer ese apetito, lejos de haberlo acallado lo ha avivado aún más. El número de expedientes que hoy tenemos en el ministerio, instruidos a virtud de escuelas solicitadas, pasa de dos mil, y el número de secciones, o sea, en realidad de escuelas pedidas, de ocho mil, lo cual representa 160 millones de pesetas, si hubieran de ser construidas esas escuelas solicitadas.

SOLUCIONES

¿Qué hemos hecho? Dentro de un par de semanas—no excederá de tres—, el Ayuntamiento de Madrid habrá terminado las 225 escuelas que, con un carácter de urgencia, en diez meses, en once meses, se comprometió a tener. ¡Doscientas veinticinco escuelas en once meses! De ellas, más de 200 están ya terminadas, absorbiendo una población

infantil de 11.250 niños. El Ayuntamiento de Madrid, caso espléndido, tiene subastados 18 grupos escolares. De los dos últimos no conozco la cuantía; los 16 primeros se han subastado en 13.778.703 pesetas. Grupos escolares capaces de atender, cuando estén terminados, dentro de un año y medio aproximadamente, unos 10.000 niños.

Todos estos esfuerzos conjugados del Municipio y del Estado, permitirán dar enseñanza a unos 22.500 niños en un plazo muy breve.

Al mismo tiempo nos disponemos, a subastar dentro de poco, unos grupos escolares que habían de ser instalados en uno de los parques de Madrid. Instalaremos en ellos una pequeña población infantil de 700 niños, con comedores, con piscinas e incluso con un pequeño teatro guignol, y salas de reposo. Grupos escolares para estos muchachos de tipo pretuberculoso que han menester una escuela constante al aire libre.

Y en el resto de España, ¿qué se ha hecho? El Estado, a pesar de la cantidad tan



D. FERNANDO DE LOS RÍOS

modesta que encontró, ha hecho un esfuerzo, que le ha permitido gastar por valor de pesetas 9.031.000 pesetas en habilitación de escuelas y en la terminación de otras que ya estaban iniciadas.

Y para que se vea el ímpetu general de credulidad en la cultura que se ha apoderado de nuestro país, solamente a guisa de ejemplo y sin que constituyan casos excepcionales, voy a presentar cuatro. Uno, el de Antequera, en la provincia de Málaga.

Tenía Antequera 13 escuelas unitarias. En estos diez meses, ha creado doce y ahora lleva al presupuesto veinte más. Es decir, que de 13 pasará a 45.

Útiel, con 13.000 habitantes, tenía una sola escuela de niñas, porque el Ayuntamiento protegía a las Ordenes que allí había y se inhibían Estado y Ayuntamiento de la obligación de tener escuelas nacionales. Ahora tiene diez.

En las proximidades de Madrid tenemos el caso de la Chamartín de la Rosa. Hace un par de semanas hemos inaugurado allí 16 escuelas; tenía otras 16.

Y el caso, record en España, de Carabanchel Bajo. Con 32.000 habitantes, tenía cinco escuelas; ha creado 32 y lleva al nuevo presupuesto 20 más. (Fuertes aplausos).

FE EN LA CULTURA

¿Véis reflejado en cifras este apetito cultural, esta profunda fe en la cultura que se ha apoderado de nuestro pueblo? (Muy bien, muy bien).

Es natural. Las instituciones complemen-

tarias escolares deben seguir en el presupuesto un ritmo parejo y así, desgraciadamente, no era posible satisfacer con la amplitud deseada estas exigencias. Pero la cantina, el ropero y la colonia pasan en el presupuesto de 450.000 que se les dedicaba, a 900.000. Se duplica.

Mas la escuela no es sólo el edificio; la escuela es fundamentalmente el maestro. (Aprobación). Y al esfuerzo que España hace en pro de la cultura es indispensable que corresponda una modificación esencial en la formación científica del maestro, y su actuación profesional. El esfuerzo del maestro tiene que ser hoy infinitamente mayor y de calidad diferente.

SACERDOCIO DEL MAESTRO

El maestro necesita tres emociones fundamentales, sin las cuales no cumple su función de educador. El maestro necesita profunda fe en la cultura, intenso amor hacia el niño y un alto sentido del respeto que se debe a la conciencia de la criatura que se le entrega. (Ovación). Si falla cualquiera de esas tres condiciones, ya no hay maestro en la integridad y en la plenitud de su aceptación. Porque el maestro tiene que ser el educador, "duco", el que conduce y guía espiritualmente. Pues imaginad que, por ejemplo, le falta al maestro ese sentido del respeto a la conciencia irrespetuosidad a la conciencia juvenil es burla de menosprecio, de odio, de desdén y desinterés por las cosas, porque la función del maestro ha de consistir, tiene que consistir, en crear en la conciencia infantil un órgano que esté precisamente avivado por la sed de saber y por la divina curiosidad; por el respeto hacia todo.

Por esto, el maestro tiene que tener como máxima aquel principio del inolvidable Espinoza: "sed intellegere": comprended. Comprender y hacer accesible el niño a todo lo noble. El odio, el menosprecio, la perfidia en la manera de conducirse con actitud blasfematoria de la conciencia, porque la conciencia tiene su Dios mayor, y el Dios mayor de la conciencia es la virtud de la veracidad. (Muy bien. Aplausos).

He ahí cuál ha de ser la aptitud del maestro y he ahí la gran dificultad para su formación.

PROBLEMA RESUELTO

Tenía un gran problema que resolver la República, y lo ha resuelto. Era el problema de la formación del maestro y la del que a su vez formara a éste. El primero, era necesario acometerlo estableciendo como una exigencia para la formación del maestro el que éste pasase por la enseñanza secundaria o Instituto. Esa exigencia está atendida. El maestro, de ahora en adelante, llegará a su formación profesional después de haber recibido la formación universalista, humanista, de la escuela secundaria.

Pero el profesor que a él le formaba adolecía asimismo del propio defecto. No tenía una formación secundaria; no había llegado al grado universitario.

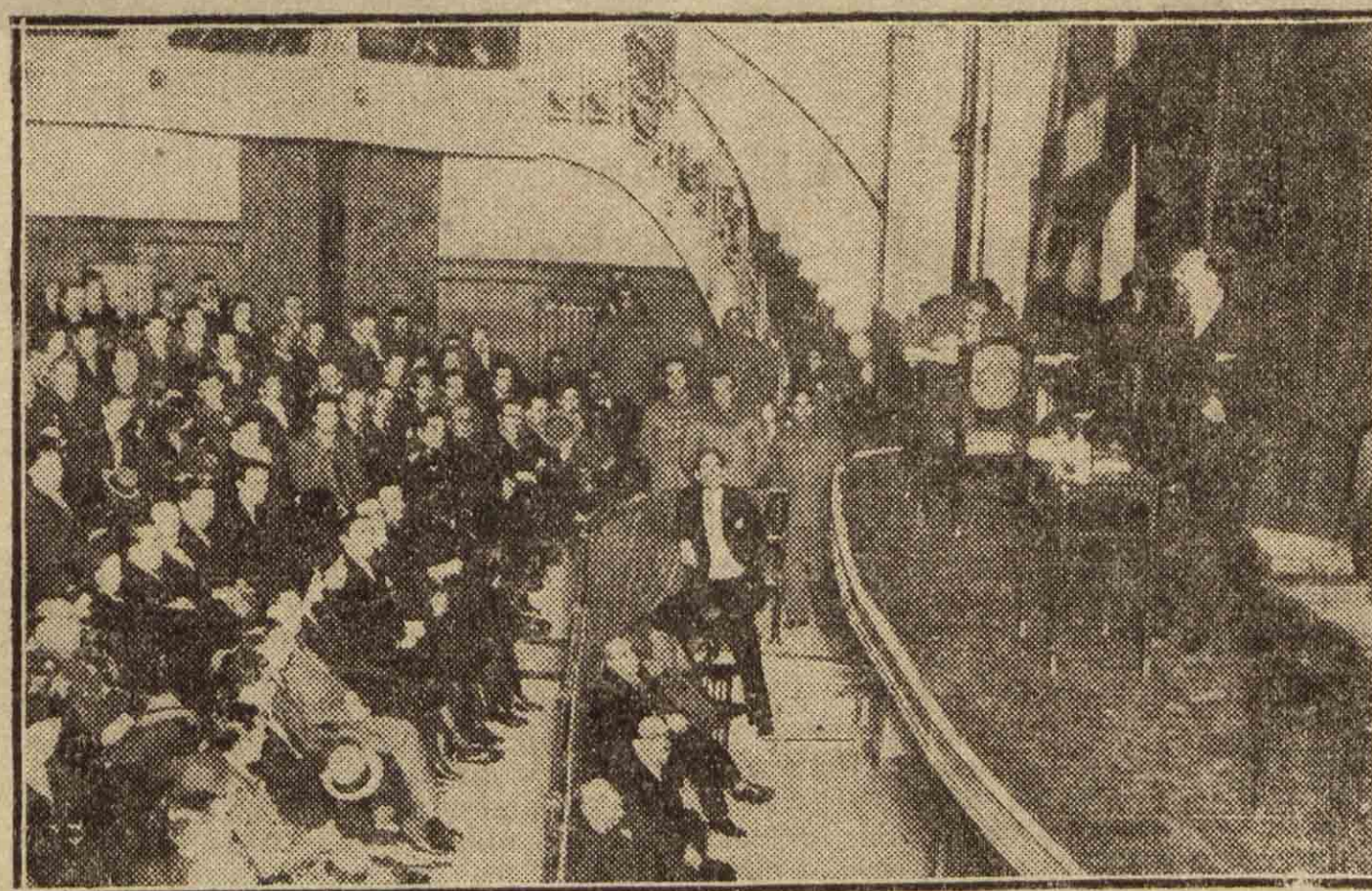
Para ello hemos creado la sección de Pedagogía en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid. De suerte que el profesor que vaya a las normales sea un hombre integrado científicamente con la formación secundaria y la formación universitaria. (Muy bien).

Hemos cambiado también el modo de reclutar al maestro. A la antigua oposición absolutamente absurda y de vieja estructura escolástica, ha sucedido un reclutamiento de más seriedad en cuanto a su mérito y de infinita más eficacia en cuanto a su resultado. Se recluta al maestro en un cursillo selectivo que dura tres meses y en que se está constantemente en relación con él, apreciando sus cualidades, viendo cómo reacciona ante los muchachos cuando se le pone a dar una clase, viendo a su vez cómo interpreta el acto que él presencia de una clase modelo.

Mas no basta el formar al maestro, señoras y señores; es preciso, después, preocuparse para que la aldea no lo deforme cuando se le entregue a la soledad de ella. Es indispensable preocuparse que no le reforme la facilidad de sus convencios, es indispensable preocuparse de que no lo despotencie el desencuadramiento psicológico que de él se apodera cuando un día y otro advierte el profundo desnivel entre él y su medio. Y para esto no hay técnicamente más que dos formas: de una parte, aumentando la inspección escolar—nosotros creamos cien nuevos inspectores—; de otro lado, recogiendo periódicamente al maestro y sometiendo a cursillos intensivos. También lo hacemos. Pero siempre quedaba subsistente incluso abundando el abismo cultural entre él y el medio aldeano. Era, pues, preciso buscar el modo de movilizar la aldea. ¿Cómo hacerlo? He aquí la finalidad de las Misiones Pedagógicas.

LAS MISIONES PEDAGOGICAS

Las Misiones Pedagógicas, han sido ideadas



MADRID. — El ministro de Instrucción pública pronunciando su magnífica conferencia en el cine de la Opera.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

en España por la figura preclara de don Manuel B. Cossío, que postrado en su lecho, y a los 75 años, es quien ha ideado todo su plan. El es el que ha dado sus normas, el que ha seleccionado los libros de las bibliotecas que se dejan en las aldeas, el que ha dicho cuál debe ser el sentido estético en que se inspire la selección de los discos o cantos o músicas.

El es el que, no obstante su edad, su salud precaria, ha enviado unas cuartillas a las Misiones Pedagógicas el día que comenzaron. De estas cuartillas voy a destacar dos párrafos, el primero y el último, que os voy a leer.

Principia así:

"Es natural que queráis saber antes de nada quiénes somos y a qué venimos. No tengáis miedo; no venimos a pedirnos nada. Al contrario, venimos a daros de balde algunas cosas.

"Somos una escuela ambulante que quiere ir de pueblo en pueblo. Pero una escuela donde no hay libros de matrícula, donde no hay que aprender con lágrimas, donde no se pondrá nadie de rodillas, donde no se necesita hacer novillos porque el Gobierno de la República que nos envía nos ha dicho que veníamos ante todo a las aldeas, a las más pobres, a las escondidas, a las más abandonadas, y que veníamos a enseñaros algo, algo de lo que no sabéis, por estar siempre tan solos y tan lejos de donde otros lo aprenden, y porque nadie ha venido hasta ahora a enseñaroslo. Pero que veníamos también, y lo primero, a divertirnos, y nosotros quisiéramos alegraros, divertirnos casi tanto como os alegrar y divertir los cómicos y los titiriteros. Nuestro afán sería poder traerlos también un teatro, y tenemos esperanza de poder lograrlo".

Y termina así:

"Pero queda todavía la cosa más necesaria para la implantación sólida y el éxito de estas misiones. Lo triste es que tenemos que marchar, y Dios sabe cuándo daremos la vuelta, porque los pueblos son muchos y las fuerzas con que ahora contamos, limitadas. Y es necesario que esta escuela ambulante sea casi continua. A ello hay que tender a toda costa, y en ello se piensa. Para lograrlo no hay mejor medio que el juntar alrededor de esta obra a los hombres de buena voluntad que en cada provincia, en cada partido, tienen algún saber, y saben además divertir a los otros, especialmente a los jóvenes, en quienes siempre florecen los impulsos generosos.

"Hay que mover sus corazones, para que de vez en cuando, den lo que les sobra y vengán en misión a las aldeas, como ahora nosotros, a enseñar y a divertir, como pagando así, con su propia persona, que es lo más preciado, la deuda de justicia que con la sociedad han contraído como privilegiados del saber y de la fortuna, y cumpliendo, además, de esta suerte, la obra evangélica, no sólo de enseñar al que no sabe dando un poco de lo que ellos disfrutaban, sino también la de consolar al triste, es decir, de alegrarlo, de divertirlo noblemente, sin temor de competir en esto con el pobre saltimbanqui a quien hay que admirar y querer cordialmente por esa hermosa función que cumple, las más veces con dolor y tristeza, yendo, peregrino, por los pueblos más humildes y despertando emociones, suavizando las almas, divirtiendo y alegrando un instante la vida de los hombres y mujeres, de los niños, de los mozos y de los viejos". (Muy bien. Fuertes aplausos).

Habéis escuchado unas palabras goethianas, de un hombre que en el momento del ocaso de su vida envía un mensaje a nuestros aldeanos españoles.

Ahora yo os digo que a todos y a cada uno requiero para que cada cual se considere obligado a cooperar en esta obra de exaltación de nuestra vida española.

OBRA DE DESINTERES

¿Qué es la Misión? ¿Cómo va por las aldeas? La Misión Pedagógica es, ante todo, una obra de entusiasmo y de desinterés. Requiere en quienes van a ella interés por la obra de la cultura, desinterés en cuanto a sus exigencias, entusiasmo, cultura y tacto.

Va por los pueblos la misión pedagógica con una camioneta. En ella van profesoras y profesores—algunos de los que han ido me escuchan—, y cajones de libros, gramófonos y aparatos de cine. Llegan a un lugar y con frecuencia les creen saltimbanquis, titiriteros, porque ellas y ellos se ponen a trabajar desde el primer momento, a deshacer sus cajones y a hablar con el pueblo. Y hasta ahora, no habíamos caído en algo que luego hemos comprobado que es indispensable: que deben presentarse en los pueblos mostrando que van en misión oficial de cultura, porque hasta en algunos sitios ha habido su iniciación de ataque. (Rumores y risas).

Pero todo esto será soslayado; eso es fácil. Lo difícil es reclutar gente enfervorizada por esta función.

PELICULAS, GRAMOFONOS Y BIBLIOTECAS

En los pueblos se exhiben películas de carácter educativo, de costumbres, de viajes, de fábricas, de ciudades y películas cómicas. No hace muchos días, en una ciudad fuera de carreteras y en que hubimos de atravesar encinares para llegar a ella, una aldea de 4.000 almas de la provincia de Toledo, más del 50 por 100 del pueblo, jamás habían visto el cine ni oído un disco.

A la película al gramófono acompañan a su vez lecturas de poesías, clases complementarias, charlas íntimas con las madres de los niños en las que se les da todo gene-

ro de consejos respecto a su crianza y educación y así permanecen cuatro o cinco días en una aldea, según su importancia.

Las Misiones Pedagógicas llevan ya instaladas 160 bibliotecas en los pueblos, todas con carácter circulante. Tienen preparadas para enviarlas cien bibliotecas más. Han adquirido veintidós aparatos de cinematografía que se dejarán en los sitios estratégicos de las Misiones. Han comprado también 21 gramófonos y más de 5.000 discos, seleccionados por algunos de los más eminentes músicos españoles. Se han adquirido, asimismo 55.000 volúmenes que se van difundiendo y esparciendo. Y ahora se está preparando el museo ambulante.

Doce lienzos escogidos del Museo del Prado, por Cossío, que den una visión de lo más fundamental de la historia de la pintura. Irán también en ese museo ambulante vaciados, cerámica, algo sumario, pero que sea un museo ambulante.

EJEMPLOS

Os preguntaráis: ¿Pero qué impresión producen en los pueblos todas estas cosas? Yo no quiero citaros más que dos ejemplos, que son como calicatas que permiten penetrar en lo más profundo del espíritu de las aldeas.

En Ayllón, en un inmenso salón, estaban reunidos aldeanos, aldeanos, chicos; había cierta algarabía. Se puso un disco que era un canto de la montaña. Ayllón reconoció en seguida que aquello era una canción de su país, si no actual profundamente concommitante con lo actual: la gente vieja reconoció que eran cantos de su niñez, y en seguida, con expresiones de júbilo, lo hizo conocer. Y todos los días, cuando se reunía la Misión, lo primero que exigía el pueblo era lo que él llamaba "nuestra canción". ¿Por qué le causó esa impresión profunda esa canción popular? Era un modo de encontrar dignificado lo que en ellos era objeto de apreciación indiferente, cotidiana; era una manera de encontrar verdaderamente engrandecido y dignificado lo popular. Era, en fin, el eco de un acto esencialmente educativo. Ellos sentían ennoblecida la intimidad írica de su vida aldeana. (Muy bien. Aplausos).

EFICACIA DE LA RADIO

La Misión va a ser completada cuando instalemos la radio. Yo tengo una enorme fe en la eficacia educativa de este medio instrumental. Para ello y para el cinematógrafo dedicamos en el presupuesto 900.000 pesetas.

Pensad en lo que van a ser estas aldeas, cuando, a la caída de la tarde, en esa hora vacía en que ya no hay nada que hacer, se congreguen en la escuela mujeres, hombres y niños para escuchar el concierto que se ejecuta en Madrid, el consejo que se les da, unas veces relativo al modo como deben labrar sus tierras, otras a la manera de cómo deben cuidar de su vida espiritual... España será una aldea más y la aldea será movilizadora en sus emociones cardinales. La aldea dejará de ser un cuerpo inerte para ser un órgano vivo de esta España viva. (Prolongados aplausos).

No quiero olvidar el otro ejemplo a que aludí. Fue en una aldea de la provincia de Toledo. Uno de los profesores leyó, o mejor dicho, recitó una exquisita poesía de Enrique de Mesa sobre Castilla; y un mozo del pueblo se levantó, terminada la lectura y gritó: "¡Viva el poeta de Castilla!".

¿Véis qué predisposiciones más admirables existen en el alma de esos aldeanos? ¿Véis cómo es posible, mediante la misión pedagógica levantar y ennoblecir al hombre que, aparentemente, se encuentra más caído, más postrado culturalmente?

Esas son las Misiones Pedagógicas. (Fuertes aplausos).

LOS ESPAÑOLES DEL EXILIO SECULAR

Otra misión quiero que complemente este año las misiones que desde el mes de abril habrán de ser muchas, y es (a muchos les extrañará, no después que yo explique el por qué), una misión a Oriente, a Sofía, a Bucarest, a Salónica, a Constantinopla. Una misión en que vayan profesores españoles en

misión pedagógica. ¿Por qué? Porque allí hay millones de antiguos judíos españoles, de sefarditas, que siguen hablando en español, que siguen teniendo la emoción para cuanto representa cultura española. En algunas de esas ciudades como Constantinopla o Salónica, el número de ellos se eleva a 50.000. Y vamos a buscarlos con un tipo netamente imperialista; pero que no se parece en nada al antiguo imperialismo. No vamos por tierras ni por cuerpos. Vamos a reconquistar para la cultura española la conciencia de los que todavía viven dentro del seno de esta cultura. (Aplausos).

AYUDA DE LOS ESCOLARES

Las misiones pronto se verán fortalecidas con la ayuda de los escolares. El Gobierno de la República les ha abierto un crédito, un gran crédito a su entusiasmo. Quieren ir por las aldeas llevando el teatro universitario ambulante la Barraca. Y el Gobierno, que tiene el deber de utilizar el entusiasmo juvenil en esta obra de construcción espiritual de España, les dice: Docientas mil pesetas para la Barraca universitaria tendéis a vuestra disposición. (Grandes aplausos).

LA SEGUNDA ENSEÑANZA

Y en Segunda Enseñanza, ¿qué a hecho la República? Desgraciadamente, en lo que a ella se refiere, todo estaba por hacer. No está tan anquilosada como hace unos años, porque ha mejorado bastante en estos últimos; pero si envejecida, y continúa siendo incongruente con las exigencias de la hora pedagógica actual.

Era indispensable aumentar el número de los Institutos. Era necesario establecer una relación más íntima entre el colegio y el profesor. Nosotros hemos creado—eran próximamente sesenta los Institutos nacionales— 17 Institutos, 10 internados y residencias, 8 ó 9 salas de permanencia, 10 bibliotecas circulantes, 20 escuelas preparatorias, que son como un grado intermedio entre la Primera y la Segunda Enseñanza, se ha difundido entre nuestros Institutos el hábito de las excursiones, no ya a los Centros de cultura de la ciudad en que están enclavados, sino a los alrededores.

En Sevilla, Valencia y Barcelona prolifera pedagógicamente el tipo del Instituto Escuela de Madrid. No podré hablar ahora de cuánto hemos hecho y pensamos hacer en vista del presupuesto en bibliotecas y archivos; pero, sin embargo, no quiero dejar de exponer a vuestra consideración la absoluta indiferencia que tenía el régimen caído por las organizaciones, instituciones y tesoros culturales españoles.

LA BIBLIOTECA NACIONAL

En nuestra Biblioteca Nacional, donde tenemos más de dos mil incunables, más de 60.000 manuscritos y un millón aproximadamente de volúmenes, así como en el archivo histórico nacional no existía siquiera servicio de incendios. Por lo tanto, pudo haber desaparecido totalmente toda esa riqueza y con ello, las posibilidades de la formación de la Historia española.

Se conserva también allí, entre los libros preciosos, una de las tres o cuatro Biblias que salieron de la imprenta de Gutenberg, y que se valora en unos doce millones de pesetas.

No había entonces sensibilidad para nada de lo que esto representa. Y claro es que esta República, a la que con tanta saña se le calumnia y se le injuria... (Ovación) ha puesto remedio a esto.

(Entre el auditorio se dan vivas a la República española que son unánimemente secundados.)

La República inmediatamente ha reaccionado, como era su deber. Todo quedará atendido.

Por otra parte, la Biblioteca Nacional no era lo que debe ser toda biblioteca nacional, por lo que la estamos internamente desdoblado. Ya está organizada y funcionando la sala para los investigadores, con una dotación de todo lo que se refiere a enciclope-

dias y libros clásicos de todas las disciplinas, que pueden ser utilizados directamente. Está funcionando asimismo la sala de lectura popular; sala de lectura popular que, para satisfacción de todos, os diré que a las cinco de la tarde es insuficiente para el número de personas que acuden a ella y como esto viera quien os habla, quiso que se añadiese una sala más, y a las dos semanas de hacerse así, también resulta el espacio insuficiente: mil pupitres que hubiera por la tarde, se ocuparían. Por ello vamos a darle un nuevo desarrollo.

ALEGRIA DE LA NIÑEZ

En esta semana se crea la sala de revistas y tengo la ilusión también de que establezcamos la primera biblioteca infantil, aquella donde pueda el hermano, la madre y el padre retirarse a su pequeño y donde sin la rigidez a que responden las bibliotecas de mayores, puedan los niños, en muebles ligeros, mover las sillas, irse donde quieran, coger el cuento, y donde a hora determinada del día, las muchachas encargadas de estas bibliotecas reunirán a los niños en torno suyo y les contarán cuentos. (Muy bien. Aplausos).

La República tiene un deber imperioso, de alegrar la niñez. (Nuevos aplausos).

Hemos creado 32 nuevos archivos. Y por lo que se refiere a la adquisición de libros—aparte de lo que gastan las misiones pedagógicas en esto, comprando bibliotecas populares— se ha centralizado en una junta para repartirlos a todas las otras bibliotecas. Dedicamos a ello, 800.000 pesetas.

LA ENSEÑANZA SUPERIOR

¿Qué hemos hecho en Enseñanza Superior? Ante todo llamo la atención de los que me escuchan sobre el alcance político, en el más noble sentido de la palabra y la significación cultural que para España tienen los tres Centros superiores de cultura que hemos creado: el Centro de Estudios Hispano-americanos, en Sevilla; el Centro de Estudios Orientales, en Granada, y la Escuela Superior de Estudios Orientales, en Madrid. ¿Y por qué? ¿Cuál es, políticamente hablando, el grano de almendra de estas creaciones?

¿Pero cómo, señores, es que es posible, es que es explicable lo que un régimen que decía simbolizar la tradición española teniendo el Archivo de Indias de Sevilla, que es para la historia de América lo más decisivo pues no hay otro que posea los documentos que tiene éste en sus 38 ó 40.000 legajos, es posible, digo, que una España que decía simbolizar la tradición no hubiera creado ni siquiera una cátedra de Historia Colonial Española, siendo así, que durante los siglos XVI, XVII y XVIII no hay más que dos modalidades de colonización en el mundo: la inglesa y la nuestra? ¿Es que a tal punto se había obturado la sensibilidad cultural de los órganos directivos españoles, que ni siquiera habían hecho a España concededora de su propio pasado?

En el archivo histórico de Sevilla están los máximos aciertos de España durante el siglo XVI y parte del XVII y los máximos errores de nuestra historia, efecto del viraje que hicimos en el siglo XVII. Para ello surge el Centro de Estudios Hispano-americanos, para que España y el mundo, los españoles de aquí y de América y todos los españoles, encuentren las posibilidades de un Centro científico que potencialice y haga conocer los secretos del Archivo de Indias, donde se encuentran los antecedentes de nuestra historia colonial, desde Colón a Tierra de Fuego.

Pero para nosotros, allí se encuentra también la maravillosa epopeya del siglo XVI y parte del XVII que un profesor norteamericano—porque entre nosotros no hay grandes libros sobre la Historia de España en América—, el profesor Bearn, de la Universidad de Yale, considera que sólo es comparable con el esfuerzo que hizo Roma. "La Roma del siglo XVI—dice Bearn en su libro "España en América"— es España".

Pues bien, los españoles ignorábamos eso y la República quiere avivar la conciencia histórica de los españoles.

ESTUDIOS ORIENTALES

Los otros dos grandes Centros son: el Centro de Estudios Orientales, de Granada y el de Madrid. Señoras y señores: Si habláis con un hombre joven del oriente Mediterráneo, sea sirio o sea egipcio, si es un hombre joven, interesado en la cultura de su pueblo, os dirá lo que yo escuché a uno de ellos en Ginebra y lo que escuché en Egipto Robert Detraze, el fundador de la Revista de Ginebra, que lo ha contado en su revista. Ellos dicen que no hay más que un pueblo que pueda simbolizar el enlace del Oriente con el Occidente y ese pueblo es Andalucía. No hay más que una posibilidad para ellos de entrar en comunicación con la cultura de Occidente, sin desprenderse del mundo oriental: Andalucía.

De aquí que al que os habla el presidente de la Academia de Lenguas de Damasco, hace unos años, le escribiera: "¿Cuándo fundan ustedes el Centro de Estudios Orientales en Granada? Nuestros muchachos irían a formarse ahí." Porque en efecto, cuando un chico del Oriente es un muchacho aficionado a la poesía, a las matemáticas o a la filosofía y le preguntáis cuál es su fuerte cultural, él os habla siempre de la gran civilización, del gran momento de la civilización árabe en España. Es en puertos andaluces, en los filósofos andaluces, en la alquimia, en la matemática andaluza donde ellos encuentran el punto de partida



El señor

Don Manuel Aramberri Arístegui

Falleció ayer, a la una y media de la tarde, a los 51 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Micaela Lecertúa; hijos, doña Josefa, doña Felicitas, don Joaquín y doña Leocadia; hermanos, don Joaquín y doña Agueda; hermanos políticos, don Juan José, don Estanislao, doña Cristina y don Marcial Lecertúa, doña Salvadora Lizaso y don Bernardino Larrañaga y demás hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que en su sufragio se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 1.º de marzo de 1932.

Domicilio: CAMPANARIO, 1.

para el nuevo impulso que quieren darle a su cultura oriental.

VALOR DE LA HISTORIA

Tenemos, además, en las proximidades de Madrid El Escorial, con la colección de Códices más espléndida que existe en Europa. Tiene, pues, España, un imperioso deber: simboliza, todo lo que culturalmente ella simboliza, todo lo que culturalmente ella es capaz de llegar a significar en un porvenir próximo.

Este sentido del valor de la historia es lo que nos llevó, asimismo, a crear el Centro de Estudios Medievales, a hacer posible la publicación de "monumenta hispaniae Historica", que habrá de ser comentada en este año. Es, a su vez, lo que nos ha llevado a impulsar el Centro de Investigaciones, que está bajo la dirección de don Ramón Menéndez Pidal. De ciento veinticinco mil pesetas que tenía en el presupuesto, pasa a 200.000.

REFUERZO A LAS UNIVERSIDADES ::

Las Universidades españolas han sido reforzadas en sus dotaciones, en los Patronatos, hospitales clínicos, fondos para becas, etc. Se han creado más de veinte nuevos laboratorios en las Facultades de Medicina, Ciencias y Farmacia, y han surgido nuevas residencias, y ha surgido algo más que esto, pues se ha puesto de manifiesto cómo hay Universidades en que de tal modo se ha avivado el ansia de transformarse que Salamanca, por ejemplo, dedica de sus fondos más de medio millón de pesetas en este año a la transformación de sus clases y a la dotación de elementos modernos a sus laboratorios; así como la de Santiago, que hace aún más, porque no sólo acomete una obra de mayor empeño económico, sino que lo realiza exclusivamente con apoyo de los Ayuntamientos y de todas las aldeas de Galicia, incluso con el auxilio de los gallegos que están fuera de España. ¡Espléndido caso que no puede menos de ser brindado a la consideración de los que se preocupan por el instante actual de la emoción cultural española!

Los laboratorios de Ciencias Naturales, Paleontología, Química, Matemáticas, etc., de Madrid, pasan en su dotación de 460.000 pesetas a 790.000.

Acometemos asimismo de una manera franca y decisiva la transformación de nuestra Facultad de Medicina. Que ya era hora. La pléyade de médicos españoles, de jóvenes investigadores de las ciencias médicas españolas estaban aguardando esta ayuda. Por vez primera aparecerán dotados y articulados catorce departamentos en la Facultad de Medicina, cada uno con su dotación para personal y laboratorios. Y así, lo que en el anterior presupuesto era una amorfa dotación de 101.000 pesetas para los gastos genéricos de los laboratorios, hoy, articulado, pasa a 770.912.

Obra de igual naturaleza acometemos con las facultades de Filosofía y Letras de Madrid y Barcelona. Ya era hora también de que estos Centros tuvieran medios para enriquecer el cuadro de enseñanzas. A fin de que puedan conseguirlo se le ha dado a la Universidad de Madrid, Facultad de Filosofía y Letras, 180.000 pesetas.

CULTURA PARA TODOS

Gente humilde que me escucha, gente obrera, gente de clase media modesta: no creáis que estos esfuerzos a favor de la cultura superior os van a estar vedados a vosotros, porque era preocupación fundamental para nosotros el que se fuese creando una aristocracia efectiva del talento, una evidente aristocracia espiritual, y para ello era preciso que el más capaz, donde quiera que surja, en el fondo de una aldea, independientemente de los medios económicos de que dispone, pueda llegar allí donde su vocación le envíe.

Por esto dedicamos 750.000 pesetas para becas a los muchachos pobres, pero capaces. (Nutridos aplausos).

INVESTIGACIONES Y ENSAYOS

Hay una partida en la que yo cifro grandes esperanzas. Se trata de la Fundación Nacional para Investigaciones Científicas y Ensayos de Reforma. El Patronato no está creado aún; todo está preparado para que inmediatamente de ser aprobado el presupuesto, pueda empezar a funcionar.

Dos Centros fundamentales creo que deben absorber la atención de esta fundación. Uno es el Centro de Investigaciones Económicas y Financieras que habrá de actuar concertado con la realidad, utilizando las estadísticas de los Bancos, empresas industriales, Sindicatos, etcétera, que procure aclarar en qué consisten los problemas económicos reales, vigentes, actuales en España, a fin de que mediante la concertada acción de nuestros profesores más distinguidos, con los profesores extranjeros que se quieran enlazar durante unos años en la obra de ayudar a esta investigación científica, podamos, en plazo breve, formar una juventud perfectamente capacitada sobre estos problemas económicos actuales.

El segundo, es un Centro de Investigaciones Científicas aplicadas a la industria. Es este un problema que actualmente preocupa al mundo entero.

En Inglaterra existe un Comité de investigación científica industrial, que el año último ha gastado 550.000 libras esterlinas, es decir, unos trece millones de pesetas oro aproximadamente, en este género de investigaciones. En los Estados Unidos existe igualmente un Comité Nacional de Investigaciones. En Bélgica el fondo nacional, lo que ellos llaman "Le Fonds de Recherches Scientifiques", que ha sido constituido con cien millones de francos, colectados mediante una suscripción nacional,



**Clavos
Forunculos
Enfermedades
de la piel**



**Males de piernas
Varices - Flebitis**



**Reumas
Dolores - Gota**



**Eczemas - Herpes
Soriasis - Sicosis**

Tengo también de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por su interés al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres respetando así su natural reserva.

Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio - Richelet San Bartolomé 22 - 24 San Sebastián.

Cogido por el Artritisismo



El Artritisismo no es mas que un vicio de la sangre - Sus manifestaciones cutáneas: Eczema, Gemozones, Acné, Herpes, Sarpullidos, Soriasis, Sicosis, Eritomas, Zona, etc. - Sus desordenes internos: Reuma, Gota, Dolores, Lumbago, Ciática. - Donde impide la circulación (Hemorróides, Varicos, Flebitis, Ulceras y Eczemas varicosos). - Como atormenta a la mujer y acorta la vida. (Enfermedades de la mujer, Arterio-Esclerosis).

El artrítico reúne en si todas las miserias humanas: la caída del pelo, la mala dentadura, juntamente con dolorosas incrustaciones de ácido úrico en las articulaciones (artritis reumática, dolores musculares), lumbago, torticolis o nerviosos (neuralgias, ciáticas) son los estigmas del artritisismo. La menor infracción de regimen, el menor cambio de temperatura, produce erupciones, granos pústulas y todas las demas repugnantes enfermedades de la piel con sus dolores y terribles comezones que impide el sueño. La gota la jaqueca, las varices y úlceras varicosas, la hipertensión y arterio escleriosis, causa de tantas muertes prematuras son otras tantas consecuencias de este vicio de la sangre como lo son tambien en la mujer las terribles complicaciones de la edad critica. Ante cualquiera de estas manifestaciones el artrítico debe recurrir inmediatamente al

Depurativo Richelet el mas poderoso anti-artrítico

creado por la ciencia moderna. Su formidable acción rectificadora de los vicios de la sangre produce éxitos extraordinarios donde todo había fracasado. El Depurativo Richelet librando al cerebro de la arterio escleriosis, aumenta la memoria y la capacidad para el trabajo. Bajo su acción las venas varicosas recobran su flexibilidad, cerrándose las úlceras sin cicatriz, así como los granos, placas y costras que desaparecen sin dejar señal los gotosos y reumáticos no sufren con los cambios de estación y las mujeres artríticas atraviesan facilmente la crisis de su edad. La prueba mas patente de los efectos prodigiosos de la regeneración de la sangre por el método Richelet aparece en el numero incontable de testimonios de gratitud que a diario recibimos de enfermos curados.

PRUEBAS DE CURACIONES MARAVILLOSAS

Un eczema rebelde desaparece.

Para darle noticias esperaba a que los resultados obtenidos despues de mi cura de tres frascos fueran totalmente definitivos. Lo hago hoy y puedo asegurar a V. que el eczema que me inquietaba tanto ha desaparecido completamente. Habia probado inutilmente otras muchas medicinas unicamente su Depurativo Richelet me ha quitado esta afeccion. Henri DALLER aux Camps Negats par Casseneuil. (Lot-et-Garonne) Francia.

Una circulacion restablecida.

Teniendo una circulacion defectuosa y en particular varices que creian despues de un gran cansancio hice una cura de Depurativo Richelet que me ha salvado, en primer lugar perdí 14 kilos (mis medidas normales) mis dolores de cabeza han desaparecido y las llagas en mis piernas se han cerrado, hoy mi vida es perfecta. le doy a V. las gracias mas expresivas. Mme Therese ALVAREZ, r. de l'Horloge a Baygorres-de-Bigorre. (H.-P.) Fr.

Baldada de Reumatismo.

Tengo 68 años. Estaba baldada de las dos piernas invalidada por reumatismos, andaba tan solo con la ayuda de dos bastones y era preciso que me vistieran. Despues de una cura de tres frascos del Depurativo Richelet los cruídos de mis coyunturas y los dolores desaparecieron. Pude despues andar libremente y hasta vestirme solo. Continuaré mi cura para mantenerme en la buena salud y bienestar en los cuales ya no estaba acostumbrado. M. JAHIERA J. aux Granjes-le-Roi por Dourdan (S.-&-O.) Francia.

Ha salvado sus piernas.

Hacia mas de 3 meses que padecía atrozmente de una mala circulacion de la sangre que me habia dejado varices y úlceras profundas. Habia ensayado inutilmente medicinas, unicamente debo a su Depurativo Richelet el haber salvado mis piernas. Hoy ya no tengo dolores, no mas congestión, noches tranquilas y descansadas y piernas como a los 20 años lo que me permite volver a tomar mis ocupaciones y mi trabajo. M. DACHICOURT, 117, rue Nationale a Beaulieu-sur-Mer (Francia.)

Completa desaparicion de un psoriasis.

Le doy a V. las gracias por la eficacia de su Depurativo Richelet que acaba de librarme de una psoriasis rebelde. Cuento a V. conmigo para hacer en todo momento el elogio de su maravillosa cura que merece ser mejor conocida de los enfermos de la piel. Mme MURGUET-RASI, rue Joffrin a Braux (Ardennes) Francia.

Artritis hereditaria.

Siendo artrítica hereditaria con frecuencia padecía de vertigos, dolores de cabeza, jaquecas, dolores de riñones, malestar, que ha ido aumentando despues de haber tenido un hijo y que se ha complicado de varices con hinchazon en las piernas al menor cansancio. Hoy día gracias a su Depurativo Richelet, todo ha desaparecido totalmente, mi curacion es completa y definitiva. Mme A. CARNET, 43, Rue Fondaris, Paris (15) Francia.

En Italia tienen el Consejo Nacional de la Investigación y en Alemania "El Kaiser Wilhelm Institut Fur Wissenschaftliche Fortschritte", fundación para investigaciones científicas. Rusia también dispone de una institución semejante.

¿A qué obedece esta uniforme orientación en todos los pueblos? A que se ha llegado a la convicción de que es imposible desconectar en ningún instante la industria de la Ciencia. Y así en unos sitios son quince grupos y en otros dieciséis los que se organizan. Treinta institutos dependientes de la fundación ale-

mana a que me he referido, actúan solicitando de aquel Centro, tan pronto como surge una gran dificultad, la ayuda para que estudie e intente resolver ese problema que en la industria se plantea. Recordad que algunos hubimos de esforzarnos al discutirse en el Parlamento la Constitución en la necesidad de que crearan unos consejos técnicos y que éstos se conectasen con las Comisiones parlamentarias, para elevar el nivel de la discusión del Parlamento, para concretar su atención y concentrarla en cuestiones concretas, que hubieran sido anteriormente objeto de un estudio

científico. Esta orientación es la que tiene el consejo que propugno. El Patronato que se encarga de esa fundación, habrá de ser un Patronato superpartidista, un Patronato en que se recluten hombres eminentes de la cátedra, grandes industriales, políticos de todos los campos, pero que tengan el común divisor de un interés objetivo por la naturaleza del fin que se les encomienda.

ESCUELA PLURILINGÜE

Existe un tercer ensayo que yo creo debe

ser vigilado asimismo por esa fundación. Me refiero a lo que los alemanes llaman la escuela conacional, y que se ha denominado entre nosotros plurilingüe. Yo no sé si es la insidia, que ahora goza de tanta robustez (aprobación), o la ineptia, el hecho es que se ha corrido por ahí que se iba a dedicar nada menos que 400.000 pesetas a este ensayo que se está haciendo en Madrid como en Ginebra y en alguna otra parte del mundo, que no recuerdo. Yo creo que el Estado debe interesarse por conocer el resultado de ese ensayo; y para tener un derecho a intervenir y ver desde dentro la eficacia del mismo, dar una pequeña subvención de 25 ó 30.000 pesetas. Como sabéis, este ensayo pedagógico consiste en hablar a los niños desde el comienzo, desde su más tierna edad, en tres o cuatro lenguas al propio tiempo, considerando que el niño, sin darse cuenta, por el frescor psicológico de su conciencia, aprende esas lenguas y se encuentra con esos instrumentos de trabajo para cuando sea mayor.

No tenían otro alcance mis palabras. No obstante, según es hábito ahora, habían sido torcidas, deformadas.

Yo quisiera—y voy a terminar— mostraros otras muchas cosas, pero la hora es ya muy avanzada y solamente os voy a decir algunas palabras sobre ciertas novedades.

EL ORGANO TECNICO

En el propio ministerio que ocupo, en el ministerio de Instrucción Pública, me encuentro con que se carece de ese órgano técnico que estimo hoy absolutamente indispensable en todas las organizaciones del Estado. Yo no creo que el Estado moderno podrá acertar a una nueva estructura si no lleva órganos técnicos do quiera existe una función que realizar. (Muy bien. Aplausos).

Y el órgano técnico en el ministerio de Instrucción Pública, responde a una tal necesidad que éste, como en general los más de los ministerios, ha sido concebido exclusivamente como un órgano administrativo, como un órgano de ejecución de las resoluciones de la administración, pero no como un órgano de asesoramiento y de especial capacidad sobre los problemas de la Enseñanza.

Yo creo indispensable, repito, insertar un órgano de naturaleza técnica en el funcionamiento del ministerio, porque ese órgano técnico será el que le dé continuidad posible a la acción de la cultura española. No más de 48.000 pesetas costará ese órgano técnico. Yo no pido sino ocho personas: seis especializadas en los distintos problemas de la Enseñanza, desde el problema del arte hasta el problema de la ingeniería; problemas de tipo pedagógico en relación con las diversas actividades de la cultura. A todos ellos les será exigido conocer, a más del francés, una de estas dos lenguas: el inglés o el alemán. Y después, dos traductores que conozcan algunas de las grandes lenguas orientales, el japonés, el chino o el ruso.

Estos seis especialistas y estos dos traductores constituirían el órgano técnico que haga posible que, cuando pase por el ministerio de Instrucción Pública—lo que yo espero que no vuelva a acontecer—una persona que no esté interesada por los problemas de Enseñanza, le pueda decir en cada caso lo que le conviene leer, lo que le conviene meditar y lo que se ha hecho en los pueblos prósperos.

INQUIETUD ARTISTICA

En el problema del arte no hay posibilidad de detenerse hoy. No obstante, diré que el Museo de Arte Moderno resurgirá dentro de poco completamente modificado. El Museo del Prado va mucho mejor dotado que lo estaba hasta ahora.

Vamos a crear el Teatro Lírico Nacional. Vamos a reforzar las subvenciones que se daban a las grandes orquestas españolas, y en ese Teatro Lírico Nacional, puesto que es un teatro sostenido por el esfuerzo económico del Estado, alternará o por lo menos habrá dos días en semana funciones absolutamente gratuitas para el pueblo. (Fuerte aplausos).

Reparad la insistencia en ese problema del arte y recoged estas palabras que subrayan la intención con que el problema del valor del arte en la pedagogía ha sido una y otra vez enunciado. Yo creo que la cultura española tiene una característica y es su dimensión estética.

ETICA Y ESTETICA

Creo que hay en España, como la hubo en Grecia, una gran facilidad para llegar a lo ético a través de lo estético y a causa de esto considero que es un deber cuidar de ese puro hontanar de emociones y que tal trascendencia tiene en la vida individual y en la vida colectiva.

He ahí las orientaciones culturales de la República española.

La élite española de 1898, nuestros maestros, nos dijeron que España solo podría ser transformada por una obra cultural. Exacto. Pero es que dentro de la cultura y la religión, la técnica y la estética: los instintos vitales y las normas éticas. Y yo me pregunto, ¿de todo ello qué es lo que ha de prevalecer, qué es lo que va a constituir un primado en la ordenación de la cultura española?

Estimo que las dos emociones más vivaces del alma española son el amor a lo estético y la profunda, la cardinal emoción de respeto que tiene siempre el español para lo ético, para lo austero.

Pues bien, la República española trata de dar vigencia a este sentimiento de nuestra historia: trata de encauzar, de fortalecer el valor de esas dos emociones condicionantes de toda la historia de nuestra cultura; pero sin que ese valor de lo histórico llegue a menoscabar, a menguar en lo más mínimo la



Santorol

Martes, 1.º de marzo.—León, Donato, Rogando, Siviando, Adriano, Hermetes, Abundancio, Antonina, Nicéforo, Eudocia y Albino.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'50, pasa por el meridiano a las 12'27 y se pone a las 18'06.

La luna sale a las 3'26, pasa por el meridiano a las 7'40 y se pone a las 11'55.

Efemérides.—1.º de marzo del año 1669: Terremoto en Mesina.

Viajes

Han marchado a Zaragoza los doctores don Luis Ayestarán y don Fernando Echaz. —A la misma capital, don Antonio Ximénez.

—De Rentería marchó a Pamplona doña Tomasa Munárriz de Lavilla, con su hijo.

MOLINS

— ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. Tel. 43.173

Mezclilla

Operado.—En la clínica de San Ignacio y por el eminente urólogo doctor Oreja, fué sometido ayer a una intervención quirúrgica nuestro compañero de tareas Pepe Murguía.

La operación se realizó con éxito, por lo que felicitamos al doctor y al paciente, deseando a éste una rápida curación.

EL CONFLICTO CHINO-JAPONES

Los beligerantes negocian una retirada simultánea en la zona de Shanghai, pero continúan combatiendo encarnizadamente

SHANGHAI, 29.—Los japoneses han bombardeado intensamente el barrio indígena de Chapel.

Dieciséis aeroplanos nipones han bombardeado las posiciones de las tropas chinas situadas al Oeste de Kiang Wang.

Los soldados japoneses han ocupado Lu-Chian-Wang y otros pueblecitos cercanos.

Las autoridades militares japonesas han advertido a las chinas que si no cesan en reforzar sus frentes, destruirán las estaciones y las líneas férreas de Su Chu a Shanghai y de Kasing a Shanghai. (United Press.)

SHANGHAI, 29.—A las tres de la tarde el general Uyeda ha declarado que los soldados chinos se han visto obligados a evacuar sus posiciones de la zona del riachuelo de Hong Keu. (United Press.)

GINEBRA, 29.—Sir John Simon, delegado de la Gran Bretaña, ha hecho saber al Consejo de la Sociedad de Naciones que los delegados del Japón y de China habían celebrado una conferencia a bordo del buque almirante inglés anclado en Shanghai y habían llegado en principio a un acuerdo para "una simultánea retirada de las tropas chinas y japonesas en la zona de Shanghai". (United Press.)

SHANGHAI, 29.—A las seis de la tarde los soldados chinos reconquistaron las posiciones por la mañana. Durante todo el día el combate habían perdido en el barrio de Chapel, fué terrible y las citadas posiciones cambiaron de dueño varias veces, pues se sucedían los ataques y los contraataques. Las bajas en esta pugna han sido elevadísimas, tanto para los chinos como para los japoneses.

MOSCU, 29.—Las autoridades soviéticas han concedido al Japón autorización para que pueda emplear el ferrocarril del Este chino para el transporte de tropas hasta Hoilin, pero han formulado protesta contra el envío de tropas japonesas a la frontera de Corea.

TOKIO, 29.—El Gobierno japonés ha sido informado de que un Sindicato norteamericano

potencia creadora, el ansia de rejuvenecimiento que siente nuestro país.

COLOFON

Nadie puede salir de sí mismo, y porque nadie puede salir de sí mismo, no pretende la República española que España salte sobre su historia. Antes bien, lo que quiere es profundizar la conciencia de la Historia española, para que el español sepa que es, que es a su vez, la única manera de saber a dónde va. Quiere que, si bien cada momento de la historia es flor y fruto del pasado y del presente, tenga a su vez cada momento histórico el valor de la plenitud, el valor de promesa y el

Letras de luto

Con numeroso acompañamiento, el domingo, a las once y media de la mañana fué conducido al Cementerio de Polloe el cadáver de la señora doña Francisca Ledoux Picaut, viuda de don Benito Milner.

Ayer, a las once, se celebraron solemnes funerales en sufragio de su alma en la iglesia parroquial del Buen Pastor. Al templo acudieron numerosas personas que testimoniaron a la familia doliente su sentido pésame, que nosotros reiteramos desde estas columnas.

A las cuatro de la tarde del domingo se celebró en la parroquia de San Ignacio el Oficio de párvulo por la niña Concepción Alcaide Arnaiz, cuyo cadáver fué llevado acto seguido al Cementerio de Polloe.

Ayer dejó de existir don Manuel Aramburri, por cuyo eterno descanso se celebrarán hoy los funerales a las diez de la mañana en la parroquia de Santa María. Acto seguido será conducido el cadáver al Cementerio de Polloe.

A la viuda, hijos y demás allegados del finado, nuestra condolencia.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.
HERNANI, 9, segundo

ISABEL-PELETERA

Confeciona y arregla toda clase de pieles
General Echagüe, 42, bajo.—Teléf. 4-47-28

del señor Madariaga. Asistieron todos los que integran la Ponencia, a excepción de los señores Martínez de Aragón y Aizpuri, que excusaron su asistencia.

El señor Madariaga dió cuenta del resultado de la visita hecha por la Ponencia a los pueblos de la ribera de Navarra, de los cuales recogieron una impresión optimista y halagüeña. En las reuniones celebradas en Tafalla y Tudela, presididas por los respectivos alcaldes, asistieron representantes de los Ayuntamientos, comunidades de riegos y otras entidades, que explicaron con todo lujo de detalles las características de la comarca y sus problemas más culminantes.

Estos diálogos se mantuvieron dentro de la mayor cordialidad.

El Pleno convino en estudiar el proyecto de Estatuto en la parte referente al contenido y extensión de la autonomía, que abarca del capítulo 24 al 31. Discutidos y aprobados éstos, la Ponencia acordó continuar la semana próxima el viaje a otras zonas de Navarra de interés por su intensa vida foral y administrativa.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador presidió una reunión de todos los organismos obreros de Sierras Alavesas y del patrono para llegar a una solución en la cuestión de la semana de trabajo, que, según proponía el gobernador para la sección de hierro, se acordó que sea de cinco días, en vez de cuatro.

—El gobernador facilitó a los periodistas una lista de multas impuestas, en la que figuran multados con 100 pesetas el alcalde y tres vecinos del pueblo de Yécora, por los incidentes ocurridos con motivo de la retirada de emblemas religiosos de las escuelas. Con 100 pesetas, el alcalde de Lanciego, por hacer entonar a las niñas, en clase, canciones reñidas con la moral. Y de 25 pesetas, a 100 vecinos del pueblo de Morera, por organizar una manifestación de protesta con motivo de la retirada de símbolos religiosos de las escuelas.

EN LA DIPUTACION

El presidente de la Comisión gestora regresó de Madrid, por encontrarse enfermo. En la capital de la República había quedado el señor Dorao para continuar las gestiones por la solución de diversos asuntos, pero en vista del estado de gravedad de su señora madre, regresó también a Vitoria, a las seis de la tarde del lunes.

LAS EMPRESAS TAURINAS

En la Alcaldía celebraron una reunión los representantes de las empresas taurinas de Vitoria, Logroño, Pamplona y Bilbao.

Trataron acerca de la situación taurina, conviniendo en la necesidad de estrechar las relaciones para contribuir todas las empresas solventes del Norte a la defensa de sus intereses.

El señor Elío quedó encargado de redactar una ponencia, y una vez terminado este trabajo se celebrará una nueva reunión.

EL NUEVO TEATRO

En este coliseo se celebró una reunión de accionistas para tratar del nuevo impuesto sobre espectáculos.

Como las pérdidas de los días laborables se compensan con las entradas de los días festivos, se convino en no cerrar el teatro a partir del día 4, fecha que se había señalado para el cierre de espectáculos. Parece ser que tampoco cerrarán los demás locales.

Se espera al mes de abril, en que se planteará la cuestión del nuevo impuesto a las empresas de San Sebastián, Bilbao y Pamplona, para ver qué acuerdo se adopta en todo el país.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta: de tres a cinco
CALLE 4, segundo :: Teléfono 4-40-90.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: :: :: Teléfono 40-3-77

En Tolosa

En el punto más céntrico se traspasa un comercio de muebles con o sin existencias. Informarán: Antonio Elósegui, 16.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: 41 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43 :: Teléf. 12-7-60

Simiente patatas

Variedades cultivadas exclusivamente para obtener grandes rendimientos. JULIAN PEREZ HIJOS, Calle del General Echagüe, 4. Teléfonos 15.297 y 10.971.

Verdadera ganga

Se traspasa piso gran confort o se venden los muebles. Zabaleta, 24, segundo derecha.

LA VIDA EN VIZCAYA

El gobernador habla de la detención del señor Astaburuaga

(POR TELEFONO)

Bilbao, 29.

LAS SUPUESTAS CONSPIRACIONES MONARQUICAS

El gobernador civil fué interrogado el domingo por un periodista acerca del fundamento que pudiesen tener los rumores relativos a que elementos monárquicos han tramado un complot contra el régimen republicano. El señor Calviño contestó que conocía los citados rumores y que no debía hacerse caso de ellos pues no son otra cosa que fantasías forjadas por gentes que no tienen que preocuparse, por lo visto, de cosas de mayor interés.

El periodista en cuestión añadió al gobernador que los citados rumores indicaban que una población del norte de España era la señalada como foco de la revolución. A esto dijo el gobernador que insistía en que todo eran propósitos de inquietar la opinión pública, pues un complot capitaneado por los elementos que se dice quedaría destruido con un soplo.

Al recibir hoy a los periodistas el gobernador les habló de los rumores de conspiraciones contra la República y les dijo que tal vez pudieran tener un fundamento en los manifestos que publican algunos diarios franceses, y que, al parecer, son del ex rey Alfonso y del jefe de los tradicionalistas españoles. Añadió el señor Calviño que dichos manifestos son, por calificarlos de algo, una ilusión infantil, pues el ex rey malo puede creer que pueda encontrar alguna simpatía en una nación donde se conservan tan tristes recuerdos del régimen que fué derrocado el 14 de abril de 1931 por medio de una tan patente demostración de la voluntad popular.

LAS APUESTAS EN EL FUTBOL

El gobernador dijo a los informadores de Prensa que había prohibido las quinielas en los partidos de fútbol, pues no están consentidas por la Ley y, además, no se asigna en ellas una cantidad con destino a la Beneficencia. Por otra parte, estimaba también que no debía consentir dichas apuestas, pues, desgraciadamente, ya se pone excesiva pasión en los partidos de fútbol para que ésta

se vaya a ver aumentada con posibles pérdidas de dinero.

LOS DETENIDOS POR DISPOSICION GUBERNATIVA

Interrogado hoy el gobernador por un periodista acerca de si serían puestos en libertad los detenidos en la cárcel de Larriñaga por disposición gubernativa, como han sido libertados recientemente los que por análoga disposición se encontraban en las cárceles de San Sebastián y de Vitoria, contestó el señor Calviño que los casos eran distintos, pues los detenidos de referencia en San Sebastián y Vitoria lo fueron como medida preventiva ante la amenaza de huelga revolucionaria, no habían cometido ninguna transgresión legal, y los presos gubernativos de Vizcaya deben estarlo por algo más importante cuando el ministro de la Gobernación no decreta su libertad.

Acercas de la detención del señor Urquijo, dijo el gobernador que se la quiere presentar por algunos como una persecución contra los católicos, y esto conviene aclararlo, una vez más. No se trata, en modo alguno, de una persecución contra los católicos, que siguen expresando abiertamente sus convicciones.

Hay otros detenidos de los cuales nadie se acuerda—prosiguió el gobernador—, sin duda porque tienen menos influencias familiares o de partido; y como ejemplo de ello puede citarse el del señor Astaburuaga, de cuyo padre he recibido un telefonema, puesto en Eibar, que dice que por lo visto en la Prensa, acerca de los derechos de casta, nadie se acuerda de su hijo, que se encuentra preso en la cárcel de San Sebastián. Este grito de angustia de un padre—añadió el gobernador—, al ver que no se ocupan de su hijo ni amigos ni correligionarios, me ha llegado al alma y haré cuanto pueda por arreglar el asunto.

LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

El gobernador dijo a los periodistas que habían reanudado el trabajo los obreros que en término de Abanto y Ciérvana procedían a la desviación de un túnel de la Compañía Oreonesa.

NOTICIAS DE ZARAGOZA

Pestaña dice que los momentos son críticos para el sindicalismo

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 29.

EL LIDER SINDICALISTA

De paso para Barcelona, estuvo ayer en Zaragoza unas horas el líder sindicalista Angel Pestaña.

Interrogado por los periodistas, declaró que había conferenciado en Madrid con los Sres. Casares Quiroga y Azaña, a quienes informó del problema agudo que tienen planteado los sindicalistas en Barcelona. No quiso decir más, y a las preguntas que le hicieron los periodistas, Pestaña siempre circunspecto, se negó a contestar. Sólo dijo que los momentos son críticos para el sindicalismo.

LOS GOBERNADORES

Don Carlos Montilla regresó hoy de Madrid, permaneció unas horas en Zaragoza y, por la tarde, en el rápido volvió a marchar a la capital de la República, para hacerse cargo el miércoles de la Dirección general de Ferrocarriles, para el que ha sido nombrado.

Durante las horas que ha permanecido en Zaragoza ha decretado la libertad de todos los presos políticos que se encontraban en la cárcel de la capital de Aragón.

El nuevo gobernador, señor Alvarez Ujeda, vendrá dentro de dos o tres días para hacerse cargo del mando de la provincia.

LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO

Anoche se reunieron en asamblea los dependientes de comercio, quienes, entre otros acuerdos, adoptaron el de pedir al Gobierno que aplique la Ley de Defensa de la República a aquellos patronos que por su conducta con respecto a su dependencia provoquen conflictos sociales.

EL TIEMPO

De madrugada ha negado; mejor dicho, comenzó a nevar y no cesó hasta las nueve de la mañana. Por la mañana todo apareció cubierto de nieve en Zaragoza, renovándose el espectáculo de días pasados. Pero subió la temperatura, llovió y desapareció la nieve.

La noche es primaveral, en lo que a la temperatura se refiere, aunque llueve a ratos.

PARO GENERAL

Comunican de Carriñena que entre los obreros del campo se ha declarado hoy el paro general porque reclaman un aumento justo de los jornales que ahora tienen asignados. Intervendrá la Delegación regional del Trabajo.

Hoy escalará la torre del Buen Pastor un "hombre mosca"

Esta tarde, a las cuatro, previo consentimiento de las autoridades, hará una arriesgada exhibición el escalador Ascensio Arredondo.

Tiene el propósito de escalar la torre del Buen Pastor. Que el tiempo y la suerte le acompañen.

¡¡ASOMBROSO!!...
SOLO POR UNOS DIAS...

Se liquidan todas las existencias en artículos de invierno, a precios tirados. Verdaderas gangas en jerseys de niños, lana Australia, interiores afelpados, camisas franela-gamuza, lanas para labores, medias Sport-toreras se-
ñora, etc., etc.

Aproveche la ocasión.

: Sólo por unos días. :

MERCERIA

:::

CAMISERIA

CASA TARACIDO

FERMIN CALBETON, 34 (Esq. San Jerónimo)

GRAN QUINCENA BLANCA DEL 1 AL 16 DE MARZO

Señora:

Durante nuestra popular Quincena Blanca pondremos a su disposición todos nuestros artículos y lotes reservados para estos días a

PRECIOS MUY REBAJADOS

Sábanas * Sobrecamas * Mantas

Pañuelos * Servilletas * Toallas

:: :: Juegos de camas, etc. :: ::

Revendedores:

Esta es una enorme oportunidad que pocas veces puede igualarse y que os proporcionará grandes beneficios

Percales * Popelines * Toile de soie

:: :: Opales * Curados, etc. :: ::

Artículos de Rentería (Depósito)

Precios?...

Recuerden siempre, como garantía de baratura, que quien les ofrece es:

CASA CIPRIAN

LEGAZPI, 1

Sucursal y talleres de confección en Vera (Navarra)

EL CRIMEN DE TOLOSA

Aurelio Martín refiere a nuestro corresponsal cómo y por qué mató al ingeniero Sr. Madinabeitia

El autor de la muerte declara "que obró obcecadamente" y "que está pesaroso de la forma que obró". - El domingo se celebraron los funerales y conducción del cadáver del ingeniero asesinado

El triste y trágico fin que tuvo el ingeniero de la Sociedad Arrendataria de Manipulación, afecto a La Papelera Española, don José Madinabeitia, asesinado en la mañana del sábado, consternó a los habitantes de Tolosa. El carácter bondadoso y sencillo del señor Madinabeitia fue motivo más que sobrado para que se exteriorizara el sentimiento general. De diferentes puntos de la provincia, principalmente de la capital, vinieron a Tolosa personas distinguidas. De Madrid vinieron también el director general de La Papelera Española, don Enrique Heredia; el director de la Sociedad Arrendataria de Manipulación, don Luis Ruiz; el consejero señor Campos, los ingenieros señores Velasco y Arenzana y el presidente de la Cooperativa Papelera, señor Araoz. De Victoria, los señores don Carlos, don León y don Francisco Ajuria, dueños de las importantes factorías metalúrgicas de Araya y Vitoria, a quienes con la familia Madinabeitia les una íntima amistad. También asistieron una nutrida representación de ingenieros industriales de Guipúzcoa, el secretario de la Liga de Productores de Guipúzcoa, don Gregorio Suso; el ex director del Puerto de Pasajes y jefe del Servicio Central de Puertos, señor Marquina, y el marqués de San Félix.

A las once y media tuvo lugar la conducción del cadáver. El féretro, de caoba, fué sacado en hombros de los empleados y obreros de manipulación señores don Ramón Moraiz, don Ramón Alcoria, don Tomás Lope, don Basilio Goenaga, don Pedro M. Irurzun y don Roque Egaña. Dando escolta al cadáver, y llevando velas de respeto, seguían los altos empleados de La Papelera y de la S.A.M. don Ignacio Beguiristain, don Alejandro Araoz, don Luis Ruiz, señores Campos, Velasco, Arenzana y hermanos Ajuria y los íntimos del señor Madinabeitia don Ramón Bandrés, don Luis Azcue, don Abdón Bergol, don Luis Sesé, don Ildefonso Calparsoro y don Antonio Garmendia. Seguían ocho hermosas coronas, llevadas por obreros y empleados, con sentidas dedicatorias.

Un gentío enorme formaba el grueso de la manifestación de duelo, cerrando éste el alcalde, don Doroteo Ciauriz, que representaba al pueblo de Tolosa y al gobernador civil, a éste por no poder trasladarse a Tolosa. Al señor Ciauriz acompañaban familias del señor Madinabeitia.

Al llegar a la plaza de Santa María, y después de los rezos de rigor, una muchedumbre penetró en la iglesia parroquial para asistir a los funerales, mientras otra gran parte siguió acompañando al cadáver al punto de origen, donde debía depositarse hasta la hora señalada para ser trasladado a Araya (Alava).

En la plaza de Santa María el féretro pasó a hombros de los obreros y empleados don Gaspar Lopetegui, don Florencio Auza, don Pedro Oyabide, don Joaquín Pérez, don Timoteo Zavala y don Juan Mendiburu, quienes llevaron el cadáver hasta la capilla ardiente.

A las dos y media de la tarde, hora señalada para el traslado al panteón que la familia tiene en Araya (Alava), se congregó ante las oficinas centrales de los Fabricantes de Papel un gran gentío, y momentos después partía el coche-estufa, al que daban escolta más de cuarenta automóviles ocupados por amigos y alto personal de las Sociedades S.A.M. y Papelera.

También figuraban en la triste comitiva los tres hermanos del señor Madinabeitia, a quienes renovamos nuestro sentimiento.

Sin interrupción ni descanso sigue el Juzgado realizando diligencias y tomando declaración a cuantas personas puedan aclarar extremos sobre los móviles y causas del crimen.

Se hizo la reconstitución del suceso en el lugar en que ocurrió, y tal como lo vió el veterano traperero de "Otzarain", don Ignacio Salsain, y que, según hemos averiguado, no difiere en nada de lo que publicamos en nuestro número del domingo.

Ayer continuaron las declaraciones, habiendo comparecido, entre otros, ante el juez interino, don José María Zavala—que sigue actuando por enfermedad del propietario—, el contramaestre don Eusebio Fías Querejeta.

El señor Zavala, en los breves momentos que habló con nosotros, solamente nos dijo que, para deshacer ciertos rumores, convenía aclarar que a preguntas del juez el contramaestre señor Fías contestó dando las mejores referencias sobre el trabajo y comportamiento, en los Talleres de Manipulación, del joven Aurelio Martín Herrero.

Solicitamos del señor Zavala nos autorizase a conversar con Aurelio y obtener de él una fotografía, y el señor Zavala accedió a nuestro deseo, pero después de la declaración a que fue sometido y siempre, desde luego, que se

prestase a ello el autor del crimen. Después de esperar a la declaración, cuando Aurelio era conducido, nuevamente, a la prisión, en el pasillo solicitamos de él nos concediera hora para que hablásemos al objeto de aclarar si nuestra información del domingo era exacta. Pero ello le facilitamos nuestro último número, y Aurelio Martín aceptó nuestra visita por la tarde y condicionada a que no había de hacerle muchas preguntas.

Después de este breve diálogo volvimos al despacho del señor Zavala para rogarle diese orden a la Guardia civil, que tiene a su custodia al criminal, para que por la tarde nos permitiese, en su presencia, una visita.

En efecto, el señor Zavala dió la orden y nos hizo saber que acababa de ratificar la prisión, sin fianza, de Aurelio Martín Herrero y exigía de éste, asimismo, una fianza de 30.000 pesetas para responder a la responsabilidad civil en concepto de indemnización.

También nos dijo que terminadas las primeras diligencias había solicitado telegráficamente el traslado de Aurelio a la prisión de San Sebastián.

El alcalde, señor Ciauriz, nos ha rogado que, cumpliendo encargo de los hermanos del señor Madinabeitia, expresemos al pueblo de Tolosa, en general, su profundo agradecimiento por las innumerables pruebas de sentimiento y dolor que recibieron y que han puesto de relieve el cariño que profesaba Tolosa al malogrado ingeniero.—Arraiza.

LA VERACIDAD DEL SUCESO. CONTADA POR EL AUTOR :

A las dos de la tarde de ayer entramos en la cárcel del partido acompañados de una pareja de la Guardia civil, que es la que presta en la prisión el servicio de custodia de Aurelio Martín Herrero, autor de la muerte del ingeniero de la Sociedad Arrendataria de Manipulación, don José Madinabeitia.

Hemos llegado a la celda donde está Aurelio, leyendo y releiendo, como nos dijo, los periódicos que le facilitó una hora antes.

El muchacho está triste y pensativo. Le advertimos que nuestra visita tiene el objeto de saciar el interés público sobre el trágico suceso y que no está en nuestro ánimo, ni puede estar, obtener de él nada que no sea lo que él, en conciencia, nos diga.

Al ver al fotógrafo, se niega a que obtengamos su fotografía.

—No soy amigo de ostentaciones ni vanidoso—nos dijo—, y menos que pueda decirse que aún tengo gana de exhibirme en público.

No fué tarea fácil convencerle, y por fin accedió a ello a condición de que los hiciéramos en su compañía. Arrillaga preparó la máquina y el magnesio, ya que la falta de luz natural en la celda así lo requería. Mientras, comenzó nuestro interrogatorio.

¿QUE CAUSAS TE INDUJERON A COMETER EL HECHO?

Verá usted: Hace unos días, decidimos los compañeros de la máquina enlomadora solicitar del señor Madinabeitia que aumentase el jornal a mis compañeros de trabajo Julián Fernández, José Garrido, Bernardino Azurza, Bernardo Lanceta y un servidor.

Los cinco nos presentamos al ingeniero en solicitud del aumento, a lo que el señor Madinabeitia respondió que hacía poco tiempo se nos había aumentado y que por ello no podía él hacer nada sin consultar con la Central, al menos en lo que nos afectaba a mí y a Bernardino Azurza, que trabajaba en otra máquina a "primera" o destajo.

Transcurridos unos días, el jueves 25, a las doce menos veinte de la mañana, el señor Madinabeitia me envió un aviso con el encargado don Luis Lopetegui para que me personara, yo sólo, en el despacho del ingeniero.

En él los dos, hablé a don José de lo que yo creía justo: que se aumentara el jornal, si no a los cinco que se lo habíamos pedido, sí, por lo menos, a Fernández, que, con veinticinco años, gana solamente 4'75 y a Garrido, que, con dieciocho, no gana más que tres pesetas.

Ante mi petición, el señor Madinabeitia me dijo que ya había hablado por teléfono con la Central de Madrid y que, en lo que afectaba a la petición para Fernández y Garrido, serían complacidos con un aumento.

Al salir de su despacho, me dió la palabra de aumentarme el jornal, cosa que hice saber a mis compañeros.

A las doce, Fernández y Garrido, según me dijeron, fueron a la oficina del señor Madinabeitia, y éste les dió todo lo contrario que a mí; es decir, que no podía aumentarles hasta contar con los encargados y ver las libretas de producción.

Esto me contrarió grandemente, por si mis compañeros pudieran pensar que los había engañado.

Hablé con ellos nuevamente, diciéndoles que pregunté al ingeniero por qué a nosotros se nos pagaba la mitad de jornal que a otros obreros, y que si no venía el aumento para Fernández

y Garrido, nos negaríamos a hacer constar nuestra producción en las libretas.

De este cambio de impresiones con mis compañeros vino el que llegásemos al hecho de negarnos a dar el apunte, actitud que hice presente al encargado Lopetegui la misma tarde del jueves.

Este encargado debió de participar al señor Madinabeitia nuestra decisión; y ahora recuerdo lo que he leído en LA VOZ DE GUIPUZCOA, de si fué probable la consulta de los ingenieros señores Beguiristain y Madinabeitia para tratar de la sanción contra nuestra actitud rebelde.

Esto es—añade—lo que no concebía, al estar en la creencia que siendo el señor Madinabeitia el jefe único de los talleres de manipulación, no podía imaginarme que tuviera que consultar para nada que afectase a manipulación.

He leído en "Luz" la carta que el señor Madinabeitia dirigió a la Central de Madrid, en la que se dice que nos llamó para notificarnos la sanción que se nos imponía por nuestra desobediencia.

Es cierto, en efecto, que nos llamó el señor Madinabeitia para esto; pero nosotros, molestos y cansados ya de promesas que no se cumplían, nos negamos a ir a su despacho. Ante esto le llamé a Julián Fernández, sólo, y le dije que a nosotros ya no nos quería ni ver por no haber ido a su oficina.

Entonces, el señor Madinabeitia dió aviso al encargado Lopetegui para que nos comunicara los dos días de castigo a Lanceta y a mí, lo cual nos fué notificado a las 6'25 de la tarde del jueves.

Como el cese en el trabajo es a las 6'30, sin tiempo para ponernos de acuerdo los cinco, hablé solo con Lanceta para consultarle si, a pesar de habérsenos notificado el castigo, íbamos el sábado a trabajar.

Lanceta me contestó que él de ninguna forma acudiría al trabajo. Yo le propuse que fuéramos los dos a ver al ingeniero, y también a esto se negó.

PREPARANDO EL CRIMEN

Salimos de la fábrica, y en el trayecto, fui pensando en que detrás del castigo, seguramente, llegaría el despido total, lo que llevaría a la miseria a mi familia. Me obcecó en tal forma, que pensé vengarme. Como tenía en mi poder el importe de los jornales de la semana, pensé la venganza y me dirigí a la armería, frente a la Inspección, y compré una caja de cartuchos para mi escopeta.

Se me ocurrió preguntar si había cartuchos cargados con bala, y al contestarme negativamente, pedí balas sueltas; compré dos, y el expendedor me regaló una más.

NO RONDO EL "CIELO GRANDE"

Me dirigía a casa, y al llegar a la altura del puente de Larramendi, recordé que, ante lo que me pudiera ocurrir, tenía un deber que cumplir: el de que habiéndome comprometido a hacer una visita en nombre de una muchacha a Jaime Cereceda, dekilí, volviendo de camino a casa, retroceder a ver a Jaime, que habita en la calle Emperador, 24, frente al "Cielo Grande".

—Por cierto—le interrumpimos—se dice que estuviste el viernes rondando por el restorán "Cielo Grande", donde estaba hospedado don José. ¿Es cierto?

—No. El objeto de que yo pasase, tanto al ir a cumplir el encargo como después de hecho éste, por el "Cielo Grande" no tenía otro objeto que aquel, ya que en aquellos momentos no llevaba yo ningún arma, sino solo las municiones.

Cumplido el encargo de Jaime, yo, que no acostumbro a frecuentar establecimientos de bebidas, fui a casa directamente, donde inmediatamente, y aun sin merendar siquiera, como tenía por costumbre hacerlo, preso de una ciega ira, me apresuré a cargar.

¿PARA QUE CARGAS CARTUCHOS CON BALA?

De los tres cartuchos que había comprado, extraje los perdigones en introduje una bala en cada cartucho.

Esta operación, vista por mi padre, sirvió para que me preguntara por qué hacía el cambio. Mi respuesta fué que, como estamos en época de contra pase, por si en la caza pasaba alto algún pájaro grande y podía cobrarlo.

LA IDEA DE VENGANZA

Después de cenar, a ocultas de mi familia, puse una bayeta atada al llamador, con el fin de no hacer ruido, porque había decidido levantarme sin ser sentido a las cuatro de la mañana, para ir a ocultar la escopeta en las cercanías de la fábrica.

A las cuatro de la mañana del sábado salí de casa, escopeta al hombro, dirigiéndome por la vía férrea para no llamar la atención al depositar entre la maleza existente entre la tapia y las huertas inmediatas. Oculta la escopeta, volví a casa por la carretera general. Desde el lugar de la ocultación a mi casa de la calle Larramendi no encontré a nadie más que a dos serenos, que conversaban frente a la glasa de Francisco. Les saludé, me contestaron y, al volver a casa, me acosté de nuevo.



TOLOSA. — El autor del crimen, Aurelio Martín (x), durante su conversación con el corresponsal de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

(Foto Arrillaga.)

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

José Mojica en LA LEY DEL HAREN

Complemento de programa: «Melodías egipcias», sonora de muñecos.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

El próximo viernes, 4 de marzo

DEBUT de la Gran Compañía de Zarzuela de

RAFAELA HARO y el eminente

barítono

MARCOS REDONDO

Diez días de actuación



TOLOSA. — Entierro del cadáver del ingeniero señor Madinabeitia.
(Foto Guereñiz.)

—¿Dormiste después?
—¡Cá, hombre!

DECIDIDO AL CRIMEN

A las siete de la mañana me levanté como acostumbraba para asistir al trabajo; después de almorzar, salí de casa con mi hermano, que me acompañó hasta la calle Lascruain, donde se quedó en el taller de carrocería en que trabaja, y de allí seguidamente continué con mis compañeros de trabajo hasta las cercanías de la fábrica "La Española". Allí me despedí de ellos y me dirigí a la vía férrea, donde esperé el paso de don José a la fábrica.

—¿Le viste de lejos?
—Sí; de bastante lejos; y entonces fue cuando me dirigí al lugar donde tenía oculta la escopeta, y cargué.

Al llegar a mi altura el señor Madinabeitia, le dije: "¡Oiga!" Volvió la cabeza, y creo que, al verme con la escopeta, se asustó, y salió corriendo al centro de la carretera. Yo entonces, ciego al ver que no me contestaba, disparé el primer tiro, y, en mi aceleramiento, debí tocar después el segundo gatillo, disparándose el segundo tiro.

—¿Viste cómo cayó el ingeniero?
—No recuerdo. Sólo vi que pasó un automóvil, del cual descendió un hombre, que trató de levantar al señor Madinabeitia.

—¿Y qué dijiste a este hombre?
—Que no se acercara.

—¿Nada más?

—Nada más.

—Pues se dice que añadiste un insulto.

—No; yo no podía decir eso por don José.

—¿Es cierto que opusiste resistencia a las invitaciones que te hicieron para entregarte?
—No, señor. Fui seguidamente al puesto de miqueletes; y lo cierto es lo que usted puso en LA VOZ.

ARREPENTIMIENTO

—¿Estás arrepentido del hecho?

—Sí, señor.

—¿Qué te parece el proceder de la familia del señor Madinabeitia al perdonarte?

—Que lo agradezco y que deseo que llegue a ellos este agradecimiento.

MI FAMILIA ES AJENA EN TODO

Aurelio, al terminar de narrarnos el suceso, nos advierte y ruega hagamos saber a nuestros lectores que la claridad con que se nos ha expresado no obedece a despecho i a querer aparecer como un valiente. Lo ha hecho para dejar las cosas en claro y para que sus padres, ajenos en todo a las consecuencias de aquella ofuscación suya, no tengan ninguna consecuencia, ya que su desgracia es inevitable y no quisiera que alcance a sus padres ni a sus hermanos.

ARRAIZA



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entraron en nuestro puerto los vapores "Amada", con carga general, procedente de Bilbao; "Joaquina", con cargamento de hierro, procedente del mismo puerto; "Chacartegui Bigarrena", con carbón, procedente de San Esteban de Pravia. No se registró ninguna salida.

Ayer no entró ningún barco en nuestro puerto.

Salieron el "María", en lastre para Gijón; el "Joaquina", en lastre para Bilbao, y el "Amada", con resto de carga para Pasajes.

Por la noche quedaba solamente en la dársena el vapor "Chacartegui Bigarrena".

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 10051 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 5'4.

Humedad: 61 por 100.

Tensión del vapor de agua: 5'5 milibares.

Dirección del viento: Sur-Suroeste.

Velocidad: 48 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoros: Bruma ligera por el mar.

Temperatura máxima: 5'4.

Temperatura mínima: 0'2 bajo cero.

Temperatura sobre hierba: 1'8 bajo cero.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 294 kilómetros.

Insolación: 9 horas y 5 minutos.

Evaporación: 1'6 m/m.

El anticiclón continental continúa situado al Norte de Inglaterra y ocasiona en el Suroeste de Europa vientos fríos del Este.

Una depresión aborda el continente y cubre hoy la mitad occidental de España. A las siete de la mañana nevaba en Purgos, Logroño, Vitoria, Pamplona y Madrid, y llovía en algunas otras poblaciones.

En la mar el viento es del Este, moderado, y hay marejada ligera.

Tiempo probable. — Viento de la región Este. Cielo muy nublado y alguna lluvia o nieve. Marejada ligera.—DOPORTO.

LA PESCA

El domingo y el lunes fueron días de anchoa, sobre todo ayer, día en que los vaporcitos y motoras regresaron de las faenas con mucho pescado. En cambio, las embarcaciones que salieron a la mar para dedicarse a la pesca de la palomita hubieron de volver de las calas sin haber pescado porque reinaba fuerte viento que imposibilitaba los trabajos. Sin embargo, ayer entró cierta cantidad de palomita en la Pescadería procedente de otros puertos.

Los vapores de arrastre tuvieron también ayer una magnífica jornada, regresando con mucho pescado.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: A las 10'10 de la mañana; a las 11'4 de la noche.

Bajamar: A las 3'58 de la madrugada; a las 4'45 de la tarde.

Liquidación por cierre

Se liquidan, hasta fin de mes, todas las existencias. CAMISAS PERCAL Y POPELIN, a 2'50, 2'75 y 3'50. CUELLOS PLANCHADOS Y FLOJOS, a 0'05. TRAJES LANA, caballero, a 10 y 15 pesetas. Todos los demás artículos a precios similares. Aproveche antes que se termine.

— NARRICA, 18 (esquina a Iñigo) —

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana

DESDE PASAJES A BARCELONA

El martes 1.º y miércoles de marzo cargará en Pasajes el buque-motor

"AXPE-MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, SEVILLA, BONANZA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA, BARCELONA y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASTELLON.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

Hijo de JULIAN DE SALAZAR, S. en C. — PASAJES — Teléfono 50-27

CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. — AGENCIA DE ADUANAS.

CENTROS OFICIALES

Comida extraordinaria en el Asilo de Zorroaga

El gobernador se preocupa por la construcción de la carretera de Alza a Martutene. — Las droguerías vuelven a abrir sus puertas. — Cuestiones sociales

Diputación

Un cursillo

A las doce, se celebró bajo la presidencia del señor Torre, un cursillo para la construcción de las obras de ensanche de la carretera de Pasajes de San Pedro, en la curva que existe frente a la finca de la marquesa viuda de Secane.

Se presentaron once proposiciones, que han pasado a estudio de la Comisión de Caminos.

El Asilo de Caridad

Bajo la presidencia del señor Treou celebró por la mañana su reunión ordinaria la Junta del Asilo de Caridad.

Gobierno civil

Del domingo

El señor Varela recibió el domingo por la mañana diversas visitas y celebró conferencias telefónicas con algunos puntos de la provincia, para informarse de la marcha de algunos asuntos de carácter social.

En su despacho estuvo el secretario particular del gobernador civil de Vizcaya, que pasó el día en San Sebastián. Acerca de esta visita nada dijo el señor Varela.

A un redactor de "La Hoja Oficial del Lunes" que le visitó por la mañana, le dijo que la tranquilidad era completa en la provincia, y que en los funerales y conducción del cadáver del ingeniero asesinado el sábado en Tolosa, la representaría el alcalde de aquella villa.

El pleito de los drogueros

Ayer, lunes, volvieron a abrirse al público las droguerías, que a mediados de la semana pasada cerraron sus puertas como protesta por prohibírseles la venta de especialidades farmacéuticas.

El gobernador recibió ayer por la mañana la visita de una Comisión de farmacéuticos, para tratar acerca de este asunto.

Los parados de Alza

El gobernador civil recibió en su despacho a una Comisión de obreros parados de la villa de Alza, que insistieron acerca de la necesidad de que la Diputación se decidiera por la construcción de la carretera de Alza a Martutene, obra que podría proporcionar trabajo a todos los parados de dicha villa, por bastante tiempo.

Como el Ayuntamiento de Alza dispone para estas obras de 100.000 pesetas, el gobernador instó una vez más a la Diputación para que lleve a cabo este proyecto, que ha de remediar la situación de los obreros parados.

Aunque en los presupuestos de construcción de carreteras no existe consignación para esta de Alza, la Comisión gestora estudiará la forma de que esta petición pueda ser lo mejor posible atendida.

Reuniones

El gobernador civil celebró por la noche una reunión con una representación de obreros del gremio de la aguja, de Pasajes, y seguidamente otra entrevista con la representación de la fábrica nacional de bicicletas de Alza.

Ayuntamiento

Comedores económicos

Se sirvieron el sábado 1.028 raciones gratuitas y 37 de pago; el domingo, 844 gratuitas y 29 de pago.

La Caja de Ahorros Municipal ha hecho efectivas las 1.000 pesetas señaladas mensualmente para ayuda de esta obra social. Igual cantidad hizo efectiva, con el mismo fin, la Caja de Ahorros Provincial.

Comida extraordinaria a los asilados :: :: ::

El filántropo don Francisco Arcena, dispuso, al igual que otras veces, que ayer, con motivo de su cumpleaños, se sirviera en el Asilo de Zorroaga una comida extraordinaria a todos los asilados, sin limitación de gastos.

El rasgo de este señor, por conocido, no necesita elogios.

Varias visitas

Se encontraba ayer en la Alcaldía el señor Torrijos, que recibió varias visitas en su despacho y atendió a la firma del día.

La peluquería de señoras

PATRO

ELCANO, 6, 1.º :: Teléfono 16-4-98

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que el regalo correspondiente al mes de febrero ha correspondido al número 130, cuya poseedora puede pasar por la citada peluquería a recoger el vale que la dará derecho a dicho servicio.

Academia de corte

En quince días se comprometo la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda —

Dr. Benito Petschen

Especialista en Partos y Enfermedades de la mujer. Rayos X.

Peña y Gofii, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-27-61

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PI-NAFLORIDA, 10 :: Teléfono 1-41-68.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

CONAC TERRY

Manzanilla V.O. y Centenario

MARUJA :: Agta. I. VALVERDE

Restaurant RODIL

TEMPORADA DE INVIERNO Y PRIMAVERA

A beneficio de su distinguida clientela organiza todos los días de seis a nueve meriendas y aperitivos dansants con precios especiales muy módicos.

La inauguración de este servicio tuvo lugar ayer.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIA. número 26 1.º

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos

Casa de confianza

10140026 "LA AMERICA" 10140026

Movimiento obrero

SINDICATO DE EMPLEADOS DE PLAZAS DE TOROS

Se convoca a la Junta directiva de este Sindicato a la reunión de costumbre con el fin de cambiar impresiones con relación al mismo, para hoy, martes, a las siete de la noche, en el domicilio de costumbre, San Jerónimo, 25, bajo.

Se recomienda la asistencia de todos los miembros. — El presidente.

ASOCIACIÓN GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA DE GUIPUZCOA

Se pone en conocimiento de todos los asociados que a partir de hoy, día 1.º, hasta el día 5 inclusive, estará en nuestro domicilio social Puerto, 7, 1.º, el cobrador con los recibos, de siete y media a ocho y media.

Al mismo tiempo se ruega a todos los rezagados se pongan al corriente inmediatamente.

¡Compañeros! Para la buena marcha de la Asociación, es necesario que no dejes de acudir a retirar vuestros recibos. — La Directiva.

SOCIEDAD DE COCINEROS Y REPOSTEROS «EL ARTE CULINARIO»

Se pone en conocimiento de los jefes de cocina pertenecientes al «Arte Culinario», que traigan una copia del cuadro de trabajo de las casas donde trabajan, para facilitar la labor del vocal inspector. También pueden traerlo los jefes no asociados si lo desean. — La Comisión de trabajo.

SINDICATO DE TRABAJADORES DE PIEDRA Y MÁRMOL

El Sindicato de Piedra y Mármol, convoca a todos sus afiliados a junta general extraordinaria para hoy, martes, a las siete de la tarde en su domicilio social, Puerto, 7, 1.º, con el siguiente orden del día: Crisis del trabajo y proposiciones de solución. — El secretario.

FEDERACIÓN NACIONAL DEL ARTE DEL VESTIDO Y TOCADO (Sección de paraguitería)

Se convoca a asamblea extraordinaria a todos los paraguiteros y paraguiteras para hoy, martes, para tratar sobre el contrato de trabajo. Por ser los asuntos de mucha transcendencia, se suplica la más puntual asistencia. La reunión dará comienzo a las ocho de la noche. — La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL ARTES BLANCAS

Se convoca a los componentes de este Comité a una reunión que se celebrará mañana, miércoles, en el Paseo de Colón núm. 8, a las siete de la tarde.

También se convoca a los delegados a este Comité de las secciones de Irún, Hernani, Tolosa y Rentería. — El Comité.

Tranvía de San Sebastián a Tolosa

AVISO AL PUBLICO

Debido al poco tráfico de mensajerías, la Compañía del Tranvía de San Sebastián a Tolosa, advierte al público que las centrales de Lasarte y de Irura, serán cerradas a la facturación y recepción desde el día 13 de marzo de 1932.

Por el mismo motivo, en cuanto a viajeros, los servicios desde la misma fecha serán reducidos durante las tardes de cada día a dos coches, siendo suprimidas las salidas de la Alameda, de las 14'17 y 20 horas; y de Tolosa, 12'40, 15'40 y 18'40 horas.

San Sebastián, 29 de febrero de 1932.

LA DIRECCION.

Loca' para 'a Federación Mercantil de Guipúzcoa

La Comisión organizadora de dicha Entidad, invita a los señores propietarios de locales disponibles, a remitir proposiciones de arriendo de locales céntricos, para instalar los servicios y el Salón de Actos de la Federación. Ofertas al APPARTADO número 120.

NEGOCIO

Se traspasa por motivos de salud un acreditado bar en la provincia y asegurando renta mínima de 85.000 pesetas anuales. Razón en esta Administración.

Compro toda clase

de objetos de arte y de valor, muebles, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Alfonso VIII, 5, Teléfono 1-32-63.

Con'able exoerimentado

se ofrece para tenedurías de libros por horas o colocación fija. Pretensiones moderadas. Daría lecciones y haría correspondencia en francés. Razón en esta Administración.

¡Sólo una vez al año!

se le presentará a usted ocasión tan digna de aprovechar para proveerse de artículos tan necesarios como los que le brinda nuestra sin igual

QUINCENA BLANCA

Tejidos blancos

Ropa blanca

Mantelerías

Juegos de cama

Mantas

Colchas

Toallas

Cortinajes

Pañuelos

Etc., etc.

¡Precios más baratos que en fábrica!

Compre usted aunque no necesite porque después valdrá más dinero

Pasado mañana

¡ULTIMO DIA!

El Barato

Alameda, 7 Teléf. 12747

San Sebastián

Capítulo de sucesos

UN ROBO EN OYARZUN

En la madrugada del domingo, penetraron unos desconocidos en el caserío «Borda-Iparraguirre, de Oyarzun, habitado por José Echeverría y familia.

Los ladrones, que al parecer eran cuatro, se llevaron unas setenta pesetas, después de amenazar seriamente a los moradores con armas.

Del hecho se dió cuenta a nuestra ciudad, y a la llegada de uno de los automóviles de línea que hacen el servicio a Oyarzun, un sereno que se retiraba a descansar, vió apearse en el Boulevard a cuatro individuos que le infundieron sospechas, las cuales puso en conocimiento de la Policía. Varios agentes salieron en persecución de estos individuos, y en las proximidades de «La Perla», un agente detuvo pistola en mano a cuatro sujetos que procedían del Boulevard y que no llevaban rumbo definido.

Conducidos a la Comisaría de Vigilancia, dijeron llamarse Gregorio Sáenz, «El Goyas», Baldomero Guijar, «El rata»; Rafael Salinas, «El Rioja»; y José Fernández.

Estos sujetos carecían de domicilio, están fichados y son conocidos.

Han quedado a disposición de la autoridad, por si tuvieran algo que ver con el robo denunciado.

UN DETENIDO EN IRUN

Comunica la policía de aquella ciudad que ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado, el súbdito francés Pedro Perul, de 36 años, pescador, natural de Ciboure, que intentó penetrar violentamente en el domicilio de su esposa, (Mártires de Jaca, n.º 8) para agredirla con una navaja.

POR ROBAR CARBON

Comunican de Beasain que han sido denunciadas al Juzgado, Martina Martínez Pérez y Guadalupe Arnal Martínez, por apoderarse de seis kilos de carbón mineral en los muellares del Norte.

DOS CARTERAS DETENIDOS

Por la policía fueron detenidos ayer dos conocidos carteristas, ambos sin oficio ni domicilio conocido, naturales de Haro, que se llaman Francisco Crespo Galdós, «El Paquillo», de 34 años, y José Fernández Aranguren, «El cubano», de 28 años.

HERIDO EN AGRESION

En la Casa de Socorro recibió asistencia de erosiones en la mano y rodilla derechas, de carácter leve, Joaquín Emperador Gatón, de 33 años, que fué agredido por dos individuos cuyos nombres han sido facilitados a la policía.

A la Colonia Riojana

NUEVOS LOCALES

La Junta directiva del Círculo Riojano de esta ciudad pone en conocimiento de todos los riojanos, y en particular de sus asociados, que a partir del próximo mes de marzo el domicilio social del Círculo estará instalado en la avenida de Ramón María Lili, esquina a la calle de Usandizaga, edificio del frontón Urumea. La apertura tendrá lugar en la primera quincena de marzo, por estar en la actualidad realizando algunas obras de mejoramiento dentro del local destinado al ambigü. Los locales reúnen mejores condiciones, y la Directiva se propone organizar diversos actos en honor a los socios y sus familias.

El nuevo local del Círculo Riojano será, a no dudarlo, el punto de reunión de todos los riojanos residentes en esta ciudad y su provincia.

ADMISION DE SOCIOS

Por acuerdo tomado en la última junta general, se previene a cuantos riojanos deseen ingresar como socios que ha quedado en suspenso la obligación de ser accionista para pertenecer al Círculo, y sólo ha de exigirse la cuota del mes anticipado, como viene haciéndose hasta ahora. El acuerdo será, seguramente, bien recibido por los riojanos que se encontraban en estas condiciones.

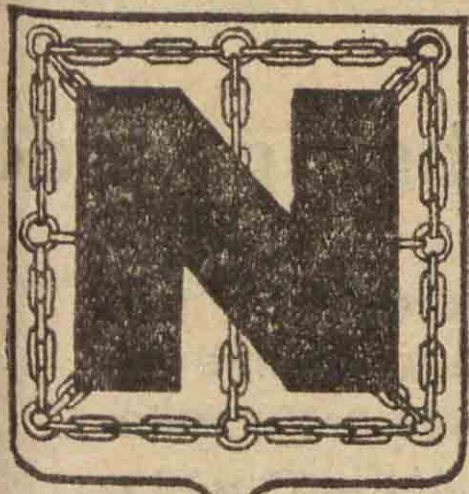
LA PLAZA DE CONSERJE-ABASTECEDOR

El Círculo Riojano anuncia la vacante de conservaje-abastecedor del mismo. Las proposiciones se harán en pliegos cerrados, dirigidos al señor presidente, hasta el día 5 de marzo, a las doce de la noche, en cuya hora se harán cargo de los presentados, los cuales se someterán al fallo de la junta que se celebrará el domingo 6 de marzo, a las doce de la mañana.

A este concurso pueden acudir cuantos lo deseen, sean o no riojanos, pues la plaza ha de otorgarse al que mejor proposición presente. La Directiva.

Academia de corte Sabardor

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitación separada para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieto, 58, segundo (frente al Teatro de Bellas Artes).



NAVARRA

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.º

EN EL GOBIERNO CIVIL

Quando ayer por la tarde nos recibió el Gobernador civil interino, don Constantino Salinas, nos hizo las siguientes manifestaciones:

Libertad de gubernativos. — En estos últimos días han sido puesto en libertad casi todos los sindicalistas que estaban presos en la cárcel de Pamplona, por estar comprometidos en la pasada huelga revolucionaria. Unicamente continúan presos diez de los detenidos, sobre los que pesa la presunción de ser los promotores de la huelga.

El régimen de la prisión. — Añadió en su conversación el señor Salinas, que había sostenido una conversación con el director de la Prisión provincial, don Daniel López de Calle, del curso de la cual conversación dedujo la conveniencia de que las celdas para los presos políticos dispongan de alumbrado eléctrico y que en este sentido ha hecho una indicación al presidente de la Junta de Cárceles, señor Garbayo, por lo que cree que no se hará esperar la adopción de esta conveniente medida.

También dijo que en la visita que hizo, como representante de la Diputación de Navarra —de la que es vicepresidente— a la cárcel provincial, vio que la estancia de los presos puede humanizarse rasgando las reducidas ventanas de las celdas, que están situadas muy altas y son muy pequeñas, con el fin de que en las celdas penetre más luz.

—Claro está —añadió— que esto costará dinero a la Diputación, pero estimo que debe hacerse.

Los conflictos sociales. —Refiriéndose luego el gobernador interino a los conflictos de orden social existentes en la provincia, dijo que solo están en pie el de la Metalúrgica de Vera del Bidasoa y el de «El Iratzi». Pero este último fue producido por la pertinaz sequía de los últimos tiempos y como ahora ha cambiado el tiempo y hay agua, quedará resuelto el problema.

Tranquilidad en la provincia. — Luego hizo manifestaciones relacionadas con la tranquilidad en la provincia, comenzando por decir que esta tranquilidad no se había turbado.

El domingo, se celebraron en la provincia de Navarra numerosos mítines organizados por las diversas agrupaciones políticas, sin que hubiera que registrar la menor alteración de orden público.

Esta tranquilidad la atribuyó el señor Salinas a que los espíritus no pueden vivir en constante tensión sin que se produzca la fatiga natural, y a las acertadas medidas adoptadas por el gobernador propietario, señor Andrés.

Como particularidad, digna de citarse, en los actos políticos celebrados el domingo, señaló la actuación del sacerdote señor Lucas en Aibar y en Carcastillo, donde alcanzó grandes éxitos.

Alarmas. — Siguió diciendo el gobernador que anteayer, se produjo un momento de verdadera alarma en Murillo el Fruto, porque desde Cascastillo habían comunicado que el pueblo estaba ardiendo por los cuatro costados.

El gobernador recibió la visita de un señor que en su pueblo es perseguido por sus ideas como un perro rabioso. El gobernador comprendió la tragedia de ese vecino, comprensible para todos los que viven en un pueblo y tienen el valor de exponer ideas contrarias al rebaño. Y prometió interesarse por este señor.

También le visitó el alcalde y presidente de la U. G. T. del pueblo de Eulate, quien acudió a su despacho para exponerle las diferencias surgidas en el lugar por la creación de la Bolsa del Trabajo.

Para despedirse acudieron al despacho

del gobernador, los señores Madariaga y Armentia, de Bilbao, que acudieron a la asamblea «pro-Estatuto Vasco Navarro», reunida en Tudela, quienes hicieron constar su gran esperanza en que la zona ribereña se sumará a las aspiraciones autonómicas vasco-navarras.

UN ATROPELLO

A las nueve y media de la noche de ayer fue llevado a la Casa de Socorro, Elías Gárate, de 18 años, que fue atropellado por un automóvil, el cual le causó heridas en la nariz y erosiones en la mano derecha.

MUERTE NATURAL

El sábado último, hacia las tres de la tarde, fue encontrado en el punto denominado Nax, del término del Valle del Baztán el cadáver del vecino de Arizcun, Manuel Elizaga Lanz.

De las diligencias practicadas por la Guardia civil se deduce que dicho día, por la mañana, salió del pueblo Manuel Elizaga con su carro para recoger helecho. Se sintió enfermo y murió a consecuencia del ataque.

El Juzgado interviene.

UNA INAUGURACION

El domingo por la tarde se inauguró el nuevo establecimiento de baile establecido en los bajos del Coliseo Olimpia, con el nombre de «Katuska», por nuestro particular y estimado amigo señor Maisonnave.

Esta inauguración fue un formidable éxito. Acudió mucho público y distinguido, la juventud crema de Pamplona, a la que complació grandemente la orquestina «Dena-Ona», que se mostró incansable.

Pamplona cuenta ya con un establecimiento que necesitaba. Estupenda fue la inauguración, pero esto no es más que el principio.

PROPAGANDA SOCIETARIA

El pasado domingo continuó la labor de propaganda societaria que la Unión General

de Trabajadores viene realizando en la ribera de Navarra.

Se dieron actos importantes a las once de la mañana en Tafalla; hablando los señores Dorronsoro y Zabalza; a las once y media, en Ujué, por don Tiburcio Osacar; y por la tarde a las cuatro y media en Beire, por los tres citados señores.

Hubo gran entusiasmo por escuchar a estos tres propagandistas de la U. G. T., quienes trataron con extensión y acierto de la palpitante cuestión agraria.

En Beire, se les tributó una entusiasta despedida, siendo acompañados por el vecindario y por una banda de música que tocó La Internacional.

EN EL CENTRO RADICAL SOCIALISTA

El sábado último por la noche dió su anunciada conferencia en el hermoso salón-café del Centro republicano radical socialista de esta localidad, el entusiasta propagandista señor Muñoz Lahera, perteneciente a la Juventud del mismo. Hizo un detenido e interesante análisis de las manifestaciones recientes del ilustre jefe de los radicales señor Lerroux, que gustó mucho, por lo que el numeroso público que asistió al acto, aplaudió con entusiasmo al señor Muñoz Lahera.

DEL MAGISTERIO

Por orden de 2 de febrero último («Gaceta» del 27), se declara desierto el concurso anunciado en 28 de noviembre de 1931 para otorgar subvenciones a Escuelas de Patronato, 1.º: porque varios aspirantes no han cumplido con el apartado 2.º de la regla 4.ª de la orden de convocatoria; 2.º, porque otros aspirantes, entre los que figuran los de las Escuelas de Gía. Ecház, Ituren (maestra) y Zugarramurdi (maestro y maestra), todos de Navarra, son maestros de Escuelas de Patronato en cuyas cláusulas fundacionales se imponen ense-

fianzas y prácticas confesionales que impiden la subvención del Estado, con arreglo al párrafo 2.º del artículo 26 de la Constitución de la República; y 3.º: porque los demás aspirantes desempeñan Escuelas de carácter particular que no sustituyen a las públicas nacionales.

Hoy celebrará sesión el Consejo provincial de Primera Enseñanza.

En corrida de escalas de enero han ascendido maestros y maestras hasta los números que se indican del escalafón de 1929: Maestros: a 8.000 pesetas, ninguno; a 7.000 hasta el 749; a 6.000, hasta el 1.642; a 5.000 hasta el 2.927; a 4.000 hasta el 6.586; y a 3.500 hasta el 8.357. Maestras: a 8.000, hasta el número 247; a 7.000, hasta el 740; a 6.000 hasta el 1.619; a 5.000, hasta el 2.913; a 4.000 hasta el 6.559; y a 3.500, hasta el 8.308. De esta provincia asciende en esta corrida de escalas, don Manuel M.ª Lizarraga, de Tudela, a 6.000 pesetas.

La Dirección General ha desestimado una prórroga de excedencia con arreglo al R. D. de 7 de octubre de 1921, por considerar que esa disposición quedó derogada por el vigente Estatuto.

LA PPELOTA

Ayer jugaron en el Euskal-Jai, Mora y Arrizabalaga contra Arce y Guelbenzu. La primera pareja venció por seis tantos de ventaja.

En segundo lugar, Benavides e Irigoyen II vencieron con facilidad a Gildoz y Guruceaga, dejándolos en 27 tantos para 45 a que estaba concertado el partido.

Espectáculos

COLISEO OLIMPIA.—A las siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche se pasará en este Coliseo, que renueva la temporada cinematográfica, la magnífica película «Redención», por John Gilbert.

GINE PROYECCIONES.—A las siete y cuarto de tarde y diez y media de la noche, la magnífica película «¿Cuál era la amada?», por los notables artistas Patsy Ruth Miller y Malcom Mc. Gregor.

COMPANIA NACIONAL DE OXIGENO

— BILBAO —
Depósito: Miracruz, 19. Teléfono, 15-5-98
San Sebastián
Instalaciones MESSER para soldadura autógena. Electrodo de primera calidad. Materiales de avortación. Oxígeno, acetileno, carburo, aire, hidrógeno, etc.
Representante: Regino ORTEGA

PAMPLONA

Para anuncios, suscripciones, esquelas de defunción, etc., etc., dirigirse al correspondiente administrativo de LA VOZ DE GUIPUZCOA, don Pablo Ruiz Serrano. Plaza de la República, 25, bajo.



VELOCIDAD

El record mundial otra vez para

Neumáticos DUNLOP FORT

408,700 kms. a la hora, por Campbell
en Daytona, el 24 de febrero de 1932

¡EXIJALOS a su proveedor!

Sociedad Española Dunlop S. A.

BARCELONA

MADRID

SEVILLA

VINO PINEDO

Reconstituyente eficaz en convalecencias,
anemia, cansancio cerebral y regulador del
sistema nervioso

TOS

GARGANTA

= y =

BRONQUIOS

CARAMELOS PECTORALES CENARRO
(AL EUCALIPTO Y SAVIA DE PINO)

El producto más solicitado durante la GRIPE para desinfectar el aparato respiratorio

CAJA, 35 y 70 CENTIMOS.—FARMACIAS Y DROGUERIAS DE TODA ESPAÑA.

El campeonato nacional de Liga

En Gal empataron los iruneses un partido que pudieron haber ganado

Los donostiarras con un equipo flojo perdieron en Mestalla por cuatro goals a cero. - Seguíamos creyendo que René no rinde como interior. - Los unionistas se dejaron empatar un partido cuando parecían tenerlo definitivamente ganado. - Mala actuación de los delanteros. - Amunárriz estuvo desconocido. - El entusiasmo, el coraje y la velocidad de los santanderinos les valieron el empate. - Los resultados en toda España. - Las clasificaciones después de la jornada decimotercera

Acotaciones intranquedades

Continuamos pensando lo mismo: René es un mago del balón, realiza con él primores, lo pasa de manera maravillosa, tiene pólvera en los pies, sabe elegir el hueco por donde enviarle cuero al compañero desmarcado, remata con la cabeza; pero todas estas condiciones y circunstancias no son suficientes para hacer eficaz su alineación como interior. Allí se aprecian la pericia, la inteligencia y su dominio insuperable de balón; pero al lado de todo ello se aprecia, simultáneamente, que casi nunca está en el lugar del ataque que le corresponde cuando se ronda la puerta enemiga y que su resistencia se resiente demasiado pronto en la ayuda constante que todos los interiores deben prestar a sus medios.

Esto es lo que vimos el domingo de una manera resaltada. Posiblemente que nuestra opinión no la compartan los directivos unionistas; mas nosotros seguimos creyendo que el ala derecha del Irún estaba bien con los nuevos jóvenes elementos: cuando menos, pensamos que habría que alternarlos— si se estima que contra determinados equipos no están suficientemente foguados—, con los veteranos; pero no descartarlos de manera que parezca definitiva.

Solá decidió el partido cuando con las puntas de los dedos, por centímetros, recogió un balón que enviaba Sagarazu y que Urtizberea, bien colocado, no habría tenido más que conectarlo con su testa para mandarlo a la red. Marcaba ya el tanteador dos por cero en favor de Irún y un nuevo gol hubiese acarreado el derrumbamiento del Racing.

Momentos después Alza, en una indecisión decidida, del mismo modo, el aplanamiento irundarra, permitiendo que Cisco se colase entre los defensas para disparar un puntazo colocadísimo que inició la nivelación del tanteo y que prestó nuevos bríos a los santanderinos.

Lo mejor del Irún son sus medios. Fué el domingo la línea más regular y la más efectiva. Seguimos creyendo que si a estos medios les acoplan dos interiores ágiles, jóvenes, con facultades para ayudarles, pero para estar en su sitio cuando de rematar se trate, el Unión ha de ganar potencialidad aumentando las escasas posibilidades que hoy le restan de salvarse del último puesto.

Era la segunda vez que veíamos a García. Además, sucedió que el primer día, por un accidente desgraciado, solamente nos fué posible estudiarlo durante menos de medio tiempo. Nos parece este García un joven de porvenir. Tiene unas facultades portentosas que le permiten bailar constantemente durante los noventa minutos y no le faltan inteligencia ni toque de balón. Hay materia prima; que no se desperdicie.

El Racing de Santander alinea un equipo que pasa desapercibido; pero que es el verdadero conductor y animador del ataque; que baja de continuo y establece entre medios y delanteros la ligazón imprescindible; que pasa bien y que siempre aparece en las cercanías del gol contrario en los momentos llamados oportunos... Nos estamos refiriendo al interior izquierdo, a Larrinaga, que es quien más nos agrada de los delanteros cancheros.

Lo mejor, lo más completo del Racing es su defensa. Solá juega bien, es sereno y seguro. Ceballos, muy flexible y muy rápido. Mendaro, sólido y decidido, impone respeto y completa la línea sin desmerecer. Sin embargo, fué Mendaro un hueco grande en Gal. Por allí se fraguó el primer gol y el "faut" originario del segundo... Es la peor actuación que de Mendaro hemos presenciado.

Amunárriz, la revelación de la temporada, tuvo el domingo una actuación gris. Más que gris, deplorable.

En ningún instante fué el extremo decidido, rápido y de tiro certero que venía siendo. Por el contrario, ni tuvo decisión, ni rapidez, ni chutó a gol.

Urtizberea se preocupó con exceso de los defensas. No estuvo de "vena"; no supo recoger los balones que le adelantaron ni los que le bombardearon. Era para él un día de esos en los que no acierta a desenvolverse.

Cajo llegó a gustarnos por el temple y por la medida de sus pases. Fué, además, el único delantero que llevó el balón a ras de tierra, que era la única manera posible de utilizar el remate de Urtizberea.

Santi, el extremo derecha, es un jugador tranquilo y eficaz, que sabe llevar muy bien el balón y que alterna los tiros con los centros, aunque tiende generalmente a centrar, quizá porque sus centros resultan templadísimos, del estilo de los del athlético La fuente.

Telete, el Telete oportuno y tirador que vimos en Atocha, ha pasado por Gal sin pena ni gloria; apenas si hemos llegado a enterarnos de que se había alineado. A sus compañeros debió de sucederles algo parecido cuando mediado el segundo tiempo le sustituyeron en el centro del ataque...

EN EL STAD. UM GAL

Unión 2, Racing de Santander, 2

Tuvo dos fases el partido: aburrida la primera, a lo largo de los 45 minutos iniciales, y entretenida la segunda, con buen juego, rápido y con momentos reiterados de emoción.

El primer tiempo transcurrió con dominio alterno. Se empeñaron los iruneses en atacar por el centro y fracasaron sus ataques ante el medio centro y la defensa de Santander. Los verdes, en cambio, insistieron en pases largos a su exterior izquierda, con acierto, porque Cisco creó peligros que Emery se vió y se desató para despejar.

Con todo, el juego se deslizo monótonamente.

A los once o doce minutos, una combinación Santi-Emery-Loredo, que concluyó con la pelota en la red, fué anulada por falta al portero, que nosotros no vimos.

Hubo momentos en que los iruneses intensificaron sus ataques. En uno de ellos, un balón que Mendaro pretendió rechazarlo de cabeza, lo falló enviándolo hacia atrás. Urtizberea, oportunísimo, llegó al balón y solo ante el portero fusiló el gol, cuando se llevaban 22 minutos de juego.

Poco después, Larrinaga fallaba lamentablemente un pase de Cisco que pudo haberlo convertido en el empate.

Y con el resultado de uno por cero, favorable a Irún, concluía el primer tiempo.

Apenas principiada la segunda mitad, antes de que hubiese transcurrido un minuto, Vilalta, el árbitro catalán, silbaba falta contra Santander en la misma línea de penalty. Bombeó Gamborena la pelota, entraron a ella René y Loredo, pero la cabeza de René remató el balón colocadísimo y los unionistas se apuntaron su segundo tanto.

A este nuevo gol siguió un cuarto de hora de buen juego irunés, prometedor de nuevos goles, pero la defensa santanderina, defendiéndose con un brío y un coraje poco comunes, logró la reacción de sus compañeros, que vino a consolidarse cuando consiguieron el primer tanto, hecho así: Se jugaba en las proximidades de Solá. Un despeje por el lado derecho, el balón bombeado hacia el centro, una indecisión de Alza que quiere pasar la pelota a su compañero Mancisidor... y una intervención rapidísima y oportuna de Cisco, que colándose entre ellos suelta desde unos catorce metros un puntazo colocadísimo que Emery no pudo detener. Iban 13 minutos.

Con el gol se animan los forasteros y haciendo gala de esa velocidad que les distingue, se acercan con insistencia a Emery, poniendo su puerta en repetido peligro.

Quiéren los iruneses sacudirse el entusiasmo racinguista, que les domina y vuelven a jugar bien y a llevar la pelota al terreno santanderino; mas Sagarazu y René se muestran excesivamente prudentes y aunque producen oportunidades de marcar, el gol no llega.

Y llega en cambio, el empate, a los 28 minutos. Un corner... y Loredo desvía el cuero, mandándolo al marco.

Luego, nada. Apetencias de triunfo por ambas partes. Ataques de uno y otro bando, más peligrosos los de Irún por machacona insistencia; pero más emocionantes los santanderinos por la rapidez con que eran llevados.

Y el silbato del árbitro anunció el tér-

mino del encuentro con el resultado de empate a dos.

Ya creemos haberlo dicho: han faltado interiores en el Irún. Y en los momentos decisivos faltaron también remates rápidos; se tardaba demasiado en conectar la bola con el balón.

Cometiéndose, además, un error. Todo el juego, durante la primera parte se envió por el centro, cuando en el centro sólo estaba Urtizberea, con lo que resultaba fácil la anulación de los ataques.

Creó juego el Irún. Quizá no supo servirlo siempre; pero indudablemente que los delanteros tampoco lo aprovecharon.

En la defensa, Mancisidor estuvo mejor, bastante mejor que Alza.

Y Emery tuvo una buena tarde, no siéndole imputables ninguno de los dos goles que le hicieron.

No tiene juego el Racing de Santander. Pero tiene velocidad y entusiasmo. Son valientes; se defienden con un coraje extraordinario.

Entre el Racing que vimos en Atocha y el que actuó en Gal media un abismo. Aquel realizó un juego de equipo y lo realizó con la rapidez, con la velocidad en ellos características. Y tuvo, como complemento, un rematador oportuno y certero. Este—el Racing de Gal—, exhibió la velocidad que ya conocíamos, pero no el juego de Atocha. Y, como contraste, adoleció de puntilla, ya que durante los noventa minutos no vimos ni por una sola vez que el delantero centro interviniese amenazador.

En el segundo tiempo, cuando los equipos estaban empatados, un pase adelantado de Cisco lo remató a gol Larrinaga, silbando Vilalta, justamente, fuera de juego.

Los equipos se alinearon así:
Unión de Irún.—Emery; Alza, Mancisidor; Regueiro, Gamborena, Sotés; Sagarazu, René, Urtizberea, Cajó, Amunárriz.
Racing de Santander.—Solá; Ceballos, Mendaro; Ibarra, García, Larrinaga; Santi, Loredo, Telete, Larrinaga, Cisco.
Árbitro el catalán Vilalta.

José MURGUIA.

EN MESTALLA

Valencia F. C. 4-Donostia, F. C. 0

VALENCIA.—El partido liguero jugado el domingo entre estos dos equipos, fué muy interesante. Comenzó la pelea con ataques impetuosos por ambas partes. Se practicó, igualmente, por los dos bandos un juego violento que el árbitro cortó. Se escuchan algunas protestas por parte del público, pero ambos equipos no cambian la táctica. Esto hace que el juego sea de baja calidad.

En una entrada fortísima, Capillas lesiona al meta donostiarras. Después de unos minutos, Beristain vuelve a su puesto. A los pocos segundos, el valenciano Navarro, en una caída casual, sufre una lesión, al parecer de importancia, que le obligó a retirarse.

El Donostia avanza constantemente y llega en muchas ocasiones al marco local, pero no saben aprovechar los momentos y no logran obtener la ventaja lógica.

A los 25 minutos de juego, Conde pasa a Torredelfort, muy cerrado, y éste cede a Capillas, quien lanza sin parar un chut muy fuerte que se incrusta en la red, siendo el primer gol valenciano.

Después de este gol los locales se animan enormemente y presionan. Luego es el Donostia el que ataca, y así se llega al final de la primera parte.

En la segunda parte comienzan dominando intensamente los donostiarras; pero debido a la gran labor de la defensa local, no marcan tanto. El Valencia ataca y logra un córner de gran peligro para los forasteros. Al momento, Capillas realiza un avance personal y lesiona al delantero centro donostiarras en un encontronazo.

Se pita un córner contra el Valencia en un avance del Donostia. El público lo considera injusto y protesta energicamente, pero el árbitro no rectifica. Por este motivo se origina un escándalo inmenso. El juego se suspende porque empiezan a caer al terreno botellas y piedras. Por unos instantes se calcula que la pelea va a ser suspendida definitivamente. Pero los ánimos se van tranquilizando y la lucha vuelve a realizarse.

A los 27 minutos, Marculeta incurre en un penalty, que lo tira Conde, logrando el segundo tanto. Domina el Valencia, y dos minutos antes de terminar la pelea, Torredelfort obtiene seguidos, y de una manera casi inverosímil, dos tantos.

El partido terminó con la victoria de los locales por 4 a 0.

El arbitraje de Vallana, deficiente. Los equipos han formado así:

Donostia.—Beristain; Humadaín, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Bienzobas, Bienzobas II, Albéniz, Chivero y Peña.

Valencia.—Nebot; Melenchón, y Torregaray; Abdón, Molina, Amorós; Torredelfort, Navarro, Capillas, Conde II, Sánchez.

Resumen de la jornada liguera

Por falta de espacio nos vemos precisados a limitarnos a dar cuenta escueta de los resultados de los distintos partidos ligueros jugados el domingo.

Son los siguientes:

I DIVISION

Alavés, 0; Madrid, 1.
UNION, 2; Racing, 2.
Valencia, 4; DONOSTIA, 0.
Arenas, 3; Español, 2.
Barcelona, 1; Athlético, 3.

II DIVISION

Athlético, 0; Cataluña, 1.
Murcia, 6; Celta, 2.
Coruña, 2; Castellón, 0.
Oviedo, 2; Sevilla, 1.
Betis-Sporting (aplazado por lluvia).

III DIVISION

Erandio, 4; Logroño, 0.
Gimnástico, 0; Saguntino, 1.
Hércules, 3; Elche, 2.
Cartagena, 7; Alicante, 0.
Aurora, 1; Baracaldo, 3.
Racing Ferrol, 4; Eiríña, 0.

CLASIFICACIONES

I División	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid	12	8	5	0	28	11	21
Athlético	13	9	3	1	33	14	21
Barcelona	13	7	3	3	29	18	17
Racing	13	4	5	4	25	26	13
Español	13	5	1	7	24	27	11
Valencia	13	4	2	6	22	28	11
Arenas	13	4	3	6	23	33	11
DONOSTIA	13	5	0	8	29	26	10
UNION	13	3	2	8	20	35	8
Alavés	13	3	1	9	16	31	7

II División

Oviedo	13	9	1	3	34	19
Sporting	12	7	2	3	26	16
Betis	12	6	4	2	27	16
Murcia	13	7	1	5	30	33
Coruña	13	7	1	5	25	25
Sevilla	13	5	1	7	23	25
Athlético	13	5	1	7	21	27
Castellón	12	4	1	7	16	29
Celta	13	4	1	8	25	35
Cataluña	12	2	1	9	12	24

III División

Club	J.	G.	E.	P.	Pts.	Go.	En.
Osasuna	8	6	2	0	20	5	14
Baracaldo	8	4	2	2	19	8	10
Erandio	8	2	3	3	17	10	7
Logroño	8	2	2	4	8	13	6
Aurora	8	1	1	6	5	19	3

Tirada al platillo

Con motivo de la festividad del Angel de la Guarda, patrono del barrio de Igarra, Urrestigaray, se ha organizado para hoy, martes, una tirada al platillo.

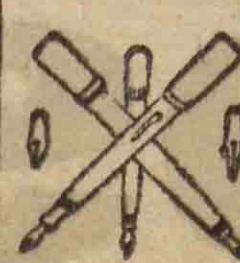
La tirada es a cinco platillos, posición de cola. Un cero excluye, con derecho a igualar.

La Casa Larrinaga ha ofrecido un premio particular para el vencedor de la tirada, independientemente de los ofrecidos por los organizadores, y otro para el que primero se clasifique de la Sociedad Istingorra.

Los vecinos de la citada barriada han organizado, además, diferentes festejos, entre ellos un concurso de "blankolaris".

Todo ello hace suponer que hoy será grande la animación en Urrestigaray.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Sw., Conklin y al-

URBETA, 45 (Vaciador)

El "cross-country" nacional

Guipúzcoa reverdecio el domingo viejos laureles

Un fantástico duelo Peña-Palau que se resolvió en favor de Cialceta. - Triunfo rotundo de los "maillots azules".

Lasarte, ese alegre pueblo de nuestra provincia, está predestinado a ser de los primeros en el aspecto deportivo. Cuando no se celebran carreras de caballos, tenemos ocasión de admirar a los *ases* del volante o de la pelota, *tokalaris*, *bolaris* o *golmens*—¿no se dice así?—. Anteayer, domingo, correspondió el turno a los atletas del más puro de los deportes: a los sufridos pedestristas.

La animación para asistir al bello espectáculo se dejaba sentir durante los días precedentes a la gran contienda. Los incansables y abnegados directivos de la Federación Atlética Guipuzcoana, en su borrachera de entusiasmo, llegaron a organizar un tren especial. ¡Todo un tren especial! Como para salir con la manta liada a la cabeza. Estos magníficos Berra, Bengoechea, Marculeta y comparsa son, decididamente, los últimos románticos!

Disfrutamos un día frío, pero a pesar de ello francamente espléndido. Cientos de aficionados se trasladaron en el tren especial y otros muchos lo hicieron por distintos medios de locomoción. El Hipódromo cobijó a una muchedumbre entre curiosa y entusiasta, que había acudido atraída por la colosal pugna. Entre los espectadores vimos caras conocidas en el atletismo: Muguerza, Velasco (dos importantes factores en el triunfo de Cialceta), Iguarán, Pello Ugalde, Ramos, el *amateur* transplantado al profesionalismo.

En los vestuarios todo era bullicio. Los guipuzcoanos confiaban. Los catalanes no tenían grandes pretensiones individualmente, pero daban por descontada su victoria social. El campeón Arturo Peña nos dió la impresión de encontrarse algo desconcertado. Los castellanos se habían dejado en casa lo mejor y venían a cumplir simplemente.

Prevía impresión de algunas placas, salieron los atletas a la pista, procediéndose al desfile de los equipos. Lo hace en primer término el vizcaino, con Arturo Peña, *abanderado* y campeón, a la cabeza. Siguen Castilla, Guipúzcoa—acogida con una ovación unánime—Cataluña...

Son algo más de las once y cuarto cuando el señor Berra, presidente de nuestra Federación, ordena la salida. A un tren inferno, Peña se lanza a devorar kilómetros. Coll, desprevénido, sale el último, pero pronto se une al pelotón de los *distinguidos*. El tren, como decimos, es muy fuerte, y el rosario multicolor se estira. Los 1.550 metros que tiene la vuelta al Hipódromo los recorre Peña en la excelente marca de cinco minutos escasos. Desde el primero al último, la distancia es superior a 200 metros. Salen del Hipódromo y se lanzan a campo traviesa siguiendo la senda trazada por innumerables banderitas rojas, que han de ser las que señalarán el camino del triunfo a los *maillots azules* de Guipúzcoa. Desde el primer momento se entabla el fantástico duelo Peña-Palau, que les ha de dejar rotos al final y con un vencedor que tuvo la habilidad de mantenerse a la expectativa. Desde la cúspide de las tribunas se ve admirablemente la carrera. Los puntitos multicolores se van disgregando. Los hombres del frente continúan marcando un tren rapidísimo, que va sembrando de jirones el camino. Los guipuzcoanos se mantienen en una posición de superioridad sobre el resto de los equipos, y tras los magníficos viejos Peña y Palau caminan serenamente, sin desmayos, los Cialceta, Coll y Cilleruelo. A la entrada del Hipódromo el catalán Palau va de guía. Le siguen Cialceta, Peña, Coll, el aragonés Pérez—¡bravo, maño!—, Cilleruelo, Ruiz...

El andaluz Pachón nos ha dado el mico. Tras un principio de *as*, se nos muestra de una vulgaridad inesperada. En esta vuelta Arturo Peña pierde el título. Hace un esfuerzo titánico y desborda veloz a Cialceta y Palau. Sigue marcando un tren de furia desatada. Y también en esta vuelta Palau, indirectamente, proporcione el título a Cialceta al presentar batalla, ingenua e inoportunamente, al vizcaino. Frente a las tribunas, Palau, que ha vuelto a desbordar a Arturo, pasa en cabeza. Pidiéndole los talones lo hacen Peña y Cialceta. Después, Coll, Cilleruelo, que ha rebasado ahora mismo a Pérez...

Fernando Reliegos abandona y un entusiasta *artillero* cae extenuado, siendo prontamente socorrido. Peña hace un supremo esfuerzo de titán, y a la salida del Hipódromo lleva nuevamente el mando. El público asiste con visible emoción a este fantástico duelo y aplaude mercedamente. Bien es verdad que las mayores ovaciones y los gritos de aliento van dedicados a Cialceta y al equipo de casa. Peña y Palau acusan visiblemente el cansancio y aflojan el tren. Los aficionados animan a Cialceta, que les desborda dos kilómetros antes de la meta, cuando el *lasartearra*—¡siempre el mismo!—comenzaba a perder la fe y el amor propio necesarios. Son estos bravos aficionados los vencedores morales de la gran jornada dominguera. Y, ahora, Miguel Cialceta, cual si llevara alas en los pies, irrumpe en el Hipódromo para dar la vuelta definitiva. Una ovación clamorosa acoge su presencia. Peña le sigue a veinticinco metros. Detrás de éste, desatrazado, marcha Palau. Más tarde, entra el fino atleta que es Cilleruelo, que acaba de des-



El equipo de Guipúzcoa, ganador de la clasificación federal

Foto. Guerequiz

bordar a su coequipier Coll, magnífico de regularidad. Un castellano y nuevamente un *maillot azul*. Es Ruiz, que asegura el triunfo social de Guipúzcoa. Los últimos metros son de un continuo griterío de aliento a Cialceta, que aumenta la ventaja. Miguel Cialceta sonríe, agradecido y emocionado, y con el pañuelo tremolando en su diestra rompe la cinta de llegada en medio de una ovación que parece trueno. Un ramillete humano estruja al nuevo campeón de España, que prolonga la cadena de los Errausquin, Andia y Miguel Peña. Quince segundos más tarde, Arturo Peña, el campeón sin título, llega a la meta. Su primer gesto bien vale el título. Un apretón de manos y una felicitación de modelo de deportistas, que, acostumbrado a ganar, sabe perder cuando llega la ocasión. Y esto que parece tan sencillo, es muy difícil. ¡Bravo, Arturo! El público, siempre noble, siempre correcto, en medio de la embriaguez del triunfo sabe demostrar también que el vencido con honor es digno de aplausos, y dedica a Peña una gran ovación. Palau llega el tercero. Roto, moral y materialmente. Cilleruelo, en magnífico *sprint*, copa el cuarto puesto, y el entusiasta y digno de mejor suerte Santiago Coll hace lo que en realidad es: el *quinto*. Después entra el castellano Blanco. Luego, Ruiz, que se derrumba extenuado. Y en onzavo lugar, coincidiendo con el puesto alcanzado en otro campeonato, llega ese entusiasta veterano y verdadero hombre de equipo que se llama Fidel Acébal. Los últimos en llegar son los bravos *artilleros*. Últimos, pero... sin sudar, como dijo castizamente un *chicarrón* del tercero de a pie.

Guipúzcoa ha triunfado en toda la línea. El público desfila alegre y entusiasta. La carrera ha sido soberbia y el triunfo de Guipúzcoa, tantas veces deseado, se ha convertido en risueña realidad.

En la *pelousse*, Arturo Peña, triste, cabizbajo, se viste sus pantalones de paisano, y en compañía de Delgado se pierde entre la nube de aficionados. Es el desfile de un gran campeón, que ha perdido el título por una causa inexplicable: falta de táctica. O, quizás, y esto será lo más seguro, por no fiar en sus portentosas facultades. Pero ha perdido el título como lo que es: como un gran campeón.

Peña—solo, sin equipo, sin al ayuda de Jesús Oyabide, entregado al *dolce far niente*—supo defender el título con arranques sublimes de amor propio y pundonor, poniendo toda su alma en cada zancada, disputando el terreno palmo a palmo, milímetro a milímetro, como los hombres. Cialceta le arrebató el título, pero Peña no mereció perder, como tampoco mereció perder Cialceta. ¡Pero como sólo puede haber un vencedor!

Palau se portó como un bravo. Cialceta, nuestro gran campeón, que supo adoptar la única táctica productiva, se hizo acreedor al título. Admirable conocedor del recorrido, animado constantemente, bien aconsejado, estuvo a punto de perder esta ocasión de ser campeón de España, después de once años de *crossmen*. Fue cuando Palau inició un violento despegue. En aquel momento, Miguel Cialceta desfalleció. Perdió la fe y la moral y tuvo que ser el público quien le reanimara. Es un defecto del cual el sencillo *cashero* de Lasarte no puede librarse. El mismo nos lo confesaba por la noche: "Cuando vi aquello, me conformé con el tercer puesto". Eso no te lo perdonaremos nunca. Hay que luchar siempre con tesón, con entusiasmo, con uñas y dientes, hasta el final. Que lo sucedido el domingo le sirva de acicate. La marca realizada por Cial-

ceta fué soberbia. El título está en buenas manos. Y, además, se lo merece sobradamente. ¡Bien, muy bien, Miguel!

Cilleruelo pudo haber ganado. Pero a Cilleruelo le faltó experiencia y no supo repartir sus facultades. Pero Cilleruelo y Coll, con el tiempo, no muy lejano, serán dos verdaderos campeones. Ahora lo son en ciernes. Mañana serán realidades. Mur, nos desilusionó. En su favor diremos que se hallaba resentido de las ingles. Al menos así nos lo aseguraron. Pachón... Más vale no hablar. Y Pérez, el *pecho de bronce*, y Blanco, el notable castellano, fueron dos figuras que cumplieron como hombres.

Socialmente el triunfo de los *maillots azules* fué rotundo y magnífico. Guipúzcoa reverdece sus laureles. El porvenir se le presenta espléndido, diáfano, prometedor. A esa magnífica pleyada de entusiastas y abnegados atletas y directivos, nuestra sincera y cordial felicitación. Y, principalmente, a Miguel Cialceta, muchacho sencillo y noble, que, ¡al fin!, ha visto cumplido su sueño dorado. ¡Bravo, mutill! Y al público, que prestó su apoyo y su aliento, nuestra enhorabuena también, y su promesa de seguir por la senda iniciada en la jornada gloriosa del domingo. Para Berra, y demás compañeros, un apretón de manos, que significa para esos aguerridos y sufridos mártires del atletismo guipuzcoano, más que todas las palabras verbales y escritas que pudiera dirigirles este modesto cronista *amateur*.

MIGUEL CIALCETA
Campeón de España de "Cross Country"
Foto. Guerequiz.

Unas líneas, para terminar. Decíamos en nuestro número del sábado: "Creemos sinceramente que Guipúzcoa vuelve por sus perdidos fueros. Lo que ningún guipuzcoano ha sabido hacer en San Sebastián, opinamos que bien pudieran hacerlo mañana Cilleruelo o Cialceta. Y, socialmente, Guipúzcoa puede volver a reconquistar la supremacía por equipos". Por un lapsos de linotipia se publicaron unas líneas incompletas que significaban lo siguiente: "Este pronóstico será, quizás, aventurado; pero, a fuer de sinceros, estos dos atletas son los que se hallan en mejor situación para triunfar. Por distintas causas que no enumeramos. Y francamente confesamos que si el actual campeón, Peña, se encontrara en forma, nuestro voto sería, indiscutiblemente, para él; pero las escasas pruebas en que ha participado nos inducen a creer que su forma no está a la altura de las circunstancias. Sin embargo, la férrea voluntad del plenciano puede producir el milagro. No le perdamos de vista. Son éstos, con Pepe Reliegos, Angel Mur y Miguel Palau, los seis hombres con mayores probabilidades de éxito". Esto escribíamos el sábado. Los hechos han venido a darnos la razón. Y no crea el paciente lector que lo hacemos resaltar para darnos tono. Nada más lejos de la realidad. Es, simplemente, a modo de réplica para aquellos que, minutos antes de iniciarse la que había de ser triunfal batalla de las huestes azules, nos dirigieron sonrisas preñadas de ironía.

Y nada más, por hoy, sino renovar nuestra felicitación al que *ha sido profeta en su tierra*.
JACOBO D. PORTES.

CLASIFICACION OFICIAL

1. Miguel Cialceta, Gimnástica (F. A. G.), en 42-14-2/5.
2. Arturo Peña, Athlétic (F. A. V.), en 42-29-2/5.
3. Miguel Palau, Barcelona (F. C. A.), en 42-36-1/5.
4. C. Cilleruelo, Donostia (F. A. G.), en 42-54-1/5.
5. S. Col, Gimnástica (F.A.G.), en 43-2.
6. Carlos Blanco, Madrid (F. Gaste.), en 43-9.
7. J. Ruiz, Donostia (F. A. G.), 43-9-2/5.
8. Antonio Gracia, Español (F. C. A.), en 43-9-4/5.
9. José Sanlacana, Tagamanet (F. C. A.), 43-25.
10. José Delgado, Sestao (F. A. V.), en 43-25-2/5.
11. Fidel Acébal, Gimnástica (F. A. G.), en 43-27.
12. Ramón Bellmunt, Barcelona (F. C. A.), en 43-42.
13. Pedro Iradi, Gimnástica (F. A. G.), en 43-45.
14. Victoriano Pérez (F. Aragón), 43-47.
15. Luis García, Donostia (F. A. G.), 43-57.
16. Jaime Casas, G. Tarragona (F. C. A.), en 43-57-2/5.
17. H. Suescun, Donostia (F. A. G.), 44-5.
18. Justo Borrás, Español (F. C. A.), en 44-25.
19. Emilio Iriarte, Donostia (F. A. G.), en 44-33.
20. Antonio Pachón, Betis F. C. (F. Andaluza), en 44-51.
21. Blas Castillejo, Donostia (F. A. G.), en 44-52.
22. Rafael Calles, Madrid (F. Gaste.), en 45-10-1/5.
23. Angel Mur, Español (F. C. A.), en 45-13-3/5.
24. Antonio Esmandia, Tagamanet (Federación C. A.), en 45-14.
25. José Hernández, Madrid (F. Gaste.), en 45-34-4/5.
26. L. Bizcarguena, Chindurri (Federación A. V.), en 45-35.
27. Manuel Franco, Ferroviaria (Federación Gaste.), en 45-35-2/5.
28. José Aramburu, Gimnástica (F. A. G.), en 45-36.
29. Jesús González, Chindurri (F. A. V.), en 45-45-2/5.
30. Adolfo López, Ferroviaria (F. Gaste.), en 45-52-3/5.
31. Angel Arana, Chindurri (F. A. V.), en 46-53-3/5.
32. Basilio Arancón, Gimnástica (F. A. V.), en 47-10-1/5.
33. J. L. Sagarazu, Gimnástica (F. A. G.), en 47-20.
34. Angel Múrua, Herrera (F. A. G.), en 47-23-3/5.
35. Pedro Tejedor, Chindurri (F. A. V.), en 47-30.
36. S. San Martín, indepte. (F. A. V.), en 47-30-3/5.
37. Luis Arce, Donostia (F. A. G.), en 47-31-2/5.
38. Alejandro Carrasco, Madrid (F. Gaste.), en 47-39.
39. Angel Fernández, Gimnástica (Fede-

- ración A. G.), en 47-50-2/5.
40. Luis Múrua, Herrera (F. A. G.), en 47-50-3/5.
41. Francisco de Pablo, Ferroviaria (Federación Gaste.), en 47-56.
42. Ramón Echeverría, Buruntza (Federación A. G.), en 47-56-1/5.
43. A. Muguruza, Gimnástica (F. A. G.), en 47-59-1/5.
44. J. Jáuregui, Buruntza (F. A. G.), en 48-32-1/5.
45. Emilio García, regimiento Artillería, en 49-29-4/5.
46. José Riva, ídem, en 50-3-4/5.
47. Eduardo García, ídem, en 50-26-1/5.
48. José Iriondo, Herrera (F. A. G.), en 51-41-2/5.
49. E. Basterrechea, Herrera (F. A. G.), en 54-28.
50. Jacinto Heppé, regimiento Artillería, en 54-53-4/5.
51. Angel Ezquerria, ídem, en 55-16-1/5.
52. Luis Iparraguirre, ídem, en 55-28-2/5.
53. Luis Sandón, ídem, en 56-11-4/5.
54. Benito Solar, ídem, en 58-45-1/5.

CLASIFICACION FEDERAL

Federación Atlética Guipuzcoana: 1 + 4 + 5 + 7 + 11 = 28 puntos.

Federación Catalana Atletismo: 3 + 8 + 9 + 12 + 13 = 45 puntos.

Federación Atlética Vizcaina: 2 + 10 + 16 + 18 + 20 = 66 puntos.

Federación Castellana Atletismo: 6 + 14 + 15 + 17 + 19 = 71 puntos.

CLASIFICACION SOCIAL

Gimnástica de Uliá: 1 + 3 + 7 = 11 puntos.

Donostia: 2 + 5 + 8 = 15 puntos.

Madrid: 4 + 10 + 12 = 26 puntos.

Español: 6 + 9 + 11 = 26 puntos.

Chindurri: 13 + 15 + 17 = 45 puntos.

Ferroviaria: 14 + 16 + 20 = 50 puntos.

Herrera: 18 + 19 + 21 = 58 puntos.

CLASIFICACION MILITAR

Regimiento de Artillería número 3: W. O.

REPARTO DE PREMIOS

En los locales del Bar Oquendo tuvo lugar, a las cuatro de la tarde, la distribución de premios, asistiendo los corredores, delegados y varios aficionados.

El equipo de la Federación Guipuzcoana cogió el trofeo Alcalá Zamora.

El equipo catalán, el del presidente del Congreso, señor Besteiro.

El de Vizcaya, la copa de don Rafael Sánchez Guerra.

El regimiento de Artillería, la copa militar, donada por el señor Azafía.

Luego vinieron los premios individuales.

Al coger el suyo Gialceta fue objeto de una gran ovación. Luego se repartieron los demás, en un total de treinta y cuatro.

EL BANQUETE

A las nueve de la noche, y en los mismos locales, tuvo lugar una cena, con que la Federación Atlética Guipuzcoana obsequiaba al equipo vencedor y a los delegados de las distintas Federaciones. El señor Berra tuvo la amabilidad de invitarnos a los muchachos de la Prensa, por lo que le reiteramos nuestras más expresivas gracias.

En este acto reinó la más completa armonía y un sano buen humor.

TRIBUNALES

El Tribunal de Derecho de esta Audiencia Provincial ha señalado para este mes de marzo los siguientes juicios:

Día 1.—Contra Juan Cruz, por hurto. Letrado, señor Sáez Gorostiza. Procurador, señor Gutiérrez.

Día 2.—Del partido de Tolosa, por muerte por imprudencia. Letrados, señores Eguiluz y Usandizaga. Procuradores, señores Arizmendi y Gutiérrez.

Día 3.—Por lesiones, contra Primo Lande Lea y otro. Letrados, señores Lizasoain y Usandizaga. Procuradores, señores Zárate y Añón.

Día 4.—Josefa Arrizabalaga, por lesiones. Letrado, señor Lojendio (D. Luis). Procurador, señor Merino.

Día 5.—Juzgado de Tolosa, por lesiones, contra Juan José Sasiáin. Letrado, señor Sotos. Procurador, señor Sasiáin.

Día 6.—Por robo. Letrado, señor Lastagaray. Procurador, señor Merino.

Día 10.—Por estafa. Letrados, señores Arbidé (D. José María) e Irazusta. Procuradores, señores Arbidé y Arizmendi.

Día 11.—Recurso contencioso-administrativo. Letrado, señor Vergara, por lesiones. Letrado, señor Paternina. Procurador, señor Gutiérrez.

Día 15.—Por lesiones. Letrados, señores Usandizaga, Sorluze y Lojendio. Procuradores, señores Gutiérrez y Arizmendi.

Día 17.—Hurto. Letrado, señor Machimbarrena. Procurador, señor Zárate.

Día 18.—Recurso contencioso-administrativo. Procuradores, señores Erviti y Sasiáin.

Día 22.—Por injurias a la autoridad. Letrado, señor Elizaguirre. Procurador, señor Ochoa.

Día 23.—Por hurto. Letrado, señor Machimbarrena. Procurador, señor Zárate.

Día 31.—Por muerte. Letrados, señores Vega y Lojendio.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEROS DE LOS NIÑOS

Partos :: Medicina general

CONSULTA de TRES a CINCO

AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Telef. 1-45-6

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO

"Huracán" se inició el domingo por la tarde en el frontón Moderno

Arano-Aramburu y Salsamendi I-Zumeta, nos regalaron un segundo partido a remonte

Los partidos del campeonato de pelota "amateur" carecieron de interés

Nada digno de mención podemos decir de los partidos jugados la tarde del domingo, a excepción del segundo, en que la lucha fue competitiva; por eso vamos a concretarnos a dar cuenta de los mismos lo más escuetamente posible.

El primer partido.—Lo jugaron Segundín e Ibarlucea, rojos, y Taboada y Gárate, azules, sacando del cuadro 11 los delanteros.

La "cátedra" no se inclinó por ninguno de los bandos, haciéndose las traviesas indistintamente a la par por los dos colores.

No hubo más que una igualdad y ésta se registró en el primer tanto. De aquí se impusieron francamente "Huracán" y Gárate, que se apuntaron el tanto 50 cuando Segundín e Ibarlucea se encontraban en 40.

Sobresalieron los vencedores, que hicieron una buena labor, sobre todo Taboada, que se mostró arrollador en casi todo el partido. Los vencidos tuvieron un momento de buen juego en la tercera decena; pero, en general, su actuación fue deficiente.

El segundo partido.—Contendían Salsamendi I y Zumeta, rojos, contra Arano y Aramburu, azules, sacando Salsamendi del once y medio y Arano del once. Dinero colorado, 40 a 38.

Este encuentro, que fue el más interesante de la tarde, por el juego desarrollado por los cuatro pelotaris y por las numerosas igualadas registradas, la última a 31, no pudo ser terminado por un percance sufrido por Salsamendi, a consecuencia de una caída. Cuando Arano y Aramburu tenían 43 tantos por 40 Salsamendi y Zumeta fue suspendida la lucha. Las apuestas se pagaron a favor de Arano-Aramburu al prorrateo de 30 por 100.

El tercer encuentro.—Tomaron parte en él Larramendi y Vergara, rojos, contra San Martín y Azcona, azules, con saque del 11 los delanteros. Vencieron los azules, que de-

jaron a Larramendi y Vergara en 34 para 40 a que estaba concertado el partido.

El mejor Azcona, y el peor, Larramendi.

LOS DE AYER, LUNES

Burgoa y Barrutia fueron vencidos fácilmente por Elizondo e Ichaso

Adúriz y Altuna ganaron a Chacón y Abarisqueta

Y Berra y Amézqueta batieron a Salsamendi II y Ormazábal

Ayer, lunes, se jugaron en este frontón los siguientes partidos de cesta-punta y remonte, careciendo todos de interés espectacular por el gran dominio que ejercieron los vencedores.

El partido a cesta-punta.—Salieron al "tapiz" a primera hora de la tarde, Burgoa y Barrutia, con faja colorada, para contender contra Elizondo e Ichaso, que ostentaban distintivo azul, con saque del once Burgoa y del diez Elizondo.

El dinero se cotizó a la par por los dos colores.

De las igualadas registradas en los tres primeros tantos se pusieron en cabeza Elizondo e Ichaso, que llegaron al tanto 45, término de la contienda, cuando Burgoa y Barrutia no habían pasado del tanto 26.

Como puede verse por la marcha del tanteo de los vencidos el partido no tuvo interés alguno. Lo único que del encuentro podemos decir es que los vencidos aportaron un "record" más para nuestra estadística del finado mes de febrero.

El segundo partido.—Salieron a la palestra en segundo lugar los remontistas Adúriz y Altuna (rojos) y Chacón y Abarisqueta (azules), sacando Adúriz del once y medio y Chacón del diez y medio.

La "cátedra" se inclinó por el bando colorado con motivo de 40 a 34.

Si el primer encuentro careció de interés el segundo no le fue en zaga, a pesar del mejor tanteo de los vencidos. Desde el comienzo de la pelea se pusieron en cabeza los favoritos rojos, y aunque fueron inquietados en algunos momentos de la lucha por sus rivales, consiguieron apuntarse el tanto 50 cuando Chacón y Abarisqueta no habían pasado de 31.

Los vencedores hicieron una buena labor,

sobresaliendo el "morrocho" Altuna. Los vencidos rayaron a la misma altura: mal.

El tercer partido.—Lo jugaron Salsamendi II y Ormazábal, rojos, contra Berra y Amézqueta, azules, sacando Salsamendi del diez y medio y Berra del once.

Dinero a la par rojo.

De la única igualdadada habida en el tanto 4, salieron por delante Berra y Amézqueta, que se apuntaron el tanto 40, término del encuentro, cuando Salsamendi y Ormazábal se encontraban en 24.

Partidos para hoy.—Primero, a remonte, Jurico y Altuna (colorados) contra Arano y Aramburu (azules).

Segundo, a cesta-punta, Elizondo e Ibarlucea (rojos) contra Gárate hermanos (azules).

CAMPEONATO AMATEUR

En el Frontón Urumea se jugaron anteayer los anunciados partidos del campeonato amateur ante numeroso público y los resultados fueron los siguientes:

Cesta punta, primera categoría.—Berdasco y Bengoa, de la Gimnástica, vencen a Hermandoren y Gabarain, de Beti-Jai, por cinco tantos.

A pala, primera categoría, la pareja del Roca, de Irún, Baleztena e Irurita, ganan a la del Euzkalduna, de Rentería, Belio y Arcena, por cuatro tantos.

El partido a mano, primera categoría, que tanta expectación había despertado por jugarse entre los finalistas del año pasado, defraudó a la afición.

Los azcoitanos Iguaran y Aramendia, que representaban al Amaika-Bat, derrotaron ampliamente a los hermanos Echarri, del Beti-Jai, dejándoles en 13 para 22.

Finalmente, jugaron a pala, segunda categoría, Gainzarain y Eguiba contra Abad y Gofi, del Loyolatarra, ganando fácilmente los primeros (50-26).

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euzkalduna dieron los resultados siguientes:

Galarraga y Rementería vencieron por cinco tantos a Bastida y Muñozguri.

Aspirolea e Iturri perdieron por siete tantos ante Sarrionandia y Chacón.

HERNIADO

RECUPERE USTED SU SALUD

Es creencia aún muy extendida entre los HERNIADOS que les es muy posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevar esos bragueros es ofrecerse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución mediante una acción eficaz y constante sobre la misma, localizando primero la lesión, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

CON EL METODO C. A. BOER

al cual deben la salud miles de HERNIADOS, cuyos testimonios patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos:

ARECHAVALA, 28 enero de 1932.—Señor D. C. A. BOER, ortopédico; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy señor mío: Pláceme autorizarle haga público que después de haber llevado aparatos de otras marcas durante más de diez años, sin resultado, me sometí a sus acertadas aplicaciones ortopédicas, encontrándome hoy curado de mis hernias. Por lo que le queda muy agradecido su atento s. s. q. e. s. m., EUSTAQUIO ALCORTA MICHELENA, en ARECHAVALA (Guipúzcoa).

SAN SEBASTIAN, a 26 de enero.—Señor D. C. A. BOER; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy señor mío: Le autorizo para que pueda usted publicar que mi hijo Lorenzo, de cinco años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato. Como nuestra casa es conocida en toda España, y principalmente en las provincias vascongadas, espero que con este apellido se hará Vd. una buena propaganda, ya que bien se lo merece. Sin más quedo de usted affmo. s. s., JOSE ARANZABAL (loza y porcelana); San Marcial, 40; SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa).

HERNIA DO: Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure usted su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuide su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al METODO C. A. BOER. El eminente especialista recibe en:

Durango, miércoles 2 marzo, Hotel Miota Vitoria, jueves 3 marzo, Hotel Frontón.

SAN SEBASTIAN, viernes 4 marzo, HOTEL EUROPA.

Tolosa, sábado 5, Hotel Cielo Grande.

Vergara, domingo 6 marzo, Hotel Idarreta.

Guernica, lunes 7 marzo, Hotel Comercio.

C. A. BOER (especialista herniario).

Pelayo, 60.—BARCELONA.

Talleres de imprenta, encuadernación y fotografía de LA VOZ DE GUIPÚZCOA

Rapidez y esmero en los trabajos

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,25	Exterior Español 4 %	52,00	Interior 4 %	65,70
Exterior 4 %	76,00	Deuda Francesa 3 %	78,90	Amortizable 5 % 1927	90,50
Amort. 4 % viejo	72,25	" " 4 % 1918	94,80	Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,00
" " 5 % 1920	88,25	" " 5 % 1920	124,50	ACCIONES	
" " 5 % 1926	90,25	" " 6 % 1920	104,90	Banco Bilbao	1080,00
" " 5 % 1927 exento	90,50	" " 6 % 1927	108,25	" Vizcaya	990,00
" " 5 % 1927 con imp.	77,00	ACCIONES		" Urquijo Vascongado	240,00
" " 3 % 1928	65,25	Banco de Francia	14250	" Sota y Aznar	730,00
" " 4 % 1928	78,00	Crédit Lyonnais	2505,00	Naviera Munda	75,00
" " 4 1/2 % 1928	80,75	Banco Francés Río Plata	555,00	" Gulpuzcoana	80,00
" " 5 % 1928	82,00	Ferrocarril M. Z. A.	345,00	" Vascongada	500,00
" " 5 % 1929	90,00	Riotinto ordinarias	1574,00	Marítima Nervión	500,00
Deuda Ferroviaria 5 %	86,50	De Beers	340,00	" Unión	150,00
Bonos oro 6 %	198,00	Goldfields	109,00	Euzkalduna	525,00
VALORES ESPECIALES		Tharsis	277,00	Ferr. del Norte	272,50
Cédul. Banco Hipot. 4 %	81,25	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	186,00
" " " 5 %	90,00	Crédit National 5 % 1919	605,00	" Vascongados	585,00
" " " 6 %	99,65	" " 6 % 1923	554,50	" Santander-Bilbao	500,00
" " " 6 %	5,18	Fer. Norte España 3 % 1.ª	476,00	" de La Robla	495,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1.ª	440,00	Altos Hornos	86,00
Banco España	465,00	Pesetas	196,00	Basconia	675,00
" Central	80,00	Libras	88,45	Sid. Mediterráneo	45,00
" Hisp. Americano	153,00	Dólares	25,595	Babcock Wilcox	85,00
" Esp. Crédito	200,00	" " " " "	132,00	Constructora Naval	80,00
" Hipotecario	300,00	Belgas	355,75	Hidroeléctrica Ibérica	660,00
" Esp. Río Plata	111,00	Suizos	494,75	" Española	160,00
Duro Felguera	64,50	Reichsmark	600,00	Unión Eléctrica Vizcaina	745,00
Tabacos	189,00	BOLSA DE LONDRES		Electra de Viesgo	545,00
Minas del Rif	250,00	FONDOS PUBLICOS		Minera Dicedo	1009,00
Ferrocarril del Norte	272,00	Exterior Español 4 %	45 0/0	" Sierra Menara	65,00
" " M. Z. A.	191,00	Consolidado 2 1/2 %	58 1/4	" Setolazar	90,00
Metro de Madrid	140,00	War Loan 5 % 1929-47	100 1/16	Minas del Rif	345,00
Azucareras	49,00	Funding Loan 4 % 1960	94 1/8	Explosivos	695,00
Explosivos	740,00	Victory Bonds 4 %	95 1/2	Papeleras	149,00
Hisp. Americana Electricidad	584,00	Japón 4 % 1905	95 3/4	Resineras	20,00
Mengemor	165,00	" " 5 %	68 0/0	OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española	160,50	ACCIONES		Norte España 3 % 1.ª	55,50
Petróleos	98,00	Riotinto	17 1/2	Tudela-Bilbao 5 %	75,00
Electra Madrid	125,00	Royal Dutch	17 1/8	Santander-Bilbao 4 %	71,00
Unión y el Fénix	349,00	Shell Transport	27 3/32	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	84,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Mexican Eagle	0-7-41/2	CAMBIO INTERNACIONAL	
FONDOS PUBLICOS		ACCIONES		Francos	51'30
Belgica 6 % 1955	87 0/0	Cédulas Argentinas 6 %	35,00	Libras	43'45
Canadá 5 % 1952	90 0/0	Pesetas	45,125	Dólares	13'04
Chile 8 % 1941	15 0/0	Franco	88,45	Liras	67'80
British 5 1/2 % 1937	98 1/2	Dólares	3,4857	Belgas	181'60
Noruega 6 % 1944	78 0/0	" " " " "	66,957	Suizos	254'90
Suiza 5 1/2 % 1946	102 1/2	Belgas	25,01	Reichsmark	3'405
ACCIONES		Suizos	17,88	Pesos argentinos	3'35
American Smelting	151/8	Reichsmark	14/64	Idem chilenos	000—

ANUNCIOS ECONOMICOS

... 1.50 PESETAS ...



ABRIGOS, checos, trincheros; extenso surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, primeras doncellas, chicas todo, bares, amas secas, niñeras; 300 plazas acto. 1-21-94.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Urgen doncellas, cocineras sencillas, muchachas para todo, informadas. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Urge nodriza soltera o casada; doncella vasca, Barcelona; cocinera fonda, camareras hotel.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras. Hace falta ama seca, informada. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 20 cocineras, 50 doncellas; 60 niñeras informadas, vascas, etc.; amas, nodrizas, chicas bares, interinas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos

ALQUILARIA gabinete bien amueblado, céntrico, baratísimo, a caballero o familia solitaria; hay baño y teléfono. Razón: LA VOZ

ALQUILASE centro Avenida Libertad piso segundo. Informes, de 10 a 12 y de 3 a 5, en Avenida, 15, quinto izquierda.

ALQUILASE piso nuevo, céntrico, todo exterior, 5 habitaciones, confort moderno; 140 pesetas. Informarán en esta Admón.

ALQUILO villa sin muebles en Martutene, siete dormitorios, cuarto baño, lavadero. Informarán, de once a cuatro, teléfono 15.219.

ARREGLO espejos y marcos; venta los mismos. La casa que más barato trabaja. San Jerónimo, 18, teléfono 12-9-64.

BATAS Sra. hechas y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BORDADORA a mano, necesita aprendiz y aprovechanta adelantada. Larramendi, número 4, tercero, derecha.

CASA Compra-Venta. Máquinas Singer y escribir, papeletas Monte, gramófonos, discos, felpudos, estufas, A. Lux; Urdaneta, 4.

COCHES niños. Arreglos económicos. Se hacen capotas, tapizados, cinturones, ruedas, níquelados, etc. B. Pastor, 13, carpintería.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

DINERO, doy sobre caseríos. Compro rústicas. Bengoechea, 3, segundo, izquierda; de diez a doce.

DOS OBREROS honorables desean hospedaje económico en familia. Escribid a iniciales J. U., a esta Administración.

DROGUERIA Felipe. Especial en ceras y cremas, las de brillo más fino; quinas, mata cu-cas y ratas radical. "Nay" San Lorenzo, 12.

GABINETE soleado, pensión económica, casa particular. Urbiete, número 55, primero, izquierda.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

HACE FALTA aprendiz de 13 a 14 años, para modista de niños. Informarán: Vergara, número 13, bajo.

HACE FALTA chica para bar; preferible vascongada; sueldo 80 pesetas. Razón en esta Administración.

INSTITUTO Belleza "Madrid Easo". Loyola, 1. Teléfono 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

MAGNIFICO negocio ofrece señora a persona disponga 10.000 pesetas. Imposible pérdida. Dirigirse a esta Admón., a F. O.

MAQUINA de escribir, alemana, nueva, moderna, vendo baratísima. Verdadera ganga. Razón en esta Administración.

MATRIMONIO, necesita gabinete con alca-ba o dos habitaciones, céntrico. Escribid a iniciales I. O., a esta Administración.

MATRIMONIO, desea habitación sin muebles, con derecho a cocina, económico. Dirigirse: Teléfono 15-0-49.

MATRIMONIO solo, alquila 1 ó 2 habitaciones, con o sin muebles, a una o dos Sras.; ascensor, baño. Razón: Mercado brecha, 157.

MATRIMONIO solo, desea piso en "villa" o casa campo, algo terreno. Escribid con precio y situación a C. B., a esta Admón.

MODISTA, buena y económica; hace trabajos Sra., últimos modelos. Enseña corte sistema París. Moraza, 3, 3.º Izq. Telf. 13-7-22.

MOTOS, procedentes de cambio, liquido desde 50 pesetas. San Martín, 15, bajo.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

OBREROS Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbiete, 39. "Petit Paris"

OCASION. Vendo una moto "Alcion", a toda prueba, en 450 pesetas. Razón: Garaje Franco Español; Usandizaga, 18.

OCASION. Vendo reloj de pared en muy buen uso. Ver: Secundino Esnaola, número 9, quinto, derecha.

OCASION. Se venden 3 máquinas "Singer" modista, otra fd. guarnecedora, 2 gramolas con discos. Plaza Escuelas, número 1.

OFICIAL peluquero, se necesita. Informarán: Plaza Urdanibia, 3, peluquería.-IRUN.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa Vda. Romero; Se. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARAGUAS. "Petit Paris", paraguitería popular. de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas Urbiete, 39. SANCHEZ.

PENSION sana y abundante desde 3'50; camas a peseta. Alquiler habitaciones, limpieza, ascensor. Miracruz, 23, tercero, derecha.

PERDIDA cadena de oro y medalla iniciales A. C. 186-927. Rúgase entrega: Mercado San Martín, números 27-28. Se gratificará.

PERDIDA libreta Caja Ahorros Municipal. Serie H., número 1.181. Rúgase su entrega en dicho establecimiento.

PERSONA interesa pequeño capital ampliar negocio en marcha. Informarán: Usandizaga, 21, Agencia.

PERSONA establecida con hermoso local, tomaría socio bien relacionado en negocio de huertería. Informarán en esta Admón.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor San Martín, 66, bajo.

PIELES se curten, tiñen y hacen. Stephan Rous, peletero especialista. P.º Ategorrieta, A; telf. 14.299. Taller abierto todo el año.

RESTAURANT campestre. Cocina francesa y española; salones particulares. En Loyola "Chornifi-Enea". Teléfono 1-47-29.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas. Especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRERIA Rogelio R. Sáez. Al contado y a plazos. Se admiten géneros. Precios económicos. Peña y Gofí, 12, primero.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas: gabanes desde 40; camisa, corbata. "Petit Paris". Urbiete, 39.

SE BUSCA piso amueblado. Ofertas: A. 100, a esta Administración.

SE DESEA un local o parte de local. Informarán: Calle Aguirre Miramón, 4, segundo. Teléfono 1-35-49.

SE DESEAN 2 habitaciones amuebladas, individuales, con todo confort, derecho a cocina. Indicad detalles a L. R., 54, a LA VOZ.

SE LIMPIAN trincheros a 4 pesetas, y trajes de caballero a 5 pesetas, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º, izquierda. Telf. 13-1-62.

SE NECESITAN modelos para ondular gratis. Urbiete, 37. P. Nieva. Horas: de ocho a diez de la noche. Teléfono 14-6-86.

SE OFRECE chica vascongada para dos personas. Escribid: "Francisca", a esta Administración.

SE OFRECE señora formal para despacho de pan, tintorería o cosa análoga. Teléfono número 1-41-72.

SE TRASPASA por ausencia tienda de comestibles; se dará barata; renta 40 pesetas mes. Razón: Peña y Gofí, 9, 2.º, derecha.

SUNGER Spanier wünscht Bekanntschaft mit hiesigem deutschen Maedel. Bil wird erbeten an: RUNY, casino. Irún.

SE VENDE coche "Buic" 7 plazas, perfecto estado; precio 7.000 pesetas. Razón: Ramón y Cajal, 5, garaje.

SE VENDE máquina modista Singer, comedor 225 ptas., gramófono 20 discos 75 P., armario luna y más muebles. Larramendi, 11, 3.º Izq.

SE VENDE un hermoso espejo, y un coche-silla, de niño, en buen uso. Avenida número 4, segundo.

SE VENDE máquina de coser, paraguero vasco, buró americano, armario, gramófono. Jai-Alai, letra F., primero, izquierda.

SE VENDEN lavabos, calentadores y varios muebles de peluquería. Razón: Oquendo, 26, segundo.

SE VENDEN dos máquinas para la fabricación de chocolates. Urdaneta, 22, cuarto, izquierda.

SE VENDEN estanterías, mostradores, vitrina, motocicleta y bicicleta. Informarán: Idiáquez, número 12.

SE VENDEN gabinetes de caoba y roble americano, muy baratos. Razón: Plaza Easo, letra A, ebanistería.

TRASPASO en Rentería bar con vivienda; buen negocio. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO en la parte vieja bar bien montado, con vivienda. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián, en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

TRASPASO en Vitoria, por retirarse dueños, acreditado café-bar La Oñatiarra, muy buena clientela. Plaza República, 28; telf. 1.004

TRASPASO un bar en buen sitio y buenas condiciones. Razón: San Martín, 66, carbonería; de nueve a once.

TRASPASO tienda de comestibles, muy céntrica y acreditada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TERRENO, sedesa alquilar, de 10 a 15.000 metros, bien orientado. Dirigirse: San Martín, 15, bajo, a iniciales E. Y.

TRAJES azules (buzos y bombachos). Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES caballero y niño (paño y drill); todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRINCHERAS. Precios increíbles. Checos capas, el mayor Stok, a medida, en seis horas. Urbiete, 39 "PETIT PARIS"

VENDO interesante taller de lavado y planchado, baratísimo. Pisos, "villas", casas; ocasión. Agencia San Julián. Camino, 4.

VENDO tres camas sólidas, seminuevas; somier tapizado, colchones lana de primera mesillas. Plaza Guipúzcoa, 2, 1.º, izquierda.

VENDO dormitorio tres cuerpos, nogal; somiers, mallas, jergones tapizados, camas plegables y turcas. Urdaneta, 4. ANGLES

VENDO mostrador, estantería, armario luna, perchero estilo vasco, máquina coser y otros muebles. Trueba, 4, carpintería.

VENDO "Citroen" 10-C, 4 plazas, conducción interior perfecto estado. Rondilla, 24, segundo.-TOLOSA.

VENTA máquinas coser, vainica, cadeneta-cordón. Piezas, agujas para "Singer" y alemanas. San Martín, número 6.

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, a remonte: Jurico y Altuna contra Arano y Aramburu. Segundo, a punta: Elizondo e Ibarlucea contra Gárate hermanos.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran compañía lírica española de Rafaela Haro y Marcos Redondo. Diez únicos días de actuación. Debut el viernes, 4 de marzo.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y diez y media de la noche: La película de actualidad "Revista Paramount" y la sensacional producción, en castellano, "Cheri-Bibi", interpretada por Ernesto Vilches, María L. de Guevara, María Tubán y María Luz Callejo.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche: La película de muñecos "Melodías egipcias" y la superproducción dialogada en español "La ley del barón", interpretada por José Mojica, Carmen Larrabelli y María Alba.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Cine mudo. Sesiones continuas de cinco y media tarde a nueve y una sesión a las diez y media noche: La comedia en seis partes "La bella desnuda", interpretada por Lil Dagover.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto tarde a nueve y una sesión a las diez y media noche: La revista "Paramount Gráfico núm. 3" y la amena y graciosa comedia "Tonto de remate", interpretada por Mary Brian y Jack Hoaki.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media noche: La película de información "Revista Paramount núm. 4", la cómica de muñecos "Alicia y el gato mandarín" y la producción hablada en español "El hombre malo", interpretada por Antonio Moreno y Juan Tena.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas veinte señoritas.

EJ 8, UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.—Música de baile.—Cierre.

Burdeos

GRAN TEATRO.—Martes, "La dame blanche": miércoles, "L'Africaine"; jueves, "Romeo et Juliette"; viernes, gala, "Lucie de Lamormoor"; sábado, a precios reducidos, "Mignon"; domingo: tarde, "Lucie de Lamormoor"; noche, "L'Africaine".

TRIAXON.—"Mon bébé", comedia en tres actos. FRANCAIS PARAMOUNT.—"Tu seras duchesse", cómica. Actualidades y complemento de programa.

OLYMPIA GAUMONT.—"L'amoureuse aventure". Sobre escena, dos atracciones.

FEMINA PATHE.—Segunda semana de "Le Roi du Cirage". Sobre escena, el gran cómico Treki y una segunda atracción.

INTENDANCE.—"Le Congrès s'amuse". GALLIA PALACE.—"L'amour a l'américaine". Sobre escena, una atracción.

FLORIDA.—"Le procès de Mary Dugan". Actualidades y complemento de programa.

COMEDIA.—"Laurette ou le Cachet Rouge". VARIETES.—"Monsieur le Fox". "La boule blanche". Sobre escena, una atracción.

Joaquín M.ª Tellería

Especialista en enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado, Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim 31 1.º Teléfono 1-25-06.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

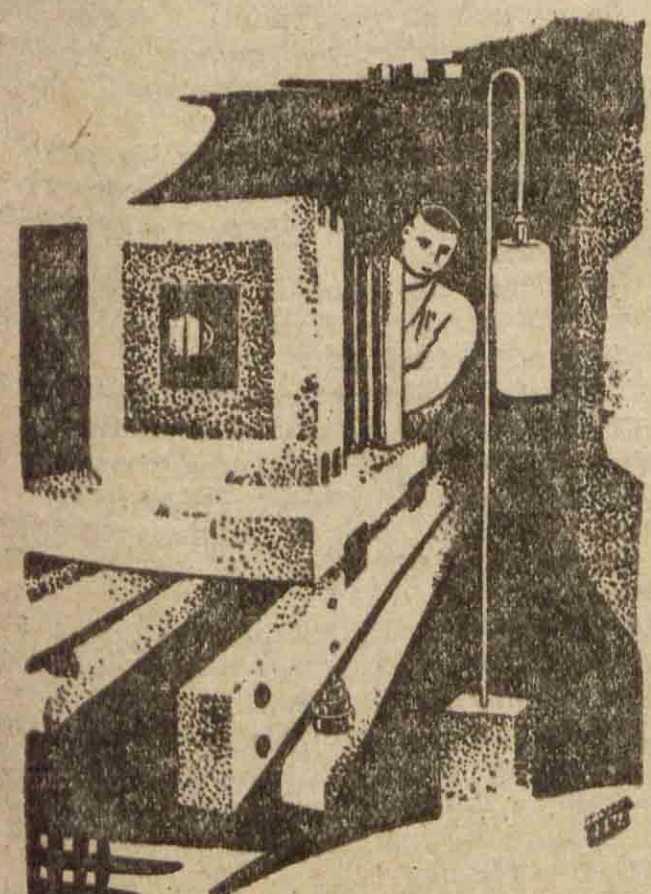
de Champán, Insalus, Gestona, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), litro, y Cabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 12 pesetas ciento.

Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 14 millar

HERNANI, 8. — Teléfono 1-36-68

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis-Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Clínica: Florida, 17. — VITORIA. Angel de Garaizabal (médico).



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOGRAFADO LA VOZ

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS Dr. J. SENRA EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En San Sebastián: 6 meses, 6 pesetas; 1 año, 12 pesetas. En el resto de España: 6 meses, 8 pesetas; 1 año, 16 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 12 pesetas; 1 año, 24 pesetas. En América: 6 meses, 18 pesetas; 1 año, 36 pesetas. En los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urdano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-29

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44

Dirección Telegráfica "VOZ"

En el Orfeón Donostiarra

La conferencia de David Casares sobre Franz Liszt

David Casares, que ha popularizado su seudónimo "Orfeo" en estas mismas columnas, ocupó el pasado domingo la tribuna del Orfeón Donostiarra. Y la ocupó con esa distinción que siempre preside todos sus trabajos y haciendo honor a la brillantez de los actos que de un tiempo a esta parte se están desarrollando en nuestra primera entidad coral.

Estas líneas no son ni crítica ni reseña. Para ser lo primero, sería necesario no actuar bajo una sola impresión auditiva, sino estudiar los pensamientos de carácter personal que fué dando a conocer el docto conferenciante. Y no ha de ser reseña, para huir de la repetición de la brillantez de la sala, donde se dieron cita, como con consoladora asiduidad lo hacen, los prestigios musicales donostiarras junto a los beneméritos socios protectores que hacen posible la organización de actos de esta índole.

Serán, pues, estas líneas comentario. Y comentario nacido de considerar que hay un núcleo muy importante en nuestra ciudad que va sintiendo la necesidad de aprender, y aprovecha estos actos culturales-artísticos que el Orfeón, con simpática insistencia, organiza para satisfacer los deseos de unos de educarse artísticamente y de saborear sus exquisitos, los demás.

Labor de apostolado musical, la que realizan quienes por sus conocimientos pueden y deben colaborar a esta gran obra de cultura.

David Casares figura en primera fila entre los que actúan en esta hermosa labor. Su charla-concierto del domingo, como la del pasado año, instruyó deleitando. Su pasión por la lectura y el estudio a que se somete cuando prepara una actuación suya, hacen posible actos como el que comentamos, durante el cual veíamos a "Orfeo" como fiel intérprete entre libros y oyentes, haciendo a estos últimos partícipes de la inquietud que por el arte musical siente el brillante conferenciante.

De las colaboraciones nos hablará el mismo Casares. Nosotros terminamos invitando a nuestro dilecto "Orfeo" a que intensifique sus actuaciones, altamente educadoras, y de las que cabe esperar todavía mayores frutos. Nuestra enhorabuena más cordial al conferenciante, y al Orfeón Donostiarra por la organización de tales actos.—ALCESTE.

LA LABOR DE LOS ARTISTAS

No habíamos de ser nosotros mismos quienes biéramos siquiera la reseña de nuestra labor; pero si en ésta pusimos nuestro cariño, más que para instruir a un auditorio ya ilustrado, cariño mayor pusieron los valiosos colaboradores que completaron, que adornaron la velada deleitando grandemente al público reunido en



D. LUIS URTEAGA

la sala. El cariño que cada uno de ellos puso a contribución quedó patentizado en una labor depurada, propia de artistas consagrados, que llegó a la perfección. Y esta afirmación dejamos sentada sin el menor asomo de adulación, que en este caso es innecesaria.

GLORIA VIGNAU.—Esta dama que tan dulces recuerdos artísticos evoca en nosotros, cuando sus rubios cabellos enmarcaban un rostro de niña, fué la pianista lisztiana. Su seguridad, su gran aplomo sobre el teclado, su firmeza magnífica a la vez que la ligereza maravillosa de sus dedos, hacen de ella una soberbia intérprete de la música de Liszt. Pero no es todo. Si en la ejecución irreproachable es magistral, en la interpretación se muestra de una pureza que revela el estudio analítico de cada obra, estudio que se resuelve en un respeto que bien podría servir de ejemplo para muchos artistas.

Las frases poéticas de que carece el "Soneto de Petrarca" y las bellezas descriptivas de "El Bosque", encontraron en la señora de Duñabertía una interpretación tan justa, tan magnífica, que el mejor elogio que podemos hacer de ella es esta misma afirmación.

Ni que decir tiene que el público aplaudió largamente a esta distinguida artista, que se ha convertido en la sacerdotisa más pura de la bella religión de la Música.

GIGI PAULIAU.—Junto al teclado se sentó un manojito de flores. Y de los pétalos de las más inquietas brotó la bella música de "Sposallizio", de "La caza" y de la "Rapsodia XIII". Y se produjo el contraste. Si Gloria Vignau es un fuerte temperamento musical que, a las veces, domina al auditorio, Gigi Pauliau posee una sensibilidad tan poética, que aun los toques del

trompa de "La caza", de Liszt, son versos que quedan flotando.

Gigi Pauliau es ya una artista que revela la excelente orientación que en ella han imprimido las lecciones de su ilustre maestro Marcel Ciampi. Porque la interpretación que dió a los tres números, así como la ejecución, revelan una enseñanza depurada al servicio de un fino temperamento y de una sensibilidad apropiados para hacer de esta deliciosa mujercita una gran artista.

Y si el domingo fué aplaudida con entusiasmo por el público, esperamos que los aplausos se repitan en una audición que debe organizarse para escuchar de nuevo a esta artista que ahora se asoma al mundo de la Música.

MARIA TERESA HERNANDEZ.—Siempre canta bien, tan bien que casi puede decirse que es la única "liederista" que actualmente se conoce en la ciudad. Pero el domingo puso toda su emoción, toda su alma en la "Canción de amor" y en "Loreley", lieder que no carece de dificultades. Pero ella las venció todas con su arte y con su hermosa voz. Y con su alma de artista.

Los aplausos fueron muy calurosos por la labor admirable que había realizado.

LUIS URTEAGA.—Un nombre, una historia. Esto es Urteaga. El artista del órgano que domina todos los teclados, todos los registros y juega con el "pedalier" cuando se presentan las grandes dificultades. En el trozo del "Requiem", de Mozart, que interpretó, una vez más dejó afirmada la fama que bien ganada tiene de ser (lo diremos así para que nadie se moleste) uno de los mejores organistas. Para nosotros, es un gran artista; y un gran artista quiere decir conocedor de todos los secretos que instrumentan tan difícil guarda entre sus tubos. Y conocedor de todos los secretos de la Música. Su éxito estaba descontado.

FRANCISCO CATARELO.—Otro artista magnífico. El domingo no sólo puso de manifiesto sus

inigualables condiciones de acompañante, sino que demostró, también una vez más, que es un gran pianista. Pero su labor fué más difícil porque había de simultanear su labor de acompañante y de concertista por el carácter de las



DAVID CASARES ("ORFEO")

dos obras de Liszt. Admirable estuvo, como lo está siempre, aunque esta vez se superó a sí mismo.

Y ahora, la afirmación más sincera: lo mejor de la velada del domingo en el Orfeón Donostiarra, la parte musical, de la que se encargaron estos artistas de gran corazón, que colaboraron en una obra de cultura a la que todos, como ellos lo hicieron, y como otros antes, debemos contribuir, porque siempre es bueno hacer cultura, como sea, pero hacerla, y porque es alimento del espíritu y satisfacción para el alma.—ORFEO.

En el Gran Casino

Ania Dorfmann dió un concierto admirable

Agobios de espacio obligaron el domingo al retraso de publicación de la reseña del concierto que el día anterior dió en el Gran Casino para los socios de Cultura Musical la pianista rusa Ania Dorfmann. En el curso de esta dilación pudo atenuarse algo el efecto que nos produjo la labor de esta artista; pudieron haber desaparecido los efectos de la enorme simpatía que nos produjo también. Pero han pasado muchas horas y parece como acrecentada la impresión inmejorable que nos causó esta artista deliciosa, que supo deleitarnos durante dos horas con su arte exquisito, suave, dulce; con su técnica depurada, maravillosa.

No eran los fuertes brochazos en el cuadro de colores detonantes. Era un todo suavísimo, de coloraciones que no cansan, como si su obra se apreciara a través de una gasa. Y esta tonalidad, que no es uniforme, sino que hace destacar todos los colores dulcemente, presta a la audición de las obras esa delicada poesía que tan pocas veces tenemos ocasión de apreciar.

Claro es que esta misma condición de Ania Dorfmann, que para nosotros es una virtud que puede considerarse como excepción en la regla, sirve de punto de referencia para la comparación con otros artistas. No hemos de caer en ese pecado, del que siempre procuramos apartarnos, no porque nos repugnen solamente las comparaciones, sino porque consideramos que si todos los artistas se produjeran igual el arte no existiría.

Ania Dorfmann es una magnífica artista. Esta afirmación nos atrevemos a exponerla después de haberle oído interpretar la Sonata tercera de las dedicadas a Haydn por Beethoven. Una pianista que colorea una página como la mencionada en la forma en que lo hizo Ania es una artista admirable. Frase por frase, fué destacando todos los salientes que en una ejecución buena, pero sin ser como la suya, hubieran pasado desapercibidos en gran parte. Y esta condición de la artista fué expuesta en el curso de todo el concierto, principalmente en las escoceses de Chopin y en el Vals de Strauss. Y aun en el "scherzino" de "El Carnaval de Viena", de Schumann, obra tan árida para el oyente, y más para el ejecutante, se echó de ver el relieve que imprimía la artista a las frases musicales. Y qué decir de la maravillosa interpretación del "Vals en la bembol" de Brahms, esa joya que, sin ser nada, dice tanto cuando se interpreta poniendo el alma como la puso Ania?

Además, el mecanismo de esta pianista es tan limpio, tan preciso, tan rápido cuando es necesario, que deja conocer lo fácil de lo imposible. En la ejecución de todas las obras estuvo impecable. Y para destacar más su dominio sobre el teclado—así lo creemos al menos—hizo el

alarde de velocidad en el "scherzo" de "El vuelo del moscardón", que, por su ejecución tan rápida y tan limpia, causó admiración.

Interpretación femenina de todo el programa, cierto es. Pero es que cuando una mujer como Ania Dorfmann se sienta ante el piano, no pretendemos nunca ver en ella un Stefanini; queremos ver una mujer, porque buscamos esa feminidad precisamente en obras como las interpretadas el sábado último; queremos oír las dulzuras del piano surgidas por el dulce golpear de unos dedos deliciosos sobre las teclas, golpeo que más parece un acariciamiento para producir esa poesía tan deliciosamente femenina.

Esto sin perjuicio de que nos atemperemos y apreciemos las excelentes condiciones de otros artistas de distinto temperamento o de distintas facultades. Porque el arte, para nosotros, es el lenguaje del alma, y no conocemos todavía el alma "standart".

Ania Dorfmann se conquistó la simpatía del público, y conquistó también grandes aplausos, en repetidas ocasiones, del público que asistió a la sala del Gran Casino. Y pudo observarse que quienes más le aplaudieron fueron aquellas personas que, por su condición o por su situación, están más ligadas al arte de la Música.

ORFEO

FERMIN VEGA DE SEOANE

Ha dejado de formar parte de nuestra Redacción este querido compañero, que hasta ahora compartió con nosotros las tareas periodísticas. La necesidad de atender debidamente a sus asuntos particulares, especialmente a su bufete de abogado, nos priva de la compañía del culto y buen camarada, que en LA VOZ DE GUIPUZCOA ha dejado huellas memorables de su talento y de su sagacidad.

Al saludar su marcha desde estas columnas, no necesitamos decir cuán vivamente lamentamos esta separación, pues notorios son los lazos de cordialidad que siempre nos han unido al señor Vega de Seoane, y, por tanto, fácil es suponer nuestro sentimiento por su ausencia, que sólo atenuará la satisfacción que han de producirnos los triunfos profesionales que le aguardan en el foro, en el que tan relevante posición ha conquistado ya, y ha de ver cada día más significada.

Así lo esperamos y deseamos fervientemente en esta Redacción, donde Fermín Vega de Seoane no deja más que amigos, que no lo serán menos nunca por esta circunstancia.

Música popular

El concierto de la Banda Municipal en el Victoria Eugenia

Dió su segundo concierto del curso invernal, en el teatro Victoria Eugenia, la Banda Municipal, siguiendo esa labor de educación musical, tan apreciable y tan apreciada, emprendida hace unos pocos años. Como siempre, el salón estaba lleno de público, aficionados incondicionales casi todos, pues que siempre se acude a estos conciertos con gran interés.

Inió la audición la Banda con la obertura número 2 de "Leonora", esa joya beethoveniana que siempre vive lozana y cada día, cada vez, se oye con más agrado.

Por primera vez se interpretaba un Recitaldo y una Polonesa del gran Weber, el delicioso compositor, en cuya ejecución se distinguió el clarinetista señor Luengo, a quien acompañaron en el "obligado" sus compañeros señores Román, Iriarte, Urmeneta, López, Lasagabaster, Martínez y Aubin. La labor de estos profesores fué acabadísima, magnífica, y vencieron todas las dificultades de la transcripción con gran acierto.

Las "Danzas fantásticas", de Turina; las "Escenas del Cáucaso", de Ivanoff, y la grandiosa "Stenka Razin", de Glazunov, completaron el programa, cuya interpretación fué dirigida admirablemente por el maestro Ariz, que obtuvo, con los profesores de la Banda, otro nuevo triunfo, y legítimo.

El público premió la labor de los artistas con nutridos, largos y repetidos aplausos.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

1.º DE MARZO DE 1902. El tiempo estaba estupendo, como si hubiera llegado ya una primavera "de verdad". La gente daba por bien pasado todo lo pasado, a condición de que marzo se portase como se había portado febrero en sus últimos días. ¡Que fué todo un comportamiento!

El temporal anunciado por el Padre Orco-laga no había venido. Decían que desde que estaba en el Observatorio de Igueldo "no daba una", y que para acertar tenía que estar en Zarauz. En vista de ello, había muchos que decían que debía continuar en Igueldo.

Gracias al buen tiempo, la Cuaresma se estaba deslizado de una manera casi imperceptible, porque la gente se dedicaba a pasear. No había más espectáculos que las sesiones de cine y los conciertos de Bellas Artes. En el Teatro Principal se estaban realizando algunas obras en el escenario, y se decía que la Empresa estaba en tratos con una compañía de ópera italiana, de carácter serio, para la temporada de Pascuas de Resurrección.

La Diputación provincial se reunió para nombrar las personas que habían de formar parte del Consejo de Administración de la Sociedad del Puerto de Pasajes.

Se hablaba de un disgusto de carácter muy personal entre dos conocidas personas de la población. Parecía que todo se había arreglado por medio de un acto.

Las obras proyectadas en la entrada y en la terraza del Gran Casino, ya no se iban a realizar, por aquel año.

Aquellos señores extranjeros que venían a hacer la felicidad de los donostiarras, con un Kursaal en la Zurriola, publicaron otra "carta abierta" en el periódico financiero de la localidad, diciendo que se había constituido en Inglaterra una Sociedad con 400.000 libras esterlinas.

¡Que vengan—decían las gentes—, que por eso no dejará de realizar sus proyectos la Sociedad Fomento de San Sebastián! El periódico que defendía a aquellos señores extranjeros decía que antes era aquello que lo de casa, porque aquello anterior a esto. ¡Y lo decía en nombre de los intereses de San Sebastián! ¡Garan plumero!

El popularísimo Don Tancredo había sido contratado para actuar tres tardes en San Sebastián: la última como matador y vistiendo traje de luces.

Asociación Profesional de Estudiantes Mercantiles de Guipúzcoa

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los asociados a junta general extraordinaria, para hoy, martes, a las cuatro de la tarde, en la Escuela de Comercio de esta ciudad (Atocha).

ORDEN DEL DIA

Descargo de la actual Junta Directiva.

Elección de nueva Junta Directiva.

El secretario, Antonio Sasiain.